



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Desk Phone CP410

OpenScape Voice

OpenScape 4000

Guía del usuario HFA

12/2024

Información importante

	<p>Por razones de seguridad, el teléfono solo puede alimentarse con corriente del siguiente modo:</p> <ul style="list-style-type: none">• con la fuente de alimentación original correspondiente,• vía LAN con PoE (Power over Ethernet) que cumpla la norma IEEE 802.3af.
	<p>No abra nunca el teléfono. Consulte con su administrador si tiene problemas.</p>
	<p>Utilice solo accesorios originales.</p> <p>La utilización de accesorios de otros fabricantes es peligrosa y supone la exclusión de todo derecho de garantía, de responsabilidad por parte del fabricante, del marcado CE y de otras homologaciones.</p>

Marcas registradas

Las marcas comerciales, marcas de servicio, logotipos y gráficos (colectivamente «Marcas comerciales») que aparecen en los sitios de Internet de Mitel o en sus publicaciones son marcas comerciales registradas y no registradas de (MNC) o sus filiales (colectivamente «Mitel»), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG o sus filiales (colectivamente «Unify») u otros. Queda prohibido el uso de las marcas comerciales sin el consentimiento expreso de Mitel y/o Unify. Póngase en contacto con nuestro departamento jurídico en iplegal@mitel.com para obtener información adicional.

Para obtener una lista de las marcas registradas de Mitel y Unify en todo el mundo, consulte el sitio web: <http://www.mitel.com/trademarks>.

Actualización de software

Durante una actualización de software, el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación o a la red LAN. La acción de actualización se reconoce por las indicaciones de pantalla correspondientes o los LED que parpadean.

Instrucciones de cuidado y limpieza

- No pulverice nunca el teléfono con un producto líquido, ya que podría producir disfunciones o provocar desperfectos en el equipo.
- Tampoco utilice sustancias como alcohol, productos químicos, disolventes o productos de limpieza abrasivos porque estas sustancias podrían producir daños en la superficie.
- Limpie el teléfono con un paño suave y ligeramente humedecido con agua.

Documentación en Internet

Este documento, junto con información adicional, está disponible en línea en:
<https://www.unify.com/ML■ asistencia técnica>.

Puede encontrar notas técnicas, información actualizada sobre actualizaciones de firmware, preguntas frecuentes y mucho más en Internet, en: <http://wiki.unify.com/>.

Emplazamiento del teléfono

- El teléfono solo puede funcionar en una red LAN con cableado por dentro del edificio. El dispositivo debe conectarse a la infraestructura IP mediante un cable LAN blindado: Cat-5 para 100 Mbps o Cat-6 para 1000 Mbps. Asegúrese de que el apantallamiento del cable esté puesto a tierra en la instalación del edificio.
- Si utiliza un adaptador wifi adicional al conectar el teléfono a la red, asegúrese de que se cumplen las normas de seguridad de la red (p. ej., el cifrado) y la disponibilidad
- El teléfono está diseñado para funcionar en recintos protegidos a una temperatura comprendida entre 5 °C y 40 °C.
- Si se coloca en una sala donde se producen grandes acumulaciones de polvo, la vida útil del dispositivo podría verse afectada.
- No exponga el teléfono a la luz solar directa ni a otra fuente de calor, ya que esto puede provocar daños en los componentes eléctricos o en la carcasa.
- No instale el teléfono en el cuarto de baño o en duchas.

Protección medioambiental orientada al producto

Unify se compromete en su estrategia de producto a lanzar al mercado productos respetuosos con el medio ambiente, teniendo en cuenta todo el ciclo de vida del producto. Unify se esfuerza por conseguir las etiquetas ambientales correspondientes para sus productos en caso de que los programas de etiquetas ambientales permitan la calificación de productos individuales de Unify.

Energy Star



ENERGY STAR es un programa voluntario de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos que ayuda a las empresas y a los particulares a ahorrar dinero y a proteger nuestro clima mediante una mayor eficiencia energética.

Los productos que consiguen la etiqueta ENERGY STAR evitan las emisiones de gases de efecto invernadero al cumplir estrictos criterios o requisitos de eficiencia energética establecidos por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos.

Unify es uno de los socios de ENERGY STAR que participa en el programa ENERGY STAR para servidores y telefonía de empresa.

Los teléfonos OpenScape Desk Phone de Unify Products han conseguido la etiqueta ENERGY STAR. Obtenga más información en energystar.gov

Información sobre licencias

Para obtener más información sobre el CLUF (Contrato de Licencia para Usuario Final) y las licencias de código abierto, consulte a su administrador o a la gestión basada en la web (WBM).

Contents

Información importante	2
Marcas registradas.....	2
Actualización de software.....	2
Instrucciones de cuidado y limpieza.....	3
Documentación en Internet.....	3
Emplazamiento del teléfono.....	3
Protección medioambiental orientada al producto.....	4
Información sobre licencias.....	4
 Información general	 14
Acerca de estas instrucciones de manejo.....	14
Símbolos explicativos utilizados en este manual.....	14
Ilustraciones para describir el manejo.....	14
Selección y confirmación de acciones.....	15
Acción no seleccionada.....	16
Pantalla de conversación.....	16
Servicio de asistencia técnica.....	17
Uso previsto.....	18
Información sobre el tipo de teléfono.....	18
Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla.....	18
Teléfono unilínea/multilínea.....	18
Concepto de reparación y reciclaje, ampliar la capacidad de rendimiento.....	19
Reciclaje y eliminación de equipos de la familia Desk Phone.....	19
Fiabilidad de las reparaciones y suministro de piezas de recambio.....	20
Ampliabilidad del rendimiento.....	20
 Configuración remota para proveedores de servicios en la nube	 21
Conectar el teléfono.....	21
Desde la configuración original hasta el teléfono operativo.....	21
Introduzca el "PIN de configuración remota".....	22
Iniciar la configuración remota.....	22
Cancelación de la configuración remota.....	22

Conocer el Desk Phone CP410.....24

La interfaz de usuario del teléfono.....	24
Teclas de función.....	25
Teclas de función fijas.....	26
Teclas de función programables en el teléfono.....	26
Teclas de navegación.....	28
Elementos de manejo de audio.....	29
Teclado de marcación.....	29
Pantalla.....	32
Brillo de la pantalla.....	33
Contraste de la pantalla.....	33
Pantalla de inicio.....	33
Indicaciones en la barra de estado al configurar el volumen.....	41
Correo de voz.....	42
Ajuste de la inclinación de la pantalla.....	42
Interfaces de las diferentes pantallas.....	43
Indicaciones contextuales.....	45
Acciones con teclas de función.....	45
Acción mediante teclado de marcación.....	46
Acciones con teclas de navegación.....	46
Puertos de la parte inferior del teléfono.....	47
Enhebrar los cables de conexión.....	48
Cómo utilizar las conexiones de red.....	48
Uso del puerto USB.....	49
Acerca de los módulos de teclas.....	49
Teclas de función en el módulo de teclas.....	49
Módulo de teclas KM410.....	50
Módulo de teclas KM710.....	51
Actualizar el teléfono.....	52

Poner en funcionamiento el Desk Phone CP410.....53

Representatividad.....	53
Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación.....	54
Crear o editar conversaciones.....	55
Buscar conversaciones.....	57
Filtrar conversaciones.....	60

Visualizar el historial de una conversación.....	61
Borrar conversación.....	62
Marcar todas las conversaciones como leídas.....	62
Interfaz de telefonía.....	64
Vista de telefonía.....	64
Teclas de función programables.....	66
Teclas programables en el módulo de teclas.....	66
Contestador automático ("Buzón de voz").....	66
Notificación de línea.....	67
Visualización de la notificación de línea.....	68
Notificación de línea abreviada.....	68
Cancelación de notificación de línea.....	68
Menú de configuración.....	69
Ajustes de usuario.....	69
Ajustes del administrador.....	71

Configuración de los ajustes predeterminados del teléfono.....[72](#)

Ajuste del brillo de la pantalla.....	72
Salvapantallas.....	72
Activar el salvapantallas.....	73
Carga de imágenes para el salvapantallas.....	73
Ajuste del intervalo de activación del salvapantallas.....	74
Ajustes de "Pantalla de inicio".....	75
Ajustes de audio.....	76
Cambiar a un timbre de llamada.....	76
Melodía de muestra.....	76
Secuencia de muestra.....	77
Características de sala.....	77
Modo de escucha por altavoz.....	78
Configurar la utilización del puerto de casco telefónico.....	78
Timbres especiales.....	80
Activar o desactivar el timbre.....	80
Tono y aviso en caso de conexión de voz no segura.....	81
Ajuste de los volúmenes predeterminados.....	81
Ajuste del sonido de clic de las teclas.....	82
Ajustes de llamada.....	84

Llamada en espera.....	84
Permitir llamada en espera.....	85
Números de marcación rápida centrales.....	86
Marcación rápida con extensión.....	86
Números de marcación rápida individuales.....	86
Conexión a OpenScape UC.....	87
Programar las teclas de función.....	88
Acerca de la programación de una tecla.....	88
Lista de las funciones disponibles.....	88
Programar una tecla.....	89
Etiquetas teclas de función.....	91
Configurar una tecla de marcación seleccionada.....	91
Restablecer todas las funciones asignadas a las teclas.....	92
Cómo programar una tecla de función con la funcionalidad "Enviar URL".....	93
Borrar una función asignada a una tecla.....	94
Realizar llamadas.....	95
Llamadas entrantes.....	95
Contestar una llamada a través del auricular.....	95
Contestar una llamada a través del altavoz ("manos libres").....	96
Contestar una llamada a través del casco telefónico.....	96
Tecla de llamada directa.....	97
Contestar a una llamada con la tecla DSS.....	99
Aceptar llamadas de un miembro del equipo.....	100
Aceptar una llamada de forma selectiva.....	100
Dirigir por el altavoz (habla directa).....	101
Encender/apagar el micrófono.....	101
Finalizar una llamada.....	101
Marcación / Llamada.....	102
Marcar con el auricular descolgado.....	102
Marcar con el auricular colgado.....	102
Marcar con un casco telefónico conectado.....	104
Elegir entre las conversaciones.....	104
Llamada con una tecla de llamada directa (DSS).....	105
Rellamada.....	105

Devolver una llamada perdida.....	106
Usar la marcación rápida.....	106
Desviar desviadas.....	107
Usar el desvío de llamadas.....	108
Configuración del desvío de llamadas a través del menú de desvío de llamadas.....	108
Configurar desvío de llamadas local.....	109
Activar desvío de llamadas inmediato.....	109
Usar la devolución de llamada.....	110
Guardar una devolución de llamada.....	110
Aceptar una devolución de llamada.....	110
Consultar o eliminar una devolución de llamada guardada.....	110
Durante la conversación.....	111
Activar o desactivar el micrófono.....	111
Modificar volumen.....	111
Cambiar del auricular a "manos libres".....	111
Cambiar de "manos libres" al auricular.....	112
Cambiar del casco telefónico a "manos libres".....	112
Escucha por altavoz en la sala.....	112
Aparcar una llamada.....	113
Poner una llamada en espera.....	114
Estar en espera.....	114
Llamar al segundo participante (consulta).....	114
Transferir una llamada.....	115
Aceptar una segunda llamada (llamada en espera).....	115
Realizar marcación posterior DTMF / por tonos.....	116
Rollover.....	116
 Realización de llamadas a través de varias líneas ("multilínea").....	 117
Teclas de línea.....	117
Uso de la línea.....	118
Significado de los LED de las teclas de línea.....	118
Vista preliminar.....	119
Aceptación de llamadas en las teclas de línea.....	119
Activación y desactivación del modo de llamada.....	120
Desvío de llamadas para líneas.....	120

Transferencia de llamada.....	121
Marcación con teclas de línea.....	121
Ocupar línea automáticamente.....	121
Ocupar línea manualmente.....	122
Llamada en espera con una tecla de llamada directa (DSS).....	122
Durante la conversación.....	123
Retención de llamadas en teclas de línea.....	123
Retención y aceptación de una llamada en una tecla de línea.....	123
Retención y aceptación exclusiva de una llamada en una tecla de línea.....	123
Aceptación de línea dirigida.....	124
Rellamada a número guardado para una línea concreta (número de teléfono almacenado).....	124
Número de extensión más reciente marcado para una línea concreta.....	125
Guardar un número de extensión para volver a marcarlo.....	125
Buzón de línea.....	125
Recuperación de mensajes.....	126
Identificación de la línea utilizada.....	126
Finalización de la conexión en una tecla de línea.....	127
Entrar en una llamada en una línea (tripartita).....	127
Permitir o impedir la entrada.....	127
Conexión de testigos o cintas.....	129
Aceptación de llamadas para el gerente en la secretaría.....	130
Aceptación de llamadas para el gerente durante una llamada.....	130
Pasar las llamadas directamente al gerente.....	130
Aceptar llamadas en el teléfono del gerente.....	131
Aceptar una llamada para otro equipo de gestión o secretaría.....	131
Uso del segundo teléfono para el gerente.....	131
Activación o desactivación de la segunda llamada para el gerente.....	132
Uso de la función de zumbido.....	132
Llamadas de mensajería.....	133
Ajuste de un representante para la secretaría.....	133
Llamadas de grupo / línea colectiva.....	134
Activar o desactivar las llamadas de grupo.....	134
Pertenece a una línea colectiva o a una llamada de grupo.....	134
Pertenece a varios grupos.....	134
Aceptar llamadas por un miembro del equipo.....	135

Conectar llamada.....	135
Otros ajustes y funciones..... 137	
Modo de ahorro de energía.....	137
Ajustar horario de verano.....	138
Ajustar la diferencia entre el horario de verano y de invierno.....	138
Ajuste automático del horario de verano.....	139
Mostrar ajustes de fecha y hora.....	139
Guardar citas.....	140
Función Citas.....	140
Guardar recordatorios.....	140
Borrar recordatorios guardados.....	140
Usar citas.....	141
Utilizar un teléfono diferente para una llamada de la misma manera que el propio.....	141
Identificarse en otro teléfono.....	141
Desactivar la identificación en otro teléfono.....	142
Llamadas CTI.....	143
Permitir pitido en caso de contest. automática.....	143
Permitir pitido en caso de reconexión automática.....	144
Llamada Paging (localización).....	144
Establezca su propia conexión con otro teléfono (movilidad).....	145
Variantes de movilidad.....	145
Conectar con "teléfono invitado".....	146
Volver a conectar con el "teléfono de casa".....	147
Transferir la conexión al siguiente teléfono.....	148
Desk Phone como sistema de llamada doméstico (sistema de intercomunicación).....	148
Llamadas de voz para todo el sistema.....	149
Llamada de interfono en un grupo.....	149
Anuncio (difusión) a todos los miembros de un grupo de gestión.....	151
Desviar llamadas para otra conexión.....	152
Guardar destino para otro teléfono - Activar el desvío de llamadas.....	152
Guardar destino para fax / PC / estaciones ocupadas - desvío de llamadas activado.....	152
Comprobar o desactivar el desvío de llamadas para otro teléfono.....	153
Desvío de llamadas para fax / PC / extensión ocupada.....	154

Cambiar el desvío de llamadas a otra conexión.....	155
Gestionar las imágenes de los avatares.....	155
Asignación de un avatar de contacto.....	156
Controlar desde el teléfono los ajustes del dispositivo de UC preferido de OpenScape.....	156
Abridor de puertas.....	157
Programar el abrepuertas.....	157
Indicaciones LED para las llaves del abrepuertas.....	158
Abrir la puerta sin recibir una llamada.....	158
Recibir una llamada del portero automático.....	158
Abrir una puerta.....	159
Funciones especiales para la llamada en paralelo (ONS).....	160
Salir o entrar en una línea colectiva.....	160
Privacidad y seguridad.....	162
Activar o desactivar "No molestar".....	162
Activación o desactivación de la protección del interfono.....	162
Supresión del número del llamante.....	163
Configurar la contraseña de usuario.....	163
Desactivar solicitud de contraseña.....	165
Bloquear teléfono.....	166
Activar bloqueo.....	166
Desbloquear el teléfono.....	166
Marcar número de emergencia.....	167
Llamadas seguras.....	167
Consulta del estado en modo de reposo.....	167
Consulta del estado cuando está conectado.....	168
Información sobre las llamadas seguras.....	168
Identificar llamantes anónimos ("rastreo").....	168
Ajustes del teléfono local.....	170
Volúmenes.....	170
Establecer tonos de llamada locales.....	171
Tipo de timbre.....	171

Modo de timbre.....	172
Seleccionar y configurar tipo de llamada.....	172
Alerta de llamada segura.....	173
Marcación en bloque para llamadas salientes.....	174
Usar Microsoft® Exchange.....	174
Mostrar información de la red.....	175
Restablecer los datos de usuario.....	176
Interfaz web (WBM).....	177
Abrir interfaz web.....	177
Páginas de administrador (Admin).....	177
Iniciar sesión en la configuración del usuario.....	178
Menú del usuario.....	178
Licencias.....	178
Importar contactos a través de WBM.....	178
Exportación de contactos a través de WBM.....	180
Consejos prácticos.....	181
Cuidado del teléfono.....	181
Solucionar averías.....	181
Mensajes durante la configuración remota.....	182
Index.....	184

Información general

Acerca de estas instrucciones de manejo

Estas instrucciones de manejo le ayudarán a conocer el OpenScape Desk Phone y sus funciones. Contiene información importante sobre el uso seguro y correcto del OpenScape Desk Phone. Respete escrupulosamente estas instrucciones para evitar errores de manejo y poder utilizar de forma óptima su teléfono.

Este documento contiene descripciones generales de las posibilidades técnicas que, en algunos casos, es posible que no estén disponibles. Si una función no está disponible como se describe en el teléfono, póngase en contacto con su administrador.

SÍMBOLOS EXPLICATIVOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL

Cuando es posible realizar operaciones o ajustes tanto de forma directa en el teléfono como a través de la interfaz web, se indica con un símbolo y una referencia a la página correspondiente.



Este ícono indica una operación o ajuste que se realizan directamente en el teléfono.



Indica importante información adicional de manejo.



Indica la necesaria intervención del administrador.

Ilustraciones para describir el manejo

Las teclas necesarias para realizar una acción, como o y el texto de visualización asociado, se muestran en la columna resaltada de la izquierda. La acción se describe en la columna principal de la derecha.

Para mejorar la legibilidad de la guía del usuario, los pasos de funcionamiento no siempre se muestran en su totalidad.

En el siguiente ejemplo está configurada la opción "Contraste".

SELECCIÓN Y CONFIRMACIÓN DE ACCIONES

Ilustración original en pantalla

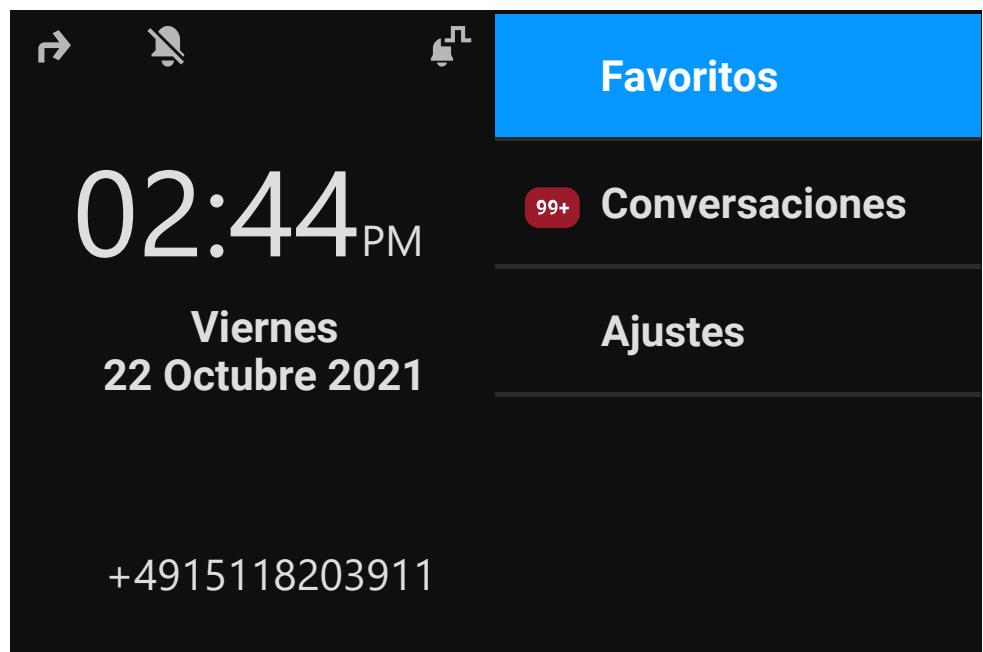
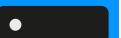


Ilustración paso a paso en la guía del usuario

El área de acción del lado derecho de la pantalla cambia de color según la acción requerida o el estado.

Ajustes



Si se selecciona una acción, se justificará a la derecha y pasará a color azul.

La acción se ejecuta seleccionando la tecla de función correspondiente.

OK

La función seleccionada también se puede confirmar con la tecla "Aceptar".

ACCIÓN NO SELECCIONADA

Ilustración en pantalla

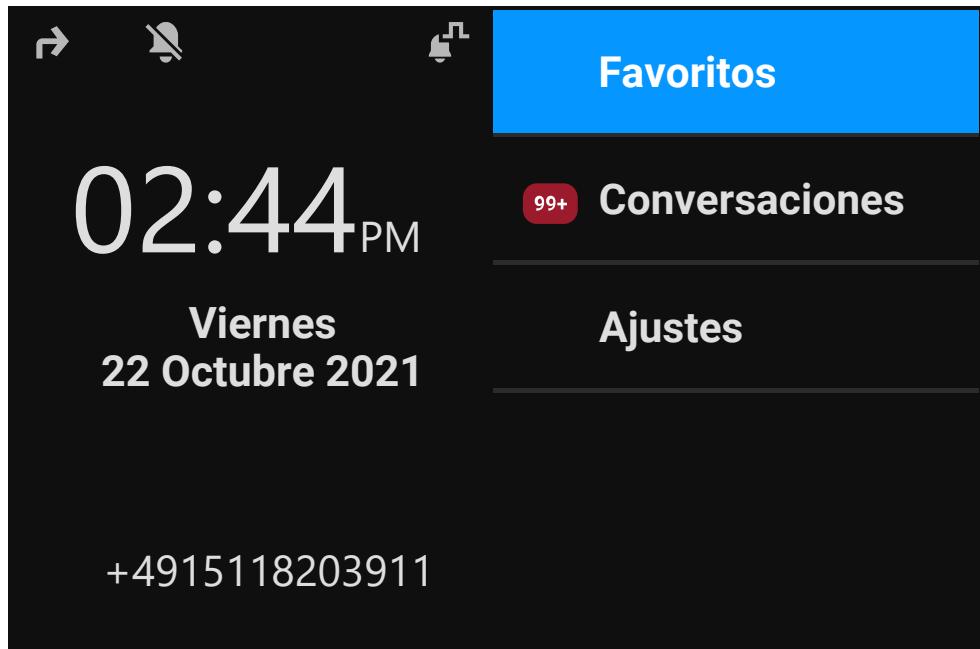


Ilustración paso a paso en la guía del usuario

Favoritos



Si no se selecciona una acción, se justificará a la derecha y pasará a color gris oscuro. También se muestra la tecla correspondiente.

La acción se puede ejecutar pulsando la tecla sin que ésta deba ser seleccionada.

PANTALLA DE CONVERSACIÓN

En el estado de reposo del teléfono la primera entrada de la lista de conversación está resaltada y seleccionada.

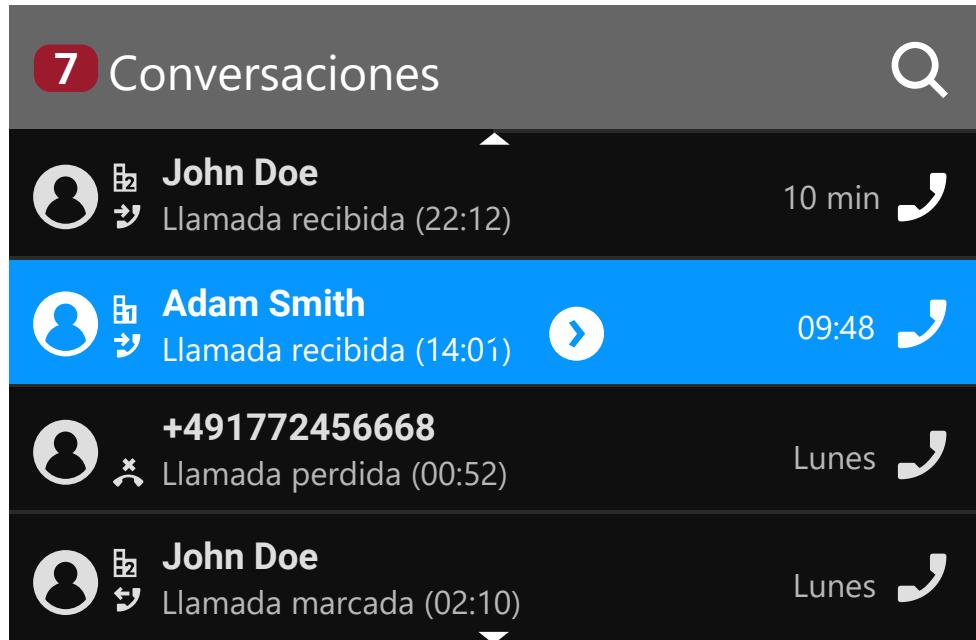


Ilustración de una conversación seleccionada

Melanie Miller



Si se selecciona un contacto de conversación en la lista, se resaltará en azul.

Acepte y seleccione la conversación pulsando la tecla de función adyacente o pulse  para establecer la conexión.



Para acceder al menú contextual, pulse la tecla de navegación.

Ilustración de una conversación no seleccionada

John Doe



Una conversación no seleccionada se representa con un fondo gris.

Pulse la tecla de navegación adyacente para establecer la conexión.

Servicio de asistencia técnica

El servicio de asistencia técnica sólo puede prestar ayuda si se presentan problemas o defectos en el propio equipo.

Si tiene dudas sobre la operación, consulte con su establecimiento especializado o con un administrador de Red.

Si tiene dudas sobre la conexión del teléfono, diríjase a su proveedor de Red.

En caso de problemas o defectos en el equipo, llame al número de teléfono del servicio de asistencia técnica de su país.

Uso previsto

El Desk Phone CP410 ha sido desarrollado como un equipo de escritorio para la transmisión de voz con conexión a una LAN. También puede utilizarse como equipo autónomo. El Desk Phone CP410 también puede conectarse a la red Wi-Fi con el dongle Wi-Fi adicional CP10.

Cualquier otra utilización se considera como uso no correcto.

Información sobre el tipo de teléfono

En la placa de características situada en la parte inferior del teléfono encontrará los datos identificativos del teléfono; en ella se especifican la denominación concreta del producto y el número de serie. El administrador responsable le facilitará, si es necesario, los datos necesarios sobre su plataforma de comunicación.

Estos son los datos que deberá indicar siempre que acuda a nuestro servicio de asistencia técnica en caso de problemas o averías.

Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla

- Para garantizar una buena calidad de voz en la comunicación manos libres, asegúrese de mantener despejada el área de delante del micrófono (parte inferior derecha del panel frontal del teléfono). La distancia óptima es de aprox. 50 cm.
- Para conseguir la mejor legibilidad posible en la pantalla, proceda del siguiente modo:
 - Oriente la pantalla rotando el teléfono de tal forma que pueda verla de manera frontal, con lo que evitará reflejos de luz en la pantalla.

Teléfono unilínea/multilínea

El Desk Phone CP410 se puede utilizar como "teléfono multilínea", es decir, se pueden configurar varias líneas en lugar de una sola. Cada una de estas líneas dispone de su propio número de teléfono a través del cual puede realizar y recibir llamadas.

Las teclas de programación se configuran en los teléfonos multilínea como teclas de línea ("Programar las teclas de función" → page 88).

Todas las líneas y su estado se muestran en la pantalla Favoritos, configurable con las 4 teclas programables disponibles. Puede añadir más líneas conectando uno o varios módulos de teclas al teléfono.

La pantalla Favoritos solo está disponible si no hay ningún módulo de teclas conectado.

Concepto de reparación y reciclaje, ampliar la capacidad de rendimiento

En esta sección se incluyen instrucciones adicionales para el usuario de acuerdo con los criterios básicos de concesión de la etiqueta ecológica Blue Angel en virtud de RAL-UZ 220. Las obligaciones de Unify derivadas de esta sección solo son válidas en Alemania.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE EQUIPOS DE LA FAMILIA DESK PHONE

Devolución de los residuos de los aparatos Desk Phone.

a) Fundamentos jurídicos y de otro tipo

La retirada de equipos y piezas de recambio se basa en

- La Directiva 2002/96/CE de la UE (RAEE),
- La Ley alemana que regula la venta, devolución y eliminación respetuosa con el medioambiente de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG),
- Los criterios de Blue Angel RAL UZ 220 para "Teléfonos de voz sobre IP con cable".

b) Recogida selectiva de conformidad con ElektroG

Los usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos están obligados a recoger los residuos de los aparatos por separado y suministrarlos para su correcta eliminación.

Los residuos de estos aparatos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no clasificados (residuos domésticos normales). La recogida selectiva es una condición para la reutilización, el reciclado y la recuperación eficaz de los residuos de los aparatos y la base para la recuperación de materiales.

c) Retirada según los criterios del Blue Angel

Además de los requisitos legales que rigen la retirada de aparatos eléctricos y electrónicos, Mitel Networks Corporation retira los teléfonos Desk Phone CP210, Desk Phone CP410 y Desk Phone CP710 introducidos en el mercado en Alemania y fabricados después de marzo de 2014. En la medida en que no se haya acordado la recogida directa de los residuos de estos aparatos, los teléfonos Desk Phone al final de su vida útil se pueden devolver gratis a la siguiente dirección:

eds-r gmbh // rücknahmesysteme

Maybachstr. 18

90441 Nuremberg, Alemania

d) Reutilización, reciclado y recuperación

Ya en la fase de desarrollo del producto se presta atención a la facilidad de desmontaje/reciclaje de los residuos de los aparatos Desk Phone.

- Reutilización: los residuos de los aparatos se reparan y reacondicionan y se introducen en el ciclo de piezas de repuesto, donde se reutilizan.
- Reciclaje y recuperación de equipos OpenStage que ya no son utilizables: los equipos se desmontan en bruto y se introducen en diversas operaciones de recuperación antes de su tratamiento posterior. Los distintos metales se separan mediante equipos trituradores especiales para chatarra electrónica. El cobre y los metales preciosos se procesan mediante refinado. El aluminio y el hierro se separan y se suministran para su fusión.

FIABILIDAD DE LAS REPARACIONES Y SUMINISTRO DE PIEZAS DE RECAMBIO

Mitel Networks Corporation garantiza la asistencia en reparaciones y el suministro de piezas de repuesto hasta 6 años después de la retirada del mercado de los teléfonos Desk Phone.

AMPLIABILIDAD DEL RENDIMIENTO

Por lo general, la funcionalidad de todos los teléfonos Desk Phone CPx10 se puede ampliar mediante actualizaciones de software.

Si es necesario, póngase en contacto con su administrador, administrador del sistema o socio de ventas de Mitel Networks Corporation.

Configuración remota para proveedores de servicios en la nube

Conectar el teléfono

Conecte el teléfono a la red LAN. Si no se utiliza el cable de la red LAN para la alimentación eléctrica, conecte una fuente de alimentación, si es necesaria (en PoE no se necesita). A continuación, el teléfono se iniciará.

Según las condiciones mencionadas, el teléfono reconoce que tiene que llevarse a cabo una configuración remota e inicia el proceso.

La puesta en marcha finaliza cuando todos los LED se apagan y la tecla "Ajustes"  parpadea.

Desde la configuración original hasta el teléfono operativo

Este capítulo describe el proceso de Administración remota desde la configuración original hasta el teléfono operativo.

Si su teléfono ya está operativo, siga leyendo a partir del capítulo "Conocer el Desk Phone CP410" → page 24.

Si lo desea puede poner su nuevo Desk Phone en servicio con una función de mantenimiento remoto. Los requisitos para ello son:

- El administrador debe proporcionarle un PIN para la puesta en servicio.
- Debe disponer de una conexión LAN con acceso a Internet.
- Tiene un nuevo teléfono CP410 que desea poner en servicio con la función de mantenimiento remoto.

Introduzca el “PIN de configuración remota”

Cuando se inicia por primera vez, el teléfono comprueba automáticamente los requisitos de la administración remota. Si se cumplen los requisitos, se le pedirá que introduzca el “PIN de configuración remota” (**PIN de la nube**).

123

Introduzca el PIN que le ha proporcionado el administrador. Solo se aceptan caracteres numéricos.



Confirme la entrada.

Iniciar la configuración remota

Si ha introducido un PIN válido, la configuración remota del teléfono comenzará automáticamente.

Una vez que la configuración ha finalizado, el teléfono está operativo con los ajustes necesarios. Puede llamar por teléfono.

Durante la configuración remota existe la posibilidad de que se descargue e instale un nuevo software de sistema operativo. En este caso, el teléfono se reiniciará de nuevo una vez finalizada la configuración remota.

Cancelación de la configuración remota

Puede interrumpir el proceso antes de introducir el PIN o después de introducir un PIN no válido, para realizar la configuración manualmente.

- Si ha introducido un PIN válido, la configuración remota finaliza. Ya no se puede cancelar.
- No obstante, si se produce un error tras introducir el PIN válido, reinicie el teléfono para repetir la configuración.
- Del mismo modo, una cancelación también puede repetir el proceso mediante el reinicio del teléfono, siempre que no haya comenzado la configuración manual.



Pulse la tecla. Obtendrá el mensaje:

**Cancelar con-
figuración**



Pulse la tecla para confirmar la cancelación del proceso. Obtendrá el mensaje:

**Configuración can-
celada**

El teléfono está ajustado a los valores predeterminados de fábrica y usted o el administrador debe configurarlo manualmente. De forma opcional, reinicie el teléfono para repetir la configuración remota.

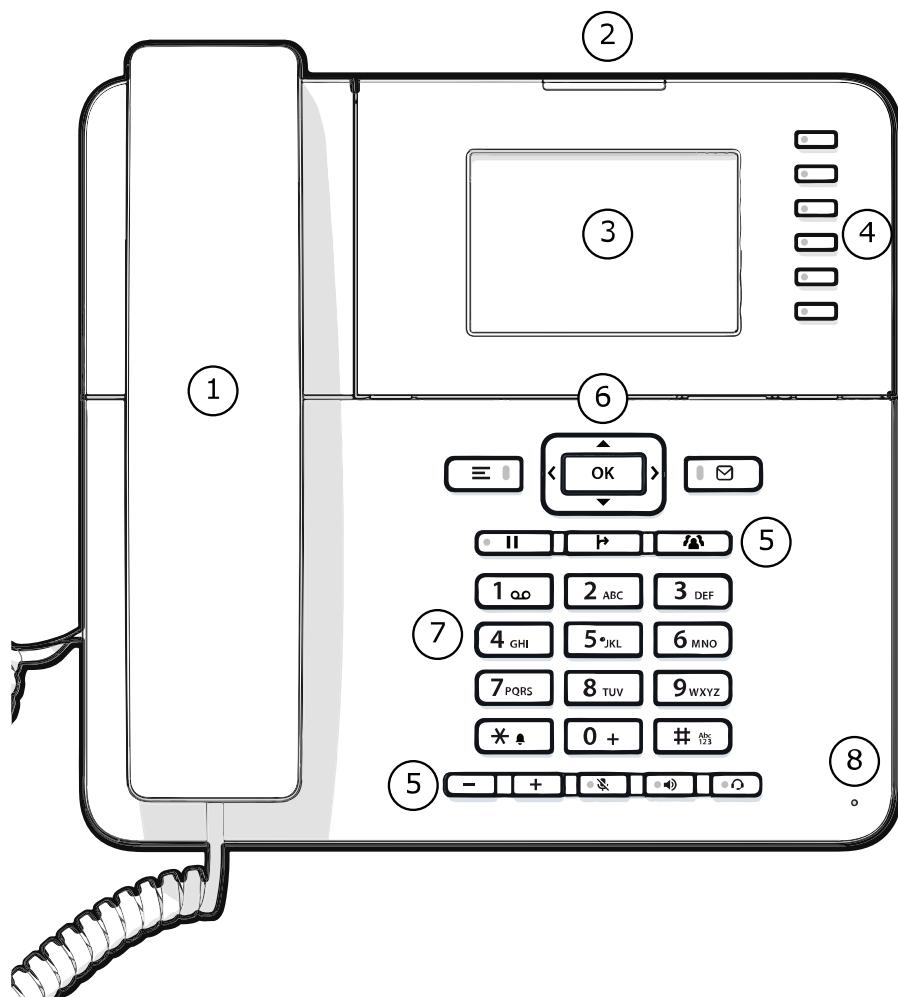
Tenga en cuenta que todos los errores de "Telefonía no disponible" se ocultan mientras la implementación de la nube esté en curso.

Cuando la implementación de la nube se haya completado, los códigos de error que sigan siendo relevantes se mostrarán como notificaciones de error.

Conocer el Desk Phone CP410

La siguiente información sirve para conocer los elementos de manejo utilizados con frecuencia y las indicaciones de la pantalla.

La interfaz de usuario del teléfono



1 Puede realizar y recibir llamadas con normalidad utilizando el **auricular**.

2 El **LED de estado** muestra el estado de la conexión telefónica. Las llamadas entrantes y los buzones de voz nuevos se indican visualmente mediante el LED de notificaciones.

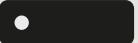
3	La pantalla muestra información durante el funcionamiento del teléfono.
4	Las teclas de función fija situadas a la derecha de la pantalla se corresponden con las funciones fijas de la misma.
5	<p>Las teclas de función (no programables) tienen asignadas las siguientes funciones:</p> <p> : Permite acceder al menú de usuario para controlar localmente los ajustes del teléfono.</p> <p> : Permite gestionar los mensajes de voz.</p> <p> : Retiene o recupera la llamada activa.</p> <p> : Transfiere una llamada a otro contacto.</p> <p> : Habilita el acceso a las funciones de conferencia.</p> <p> : Activa o desactiva el altavoz durante una llamada activa.</p> <p> : Activa o desactiva el casco telefónico.</p> <p> : Aumenta o disminuye el volumen del altavoz o casco telefónico.</p> <p> : Activa o desactiva el micrófono. Esta evita que el otro interlocutor escuche, por ejemplo, al consultar con otra persona de la sala o en caso de ruido de fondo.</p>
6	Las teclas de navegación le ayudan a navegar por las distintas funciones del teléfono, las aplicaciones y los menús de configuración.
7	El teclado de marcación se puede utilizar para introducir números de teléfono y escribir texto.
8	Puede interactuar con las llamadas con el micrófono incluso cuando el auricular esté colgado.

TECLAS DE FUNCIÓN

Las teclas de función del teléfono pueden tener las siguientes opciones:

- "Softkeys" o con una función que se asigna a través de los ajustes (consulte "Programar las teclas de función" → page 88)

- Teclas de función con funciones predefinidas que no se pueden modificar, por ejemplo, para "Favoritos".

Tecla	Función al pulsar la tecla
	Tecla de función junto a la pantalla: activa la función que aparece junto a la tecla en la pantalla o abre un menú adicional. Si no hay ninguna descripción en la pantalla junto a la tecla, esta no está activa.

TECLAS DE FUNCIÓN FIJAS

Con estas teclas puede pasar a la función aplicada.

Tecla	Función al pulsar la tecla
	Cambia entre la pantalla actual y el menú principal (consulte "Interfaces de las diferentes pantallas" → page 43).
	Cambia a Presencia y viceversa (consulte "Para acceder al menú "Presencia", pulse la tecla situada encima de las teclas de función, a la derecha de la pantalla. "Presencia" se puede utilizar para las siguientes funciones:" → page 44).
	Brinda acceso al sistema de correo de voz
	Pone en espera la llamada actual o la recupera de la espera
	Tecla de transferencia: pone una llamada en espera y le da tono de marcación para llamar a otro interlocutor
	Establece una conferencia telefónica

TECLAS DE FUNCIÓN PROGRAMABLES EN EL TELÉFONO

Su Desk Phone dispone de cinco teclas de función (con LED) a la derecha de la pantalla "Favoritos", que puede programar con diferentes funciones o números de

teléfono.



Esta tecla se utiliza para editar las teclas de "Favoritos".

Cada tecla de función programable tiene dos niveles y se pueden programar funciones en cualquiera de ellos.

El estado de una función se reconoce por la indicación de LED de la tecla de función correspondiente. En función de la programación puede usar las teclas programables como:

- Teclas de función, consulte "Programar las teclas de función" → page 88

Las teclas de línea y de llamada directa solo pueden ser programadas por el administrador a través del programa o menú de servicio.

Por defecto, se muestran las siguientes teclas:

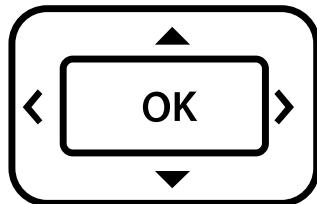
- LISTA DE LLAMANTES
- Agenda
- DESVIO
- Rept. marc.

Significado de los LED de las teclas de función

LED	Significado de la tecla de función	
	Apagado	La función está desactivada.
	Se ilumina en verde	La función está activada.
	Se enciende en rojo	La línea está ocupada (línea o tecla DSS).
	Parpadea en verde	Está disponible una llamada de respuesta colectiva. Hay una llamada entrante (línea o tecla DSS).
	Parpadea en ámbar	Una rellamada está activa (solo tecla de línea). Una llamada está en espera (solo tecla de línea).

TECLAS DE NAVEGACIÓN

Con este elemento de manejo puede desplazarse entre los campos y navegar en listas y menús.



Los pictogramas de las teclas de navegación de este manual no son idénticos a los de las teclas de navegación del hardware.

Clave / pictograma	Funciones al pulsar la tecla
	<ul style="list-style-type: none">• En listas y menús: un nivel más arriba• Entrada seleccionada: cancelar la acción• En campos de entrada: borrar carácter a la izquierda del cursor
	<ul style="list-style-type: none">• En listas y menús: un nivel más abajo
	<ul style="list-style-type: none">• En las listas y menús: desplazarse hacia arriba• Mantener pulsado: saltar al principio de la lista o del menú
	<ul style="list-style-type: none">• En las listas y menús: desplazarse hacia abajo• Mantener pulsado: saltar al final de la lista o del menú
	Con la entrada seleccionada: <ul style="list-style-type: none">• Ejecutar acción• Confirmar la selección

ELEMENTOS DE MANEJO DE AUDIO

Teclas de audio

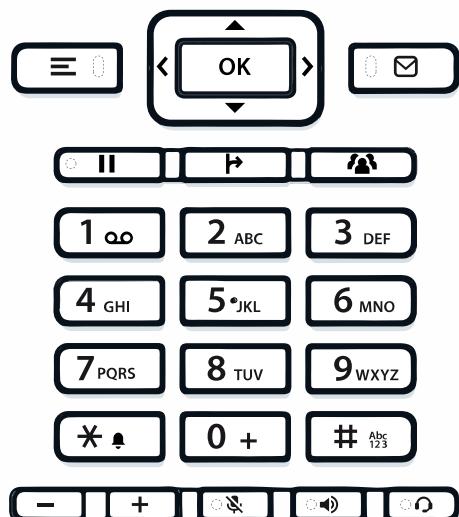
Tecla	Función al pulsar la tecla
	Activa y desactiva el altavoz "Contestar una llamada a través del altavoz ("manos libres")" → page 96.
	Activa y desactiva el casco telefónico "Contestar una llamada a través del casco telefónico" → page 96.
	Activa y desactiva el micrófono (también con manos libres) "Activar o desactivar el micrófono" → page 111.

Volumen



Si se pulsa, se ajusta con el regulador las propiedades, p. ej. el volumen de su teléfono.

TECLADO DE MARCACIÓN



Para marcar un número de teléfono solo pueden introducirse los dígitos de 1 a 9 y 0, así como los caracteres especiales * y #.

Para borrar dígitos pulse .

En situaciones en las que es posible realizar entradas, p. ej. al introducir la contraseña de usuario, con las teclas de marcar puede introducir, además de las cifras y los dos caracteres especiales mencionados, también texto. Para ello, pulse repetidamente la tecla  hasta que aparezca la entrada de texto (consulte "Entrada de texto" → page 31).

Durante la entrada se visualizan brevemente en la pantalla los caracteres posibles de esta tecla y el carácter seleccionado.

Resumen de caracteres

La tabla de caracteres varía dependiendo del ajuste de idioma actual.

Tecla	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x	17x
1 a(a)	1	(b)	;	=	\$	\	&	[]	{	}	%					
2 abc	a	b	c	2	ä												
3 adef	d	e	f	3													
4 aghi	g	h	i	4													
5 ajkl	j	k	l	5													
6 amno	m	n	o	6	ö												
7 apqrs	p	q	r	s	7	ß											
8 atuv	t	u	v	8	ü												
9 awxyz	w	x	y	z	9												
* a bell	.	*	1	#	.	?	,	"	"	+	-	()	@	/	:	
0 +	0	+															
# a123	(d)																

(a) Caracteres especiales (no en modo 123)

(b) Espacio en blanco

(c) Caracteres ampliados

(d) cambiar entre mayúsculas/minúsculas y entrada de cifras

Teclas con varias funciones

Tecla	Función durante la entrada de texto	Función al pulsar prolongadamente
	Escribe caracteres especiales.	<ul style="list-style-type: none"> • 2 segundos: Timbre desact. • 3 segundos: pitido en lugar de tono
	Cambia entre mayúsculas y minúsculas y entrada de cifras: <ul style="list-style-type: none"> • Modo "Abc" • Modo "ABC" • Modo "123" 	Activa el candado.
	Escribe caracteres especiales (no en modo 123).	Llama al contestador.

Editor de entradas

En el editor de texto hay opciones adicionales disponibles. Se utiliza, por ejemplo, cuando se programa un destino de reenvío. De este modo, p. ej. puede mover el cursor libremente y copiar/pegar textos.

Puede seleccionar más funciones del editor mediante las teclas de navegación y confirmarlas con la tecla  :

- OK: aplica los cambios y cierra el editor
- Eliminar: borra caracteres de derecha a izquierda
- Cancelar: descarta los cambios y sale del editor
- Modo (# también puede usarse aquí para cambiar):
 - 123: solo dígitos
 - ABC: solo letras mayúsculas
 - Abc: primera letra en mayúscula, las siguientes en minúscula
 - abc: solo letras minúsculas
- Mover el cursor a la izquierda: mueve el cursor a la izquierda
- Mover el cursor a la derecha: mueve el cursor a la derecha
- Copiar: copia todo el contenido al portapapeles
- Pegar: inserta todo el contenido del "Portapapeles" en la posición del cursor

Entrada de texto

En situaciones en las que es posible introducir texto, podrá introducir con las teclas de marcación, caracteres de puntuación y especiales, además de los números de un solo dígitos 0 a 9, los símbolos de almohadilla (#) y de asterisco (*).

Ejemplo



Para introducir la letra "U" mayúscula, pulse la tecla de almohadilla en el teclado. Todos los caracteres disponibles para esta tecla se muestran durante la introducción debajo del campo de entrada.

- Pulse repetidamente las teclas numéricas para introducir la letra.
- Para introducir un dígito en un campo de entrada alfanumérico, pulse la tecla correspondiente y manténgala pulsada.



Complete su entrada pulsando la tecla de función correspondiente.

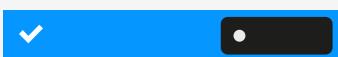
Entrada de números

Si pulsa una tecla del teclado de marcación cuando el teléfono se encuentra en modo de reposo, la pantalla muestra un campo de entrada para introducir números de un solo dígito.



Mediante el teclado de marcación y en el modo 123 (marcado en la parte izquierda del campo de entrada) solo es posible introducir las cifras 0 hasta 9 y los caracteres * y #.

La rotulación alfabética de las teclas de marcación también le ayudará a la hora de introducir números personalizados (números de teléfono en forma de nombre; p. ej. 0700 MODELO = 0700 - 7288376).



Complete su entrada pulsando la tecla de función correspondiente.

Pantalla

Las distintas pantallas que se muestran en las siguientes secciones dependen de la configuración realizada por el administrador. Es posible que algunos elementos no se muestren si no están configurados.

BRILLO DE LA PANTALLA

Puede ajustar el brillo de la pantalla en función de la luminosidad de su entorno.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Teléfono".



Seleccione "Pantalla".



Seleccione "Brillo de pantalla". Se muestra la configuración actual.



Seleccione "Editar".



Utilice la tecla de función para aumentar el valor.



Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.



Guarde la configuración.

CONTRASTE DE LA PANTALLA

El Desk Phone Desk Phone CP410 viene con una pantalla LCD de alta resolución en blanco y negro.

Los ajustes de contraste no se pueden cambiar.

PANTALLA DE INICIO

Si no se están realizando llamadas o ajustes, el teléfono está en modo de reposo.



1	Visualización de la hora
2	Símbolos de estado
3	Fecha y hora
4	Estado de presencia
5	Opciones de menú (por ejemplo, para otras pantallas)
6	La opción de menú seleccionada queda resaltada
7	_Preciso corregir_



Pulse esta tecla para volver a la pantalla de inicio desde un menú de buzón de voz (consulte "Correo de voz" → page 42).



Pulse esta tecla para volver a la pantalla de inicio desde el **Programa** o el menú **SERVICIO**.

Descripción general de los iconos

En la pantalla del teléfono aparecen iconos para diferentes situaciones y opciones.

Barra de estado

La barra de estado en la parte superior de la pantalla muestra la hora actual, el estado del teléfono, el estado de presencia y el número de teléfono o el nombre. Los distintos símbolos indican diferentes situaciones y estados.

Cuando el teléfono se encuentra en estado de reposo, la barra de estado muestra también la fecha actual.

Cuando el teléfono tiene una llamada, la barra de estado también muestra información sobre la llamada actual.

Icono	Significado
	Timbre desactivado
	El timbre está configurado a modo de pitido
	Función "Desvío incondicional" activada
	La grabación está configurada para que se inicie automáticamente. La grabación parpadea si hay una grabación en curso.
	La grabación puede iniciarse manualmente.
	El acceso remoto está activado. Cuando está activo, el icono parpadea.
	La función de movilidad está activada y el inicio de sesión de movilidad está completo.
	La sincronización de los datos de movilidad está en curso.
	En el teléfono está registrado un usuario móvil.
	La función "No molestar" está activada
	El teléfono está bloqueado

Estado de presencia

Se muestran varios iconos que indican el estado de presencia.

Icono	Significado
	Disponible
	Ausente
	Pausa, Vuelvo enseguida
	Llámame
	Domicilio
	Reunión
	Pausa de mediodía
	Oficina
	Offline
	Fuera de oficina
	Enfermo
	Vacaciones

Estado de la llamada

Se muestran varios iconos que indican el estado de la llamada.

Icono	Significado
	Llamada activa (conectada).
	Llamada HD activa (conectada).

Icono	Significado
	Videoconferencia activa (conectada)
	Llamada que ha encontrado una condición "Desvío si ocupado".
	Llamada contestada (antigua)
	Llamada perdida
	Llamada marcada
	Retención de llamada
	Nuevo buzón de voz
	Llamada que ha desviado
	Llamada que ha desviado incondicionalmente
	Llamada que ha encontrado "Inaccesible".
	Llamada entrante
	Llamada en espera ignorada
	Devolver llamada
	Llamada insegura
	Llamada segura
	Timbre
	Llamada trasladada al número de móvil

Navegación

Se muestran varios iconos que indican las opciones de navegación.

Icono	Significado
	Lista ampliable
	Lista ampliada
	Opciones
	Desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las listas
	Cancelar
	Información
	Volver a la entrada o lista anterior
	Lista negra
	Registro de llamadas
	Buscar
	Filtrar en listas
	Ajustes
	Buzón
	Vídeo disponible
	El teléfono está bloqueado

Comunicación

Se muestran varios iconos que indican las opciones de comunicación, es decir, cómo gestionar una llamada entrante.

Icono	Significado
Aceptar llamada	
Transferir llamada	
Retención de llamada	
Volver a marcar	
Llamada de destino	
Conferencia telefónica	
Añadir llamante a la conferencia	
Transferir	
Seleccionar línea	
Número de eventos (1...99, los eventos adicionales se marcan con un signo "+")	
Aparcar una llamada	

Estado de la línea

Se muestran varios iconos que indican el estado de la línea.

Icono	Significado
Conexión en la línea 1 (el dígito muestra el número de línea)	
Línea ocupada	

Icono	Significado
	Línea activa
	Pague AEx Regio
	Alerta de línea
	Línea no registrada

Estado de disponibilidad

Se muestran varios iconos que indican el estado de disponibilidad.

Icono	Significado
	Ocupado
	Disponible
	Fuera
	Hacer un descanso
	En llamada de grupo o reunión
	Fuera de casa para almorzar
	En la oficina
	Puro not azúcares
	De vacaciones
	Rescisión

Estado de la conectividad

Se muestran varios iconos que indican el estado de conectividad.

Icono	Significado
	Buzón
	USB disponible
	Conexión Wi-Fi insegura. La intensidad de la señal se indica mediante el "relleno".
	Conexión Wi-Fi segura. La intensidad de la señal se indica mediante el "relleno".
	Configuración Wi-Fi activa sin conexión.

Información de contacto

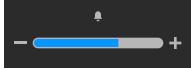
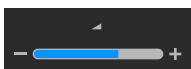
Se muestran varios iconos que indican el tipo de información del contacto.

Icono	Significado
	Número de teléfono del trabajo. El dígito pequeño muestra el número de teléfono de trabajo principal o secundario.
	Número de teléfono móvil
	Número de teléfono privado ("casa")

INDICACIONES EN LA BARRA DE ESTADO AL CONFIGURAR EL VOLUMEN



Utilice las teclas para ajustar el volumen del timbre, del auricular y del altavoz. Se muestran los siguientes mensajes de estado:

Pantalla	Significado
	Volumen de timbre en 10 niveles
	Volumen de timbre en 10 niveles si el timbre está desconectado
	Volumen del auricular o del altavoz en 10 niveles después de descolgar el auricular o pasar al modo altavoz.

CORREO DE VOZ



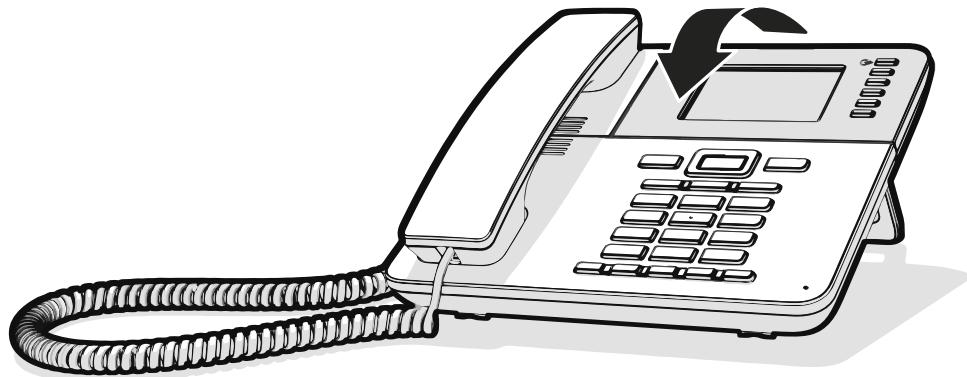
Pulse la tecla que se muestra.

Si el teléfono está conectado a un sistema de buzón de voz (por ejemplo, Smart Voicemail), la tecla  se iluminará junto con el LED de notificación para avisarle de la llegada de mensajes.

Aparece el mensaje correspondiente.

No puede eliminar mensajes de voz que no haya escuchado en su totalidad (nuevos). Para marcar un mensaje como "escuchado", presione   para saltar al final del mensaje.

AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DE LA PANTALLA



Puede inclinar la pantalla. Ajuste la unidad de visualización para lograr una mejor legibilidad. La pantalla encaja en su posición.

INTERFACES DE LAS DIFERENTES PANTALLAS

El Desk Phone está equipado con una pantalla gráfica a color , donde se muestran diferentes contenidos según cada situación.

Pantalla de inicio

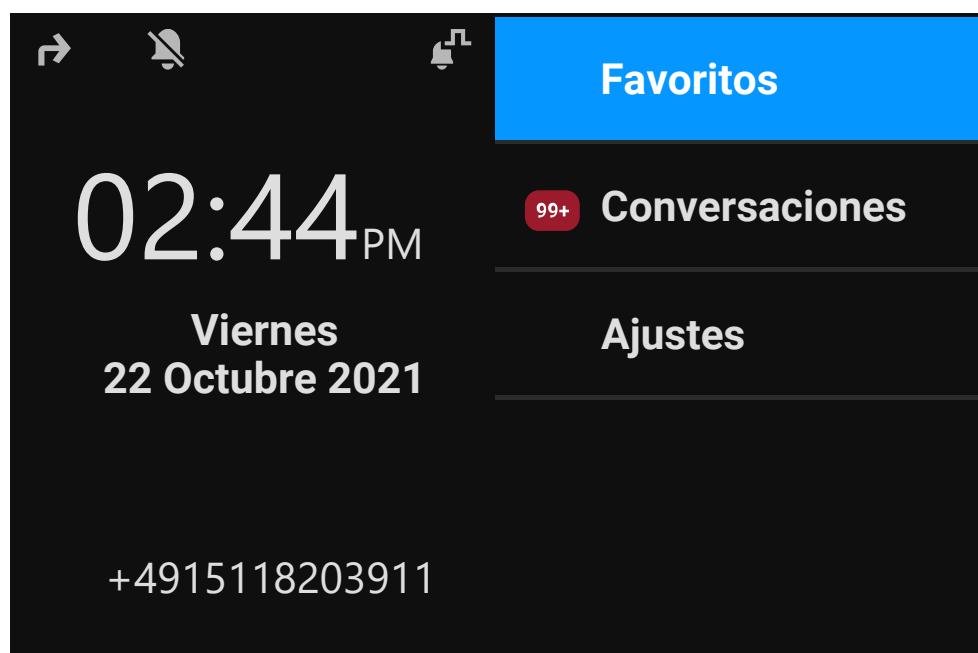
La pantalla de inicio muestra el contenido de la pantalla que se muestra de forma predeterminada. Para cambiar la pantalla de inicio, consulte "["Ajustes de "Pantalla de inicio""](#) → [page 75](#).

Conversaciones

Cuando está establecida, la lista de conversaciones aparece en la pantalla de inicio y es un compendio de contactos y de datos del diario de llamadas.

Pantalla del menú

Puede acceder al menú principal en cualquier momento con la tecla  . Se visualiza la hora, el día de la semana y la fecha, así como el nombre o número propio.

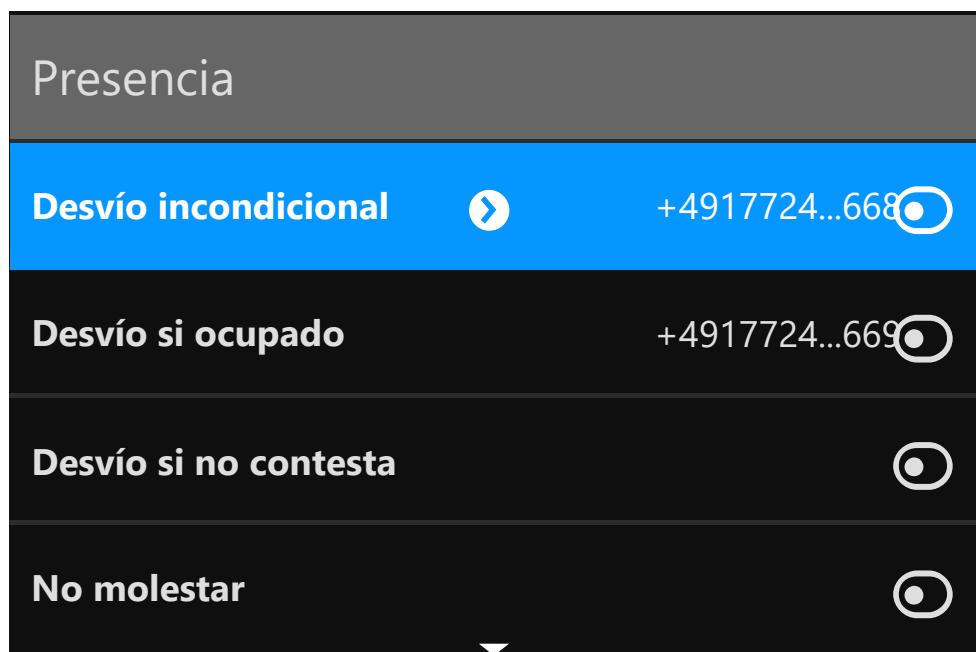


El menú principal ofrece funciones adicionales y es el punto de partida de todo el menú. No obstante, puesto que las funciones de telefonía tienen prioridad en un teléfono, la pantalla de inicio puede ser la lista de conversaciones o la pantalla que haya configurado.

Si se ha configurado un número de buzón de voz, aparece la opción "Buzón de voz".

Iniciar	Primer nivel	Segundo nivel
Pantalla del menú	Favoritos	
	Conversaciones	
	Buzón de voz	
	Servicio / Ajustes	Páginas de usuario
		Páginas de administrador (Admin)

Presencia



Para acceder al menú "Presencia", pulse la tecla situada encima de las teclas de función, a la derecha de la pantalla. "Presencia" se puede utilizar para las siguientes funciones:

- Controlar el desvío de llamada
- Controlar "NO MOLESTAR"
- Activar o desactivar el bloqueo del teléfono
- Acceder al menú de presencia de la UC (si está configurado, consulte "Configuración del estado de presencia UC de OpenScape" → page 44)
- Inicio o cierre de sesión en movilidad (si lo permite el DLS)

Configuración del estado de presencia UC de OpenScape

Requisito previo: estar conectado al servicio OpenScape UC. Su estado actual de presencia UC se indica mediante un ícono en la barra de estado en la parte superior de la pantalla.

Cuando está configurado, la pantalla de Presencia UC incluye las siguientes dos líneas opcionales:

- **Presencia UC** muestra el estado actual del teléfono y, cuando se selecciona, muestra una pantalla que permite establecer un único estado de presencia UC para el teléfono que será visto por otros usuarios de UC:
 - Disponible
 - Ocupado
 - No molestar
 - Vuelvo enseguida
 - En una reunión
 - Desconectado
 - Fuera
- El **dispositivo UC preferido** muestra el dispositivo actual y, cuando se selecciona, muestra una pantalla para seleccionar un dispositivo que se ha definido en la aplicación UC.

 El estado de presencia UC de OpenScape también se puede cambiar desde el cliente web de OpenScape UC.

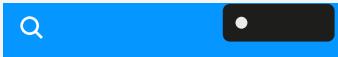
 La presencia UC personal a través del teléfono se suspende temporalmente por un desvío de llamadas o "No molestar".

Indicaciones contextuales

Dependiendo de la situación actual, la pantalla del teléfono muestra diferentes contenidos.

ACCIONES CON TECLAS DE FUNCIÓN

Iniciar la función de búsqueda



Seleccione "Buscar" para iniciar una búsqueda alfanumérica (consulte "Buscar conversaciones" → page 57).

Utilice la tecla de función adyacente a la entrada de la conversación para marcar el contacto correspondiente.

 Puede seleccionar una conversación con las teclas del navegador para desplazarse, y abrir los detalles de la conversación con la tecla  (consulte "Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación" → page 54).

ACCIÓN MEDIANTE TECLADO DE MARCACIÓN

Pulsando una tecla del teclado de marcación puede empezar a marcar el número de llamada con la búsqueda automática de números de llamada.

 123

Tras introducir las primeras cifras se abre un campo de entrada para marcar el número de llamada y se le ofrecen conversaciones que coinciden con los números ya marcados en los dígitos correspondientes.



Si la conversación ya aparece en la lista antes de completar la entrada, puede marcar el número de inmediato con la tecla de función asociada o iniciar una llamada con un nuevo número (consulte "Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación" → page 54).

ACCIONES CON TECLAS DE NAVEGACIÓN

Visualización de detalles

Puede abrir una entrada de conversación seleccionada mostrando un ícono de flecha hacia la derecha  al pulsar la tecla de navegación  para ver los detalles asociados.

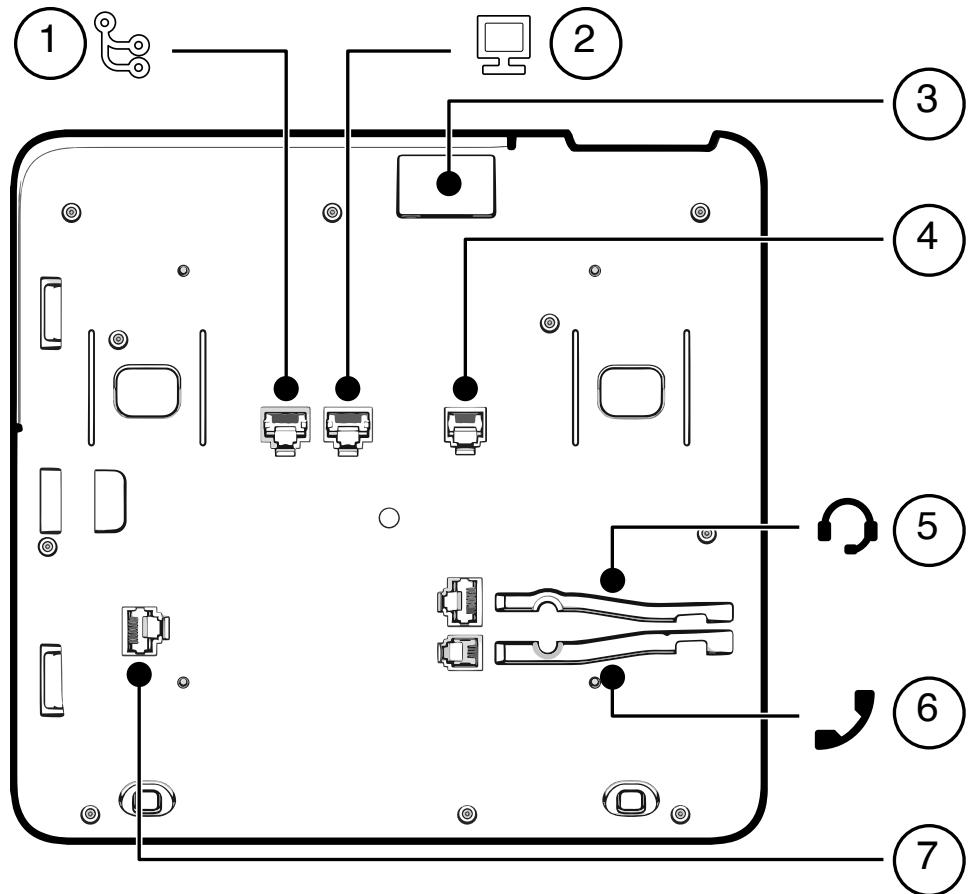
Activar una aplicación

Puede usar la tecla "Ajustes"  para cambiar, por ejemplo, entre el menú principal y la pantalla de ajustes.

Moverse por listas

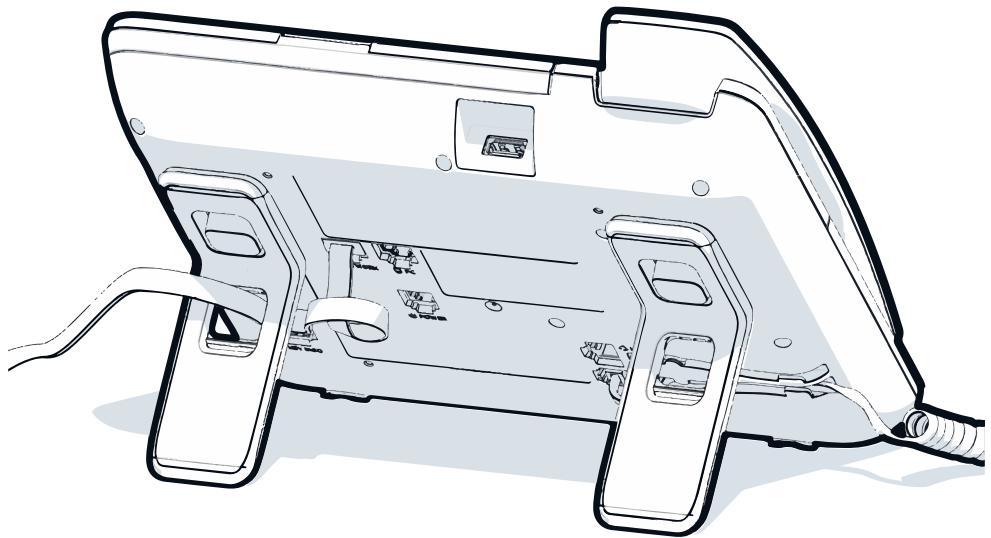
Con las teclas del navegador puede hojear por los registros y confirmar las funciones.

Puertos de la parte inferior del teléfono



1	Puerto LAN de la red	2	Puerto LAN del PC
3	Puerto USB-A	4	Fuente de alimentación opcional
5	Puerto del casco telefónico	6	Puerto del auricular
7	Puerto del módulo de teclas		

ENHEBRAR LOS CABLES DE CONEXIÓN



La imagen muestra un ejemplo de la serie Desk Phone. Su teléfono real puede tener un aspecto diferente.

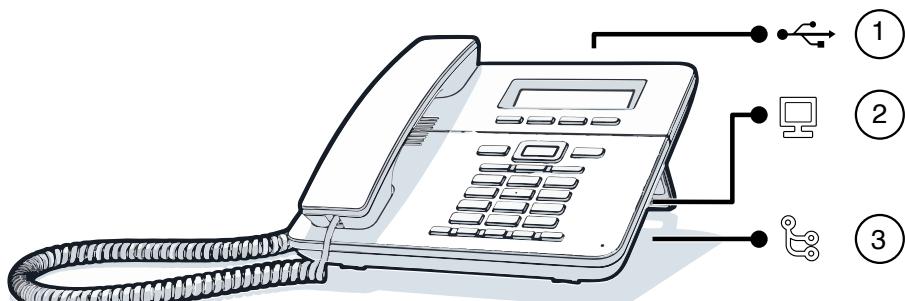
Pase los cables de conexión de la parte posterior del teléfono por los orificios del soporte. Dispuesto de esta manera, el dispositivo siempre tiene un soporte seguro.

CÓMO UTILIZAR LAS CONEXIONES DE RED

El teléfono OpenScape Desk Phone proporciona un switch Ethernet de 1 Gb/s y un puerto USB. Un switch Ethernet interno conecta el puerto LAN del teléfono con el puerto LAN de la red al PC.

Esta posibilidad de conexión del teléfono al PC debe haber sido activada por el administrador en el teléfono.

Gracias a este tipo de conexión se evita ocupar cada vez una conexión de red en el switch utilizado y, con una planificación idónea de las conexiones, se utilizan trayectos de cable más cortos.



La imagen muestra un ejemplo de la serie Desk Phone. Su teléfono real puede tener un aspecto diferente.

1	Pto USB	2	Puerto LAN del PC
3	Puerto LAN de la red		

USO DEL PUERTO USB

El puerto USB tipo A situado encima de la pantalla se puede utilizar para conectar los siguientes artículos:

- Un casco telefónico USB, no incluido
- Un auricular móvil ION (DECT), no incluido
- El dongle USB Wi-Fi CP10 como sustituto del cable de conexión LAN.
Se necesita una red Wi-Fi (consulte la Guía del administrador para obtener más información sobre cómo configurar la conexión Wi-Fi).

No desenchufe el dongle USB durante las llamadas, ya que esto interrumpe la conexión de red.

Acerca de los módulos de teclas

El Desk Phone CP410 se puede ampliar con módulos de teclas que proporcionan teclas de función programables adicionales.

Los módulos de teclas están fijados en el lado derecho del teléfono y deben conectarse a la toma situada en la parte inferior (consulte "Puertos de la parte inferior del teléfono" → page 47).

Se pueden fijar los siguientes tipos de módulo de teclas:

- KM410
- KM710

Se pueden conectar simultáneamente hasta cuatro módulos de teclas a Desk Phone CP410, pero deben ser del mismo tipo: KM410 o KM710, no ambos.

TECLAS DE FUNCIÓN EN EL MÓDULO DE TECLAS

Cuando se ha pulsado la tecla de función correspondiente en el módulo de teclas, el ícono de estado de la tecla cambia y posiblemente también la información que

aparece en la pantalla.

Módulo de teclas KM710

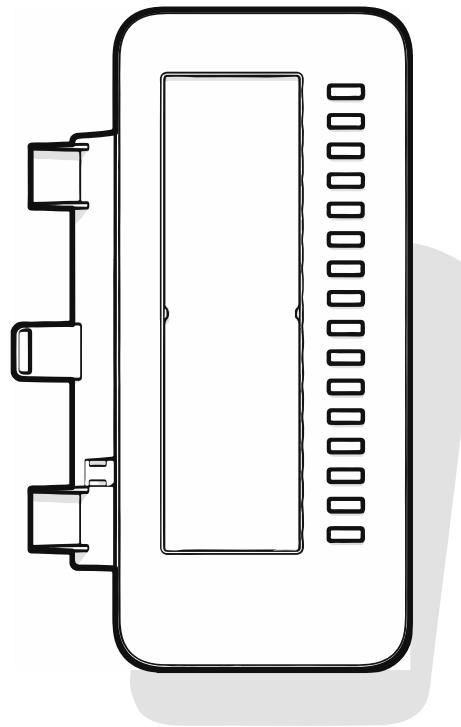
Se puede programar una función o una marcación seleccionada en dos niveles ("normal" y "cambiado") que se pueden invocar pulsando la tecla  situada debajo de las teclas de función, de modo que se duplican las funciones que se pueden asignar al módulo de teclas (consulte "Programar las teclas de función" → page 88).

Un ícono en la parte inferior de la pantalla inferior indica el nivel actual mediante una barra fija a la izquierda para el nivel normal o una barra fija a la derecha para el nivel cambiado.



Utilice esta tecla del módulo de teclas para cambiar de nivel.

MÓDULO DE TECLAS KM410

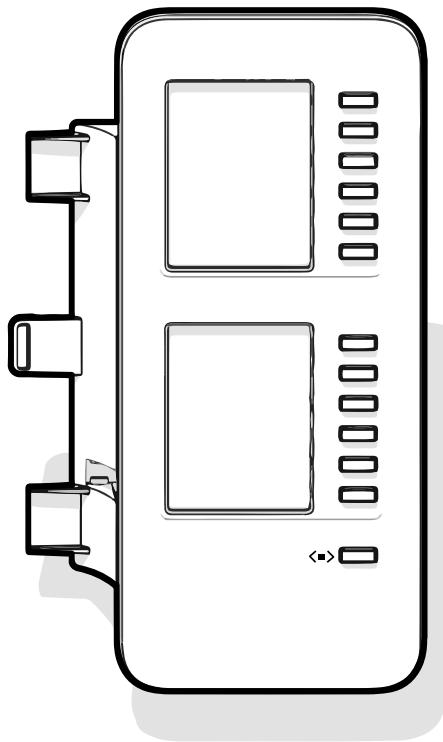


El KM410 es un módulo de teclas opcional acoplado y conectado al lado derecho del teléfono que proporciona 16 teclas de función adicionales iluminadas y programables (consulte "Teclas de función programables" → page 66).

El módulo de teclas tiene un panel que puede contener una etiqueta de papel duro que informa sobre la asignación de las teclas correspondientes.

El estado de una función también se muestra con la indicación LED de la tecla correspondiente.

MÓDULO DE TECLAS KM710



El KM710 es un módulo de teclas opcional acoplado y conectado al lado derecho del teléfono que proporciona 12 teclas de función adicionales iluminadas y programables en dos niveles, es decir, 24 funciones adicionales (consulte "Teclas de función programables" → page 66).

El módulos de teclas dispone de líneas de pantalla que también están asignadas a una tecla. Se representa la denominación de la función o de un destino, un símbolo de acción y un símbolo de estado.

El estado de una función también se muestra con la indicación LED de la tecla correspondiente.

Brillo de las etiquetas de los módulos de teclas

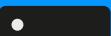
Si ha conectado un módulo de teclas KM710, puede ajustar el brillo de las etiquetas a las condiciones de luz de su entorno.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".



Páginas de usuario 

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Teléfono 

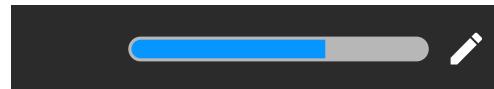
Seleccione "Teléfono".

Pantalla 

Seleccione "Pantalla".

Brillo Mod.tec. 

Seleccione "Brillo Mod.tec.". Se muestra la configuración actual.

**Editar**  

Seleccione "Editar".

+ 

Utilice la tecla de función para aumentar el valor.

- 

Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.

✓ 

Guarde la configuración.

Actualizar el teléfono

El administrador actualizada periódicamente la aplicación del teléfono ("software" o "firmware") para mantener la seguridad y el funcionamiento del software en el nivel actual.

Durante una actualización de software el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación, a la LAN o a la línea telefónica.

El proceso de actualización se reconoce por los mensajes de pantalla correspondientes y los LED que parpadean.

Poner en funcionamiento el Desk Phone CP410

Las descripciones que se presentan a continuación le ofrecen una visión general del manejo del teléfono.

Antes de ponerlo en funcionamiento, debe configurar la contraseña de usuario para proteger el teléfono frente a un uso no autorizado (consulte "["Privacidad y seguridad"](#) → page 162).

Representatividad

Una conversación representa un contacto y su historial de llamadas con este contacto. Si un contacto no ha participado en una llamada, no tendrá historial de llamadas.

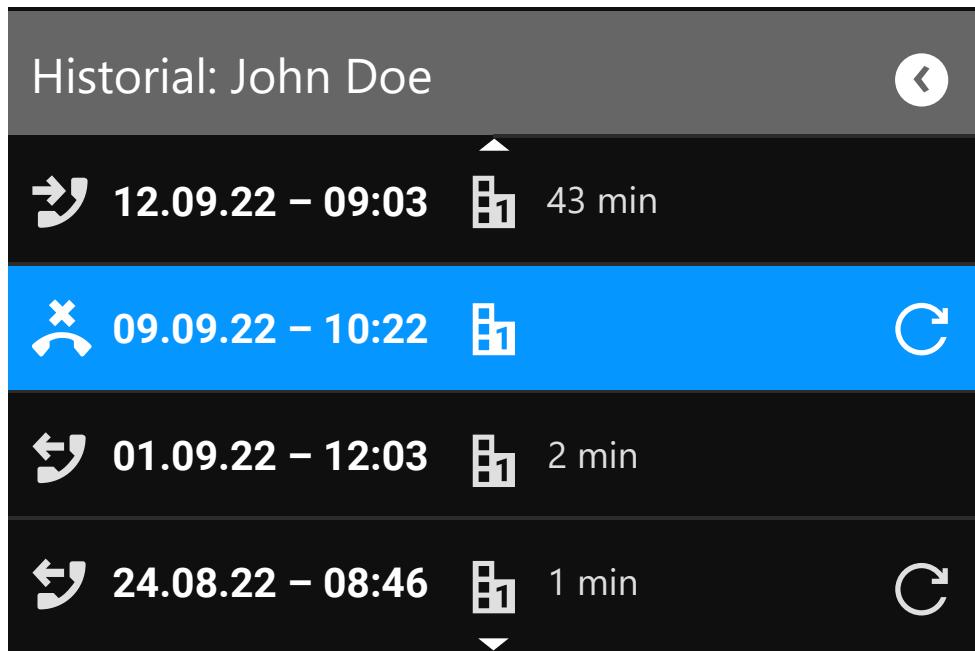
Están disponibles nuevas conversaciones para los siguientes tipos de conversación:

- Una llamada aceptada previamente
- Una llamada saliente
- Una llamada marcada
- Una llamada perdida
- Un registro de intercambio tras sincronización automática
- Un registro de una agenda telefónica a nivel de empresa si se ha usado un número nuevo (LDAP)



Las conversaciones también se pueden importar como CSV a través del WBM (consulte "["Importar contactos a través de WBM"](#) → page 178).

El historial de llamadas de una conversación se actualiza cuando el teléfono ha participado en una llamada con el contacto. Los datos de contacto se pueden actualizar para que coincidan con su entrada en el directorio LDAP (si el administrador lo ha configurado).



El estado de una conversación se muestra con un símbolo y texto.

La lista está ordenada cronológicamente después del último evento. El evento más reciente está primero en la lista. Las llamadas activas se visualizan antes que las conversaciones históricas.

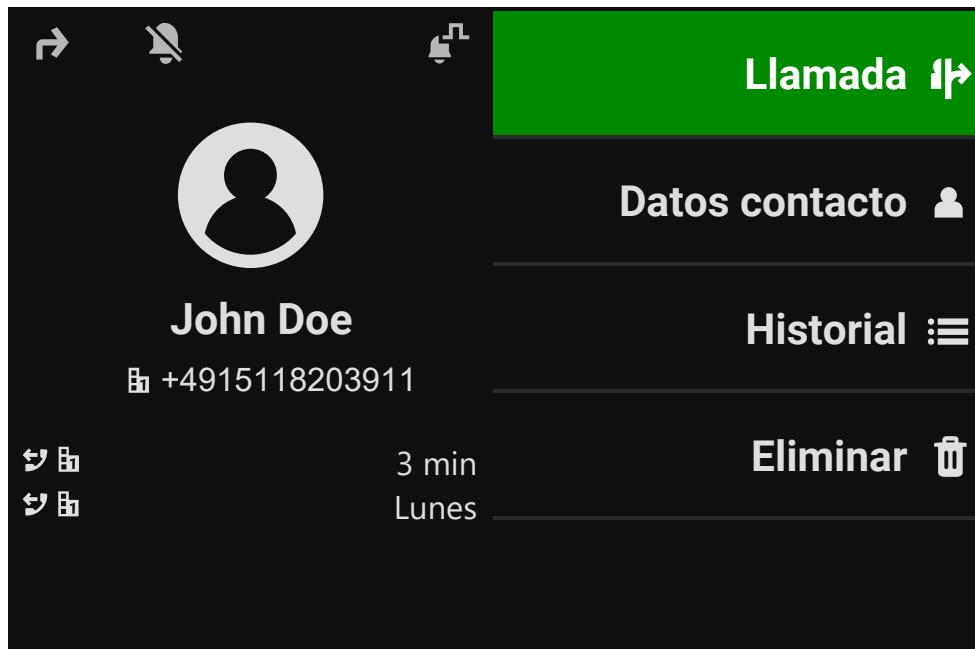
Para conocer el significado de los distintos iconos que aparecen en la pantalla, consulte "Descripción general de los iconos" → page 34.

ABRIR DETALLES DE UNA CONVERSACIÓN O LLEVAR UNA CONVERSACIÓN

Puede abrir una conversación seleccionada mediante uno de los siguientes métodos:



- Con una tecla de navegación
- Con la tecla de función correspondiente
- Con la tecla de navegación para una conversación seleccionada



Datos contacto



Seleccione "Datos contacto". Esto muestra los datos de contacto de una conversación.

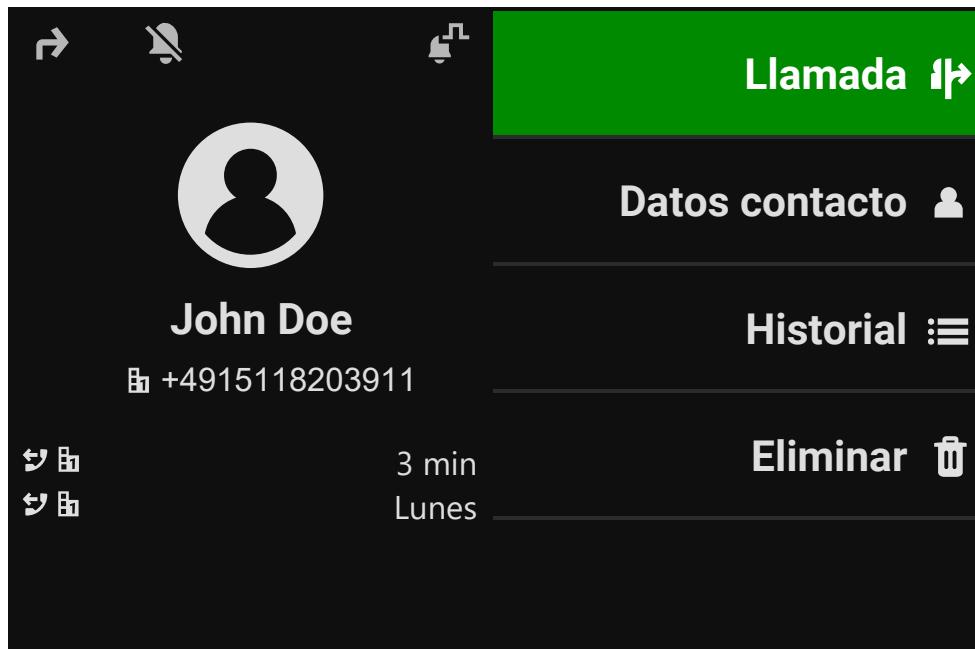
CREAR O EDITAR CONVERSACIONES

Las conversaciones se crean mediante llamadas marcadas o aceptadas. Al conectar al servidor Microsoft® Exchange se sincronizan nuevos contactos con el teléfono.

Cuando el LDAP encuentra un contacto y usted llama a ese contacto, este se transfiere a las conversaciones.

Ejemplo

Recibe una llamada de un contacto para el cual todavía no existe una conversación en la lista. Una vez haya colgado, dicho contacto se encuentra en su lista de conversación solo con número de llamada, a menos que coincida con una entrada del directorio LDAP.



► Abra los detalles de la conversación con la tecla de navegación.

Datos contacto • Seleccione "Datos contacto".

✎ Seleccione el icono correspondiente para abrir el modo de edición. Para un contacto puede llenar los siguientes campos:

- Apellido: apellido del contacto
- Nombre: nombre del contacto
- Trabajo {1}: número de teléfono del trabajo. Los números de teléfono de trabajo adicionales aparecen debajo de la primera entrada.
- Móvil: número de teléfono móvil
- Domicilio: número de teléfono de casa
- Compañía: la empresa en la que trabaja el contacto
- Dirección {1}: 1: Primera dirección del contacto. Las direcciones de trabajo adicionales aparecen debajo de la primera entrada.
- Rol: Cargo del contacto
- E-mail: Dirección de correo electrónico del contacto
- Avatar: Imagen del contacto

La imagen del avatar debe haberse importado al teléfono, ya sea mediante una búsqueda LDAP o a través de WBM. El campo de avatar requiere que se introduzca el nombre del archivo de avatar como texto (consulte "Gestionar las imágenes de los avatares" → page 155).

• Pulse la tecla de función situada junto al campo de entrada para completar la entrada.

► Pulse la tecla del navegador.

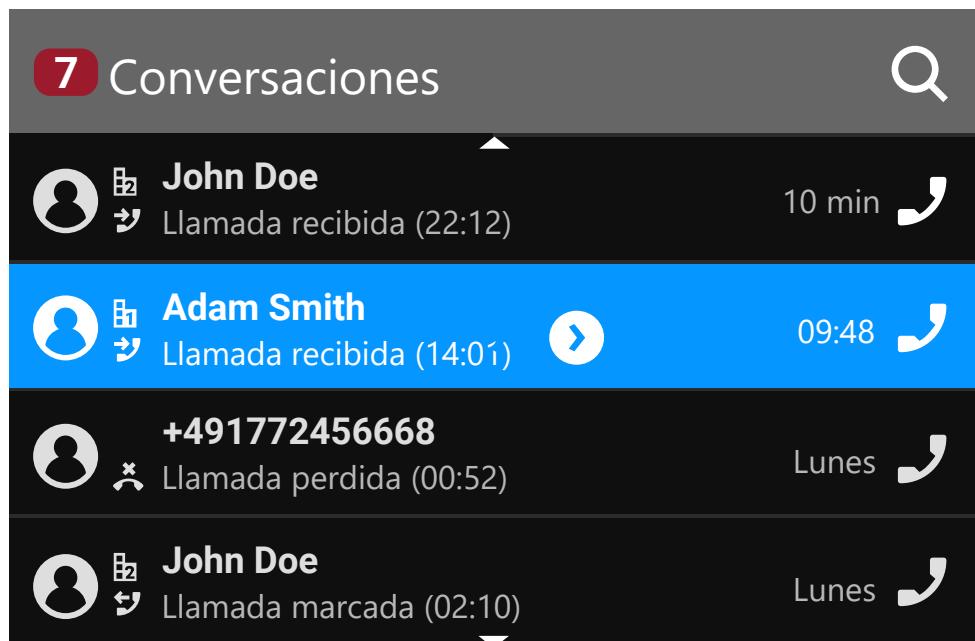


Guarde la configuración.

También puede añadir posteriormente los valores de los campos que faltan. La información aparecerá en la pantalla en la siguiente llamada de este contacto.

Crear un nuevo contacto desde la lista de conversaciones

Puede crear un nuevo contacto desde la lista de conversaciones sin historial previo.



Desplácese hasta la fila del encabezado de la lista "Conversaciones" con la tecla de navegación.



Pulse la tecla de navegación para acceder a la lista de opciones de conversación.

Conversación nueva



En la página "Opciones de lista", seleccione la opción que aparece. Ahora se puede crear el nuevo contacto (consulte "Crear o editar conversaciones" → page 55).



Guarde la configuración.

BUSCAR CONVERSACIONES

Dispone de varias opciones para iniciar una búsqueda por conversaciones. Para llamar de inmediato al contacto para la conversación y si conoce el número de teléfono, puede realizar uno de los siguientes pasos:



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.



- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.



Si desea buscar en la lista de conversaciones, abra un campo de entrada numérica pulsando la tecla de función.

Introduzca los primeros dígitos del número de teléfono para ver todos los números de teléfono que empiecen por los dígitos de la casilla de búsqueda.

Utilice la tecla para pasar de la entrada numérica a la alfanumérica.



Pulse la tecla de función situada junto a un resultado de búsqueda para llamar al contacto.

Búsqueda de nombres (cadena de búsqueda alfanumérica)

La búsqueda de cadenas de texto (búsqueda alfanumérica) depende de la configuración del LDAP. El administrador configura el LDAP para utilizar los directorios comunes de la red.

El LDAP no está configurado

El teléfono busca en la lista de conversaciones locales, por ejemplo, "Am" y enumera cronológicamente todas las conversaciones que contienen el binomio de letras "am", como "Ampere" o "Samara".

El LDAP está configurado

Si el LDAP está configurado, la búsqueda busca las entradas del LDAP con "Am" en el apellido de forma predeterminada, por ejemplo, "Ampere" y "Ambos", pero no "Samara".

Los resultados aparecen debajo de las coincidencias de la conversación local y se ordenan por nombre en la lista.

Uso de caracteres especiales para controlar la búsqueda

Además de las letras regulares, puede utilizar la coma (.) y una almohadilla (#) para controlar la búsqueda.

Se utiliza una sola coma (.) para separar el apellido del nombre. Se utiliza una almohadilla (#) para buscar una coincidencia exacta.

Para usar una coma (.) o una almohadilla (#) como parte del texto de entrada de la búsqueda, debe utilizar una coma doble (,,) o una almohadilla doble (##).

Ejemplos

Entrada de la búsqueda	Funcionalidad
AMBER	Coincide con todas las entradas en las que el apellido comience por "amber"
AMBER,	Coincide con todas las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber"
AMBER,,	Coincide con todas las entradas en las que el apellido comience por "amber,"
AMBER, P	Coincide con todas las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre comience por "p".
AMBER,, PETER	Coincide con todas las entradas cuyo apellido comience por "amber, peter". La doble coma se utiliza para indicar que el carácter coma forma parte del texto de entrada de la búsqueda.
AMBER, P,	Coincide con todas las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre empiece por "p", (es decir, la 2.ª coma forma parte de la búsqueda).
AMBER, PETER#	Coincide solo con las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre sea exactamente "peter".
AMBER P	Coincide con todas las entradas cuyo apellido empiece por "amber p".
AMBER P#	Coincide con todas las entradas en las que el apellido es exactamente "amber p".
AMBER P#A	Coincide con todas las entradas en las que el apellido es exactamente "amber p". La "a" que sigue a la almohadilla se ignora.
AMBER, PETER##2	Coincide solo con las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre

Entrada de la búsqueda	Funcionalidad
	comience por "peter#2". La doble almohadilla se utiliza para indicar que el carácter almohadilla forma parte del texto de entrada de la búsqueda.

Orden de las conversaciones

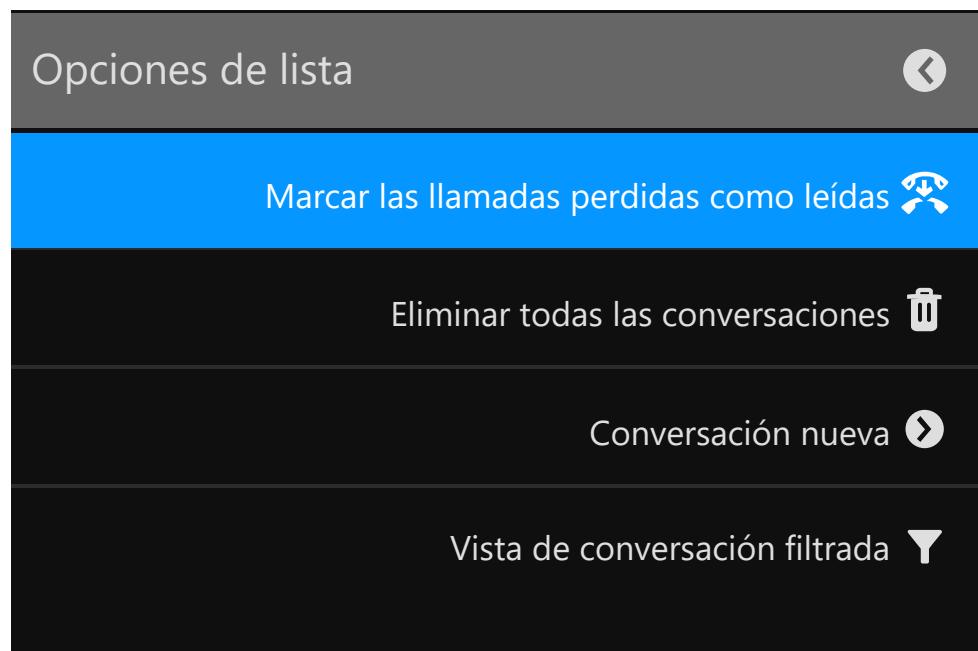
Al introducir los criterios de búsqueda, las conversaciones locales aparecen en la parte superior y ordenadas por su marca de fecha y hora; las más recientes aparecen en la parte superior.

Los resultados del LDAP aparecen detrás de las conversaciones locales y se ordenan alfabéticamente de la A a la Z según su nombre de conversación.

"Orden alfabético" significa una ordenación de la A a la Z basada en el primer carácter del nombre/nombres/tema de la conversación o contacto. En el caso de los nombres de personas, el orden se basa en el primer carácter del nombre o del apellido tal y como aparece en la lista de conversaciones.

FILTRAR CONVERSACIONES

Cuando quiera filtrar las conversaciones, es posible hacerlo desde la pantalla "Opciones de lista".



Pulse la tecla de función. Inicialmente, no se aplica un filtro concreto, de modo que se muestran todas las entradas de la lista de conversaciones de cualquier tipo

de llamada.

Al pulsar la tecla de función aparece una lista con las siguientes opciones de filtrado:

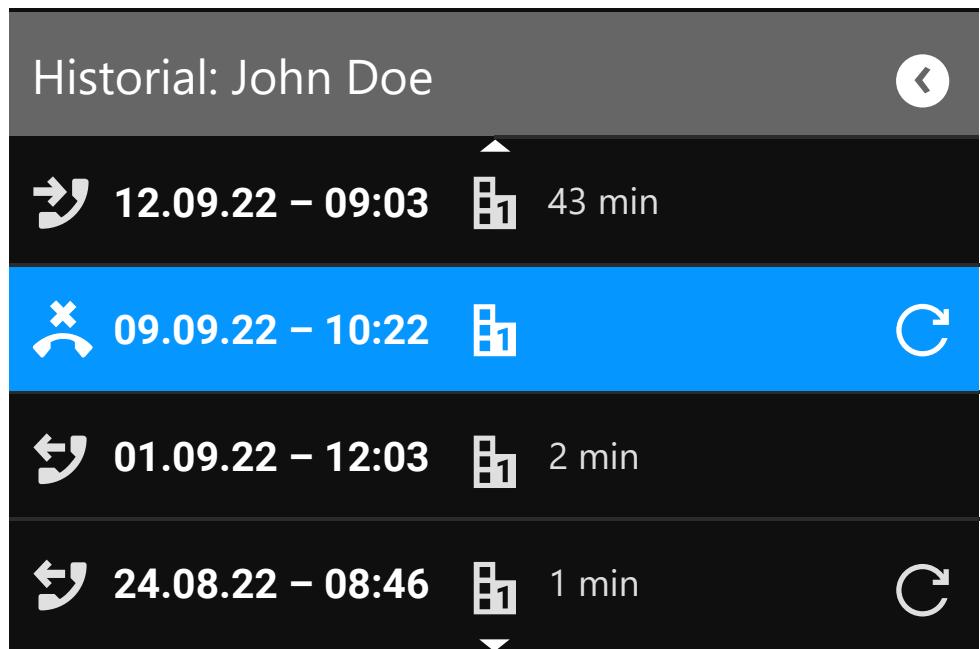
- Todas: todas las entradas de la lista de conversaciones de cualquier tipo de llamada
- Perdidas: lista de todas las llamadas perdidas
- Recibidas: lista de todas las llamadas recibidas y desviadas
- Marcadas: lista de todas las llamadas marcadas
- Contactos: contactos sin registros de llamadas asociados
- Otras llamadas: llamadas activas, buzones de voz y descolgadas ignoradas

Mantenga pulsada la tecla de función para recorrer las opciones y deje de pulsarla para seleccionar un filtro.

- Para borrar el filtro, pulse la tecla de navegación.

VISUALIZAR EL HISTORIAL DE UNA CONVERSACIÓN

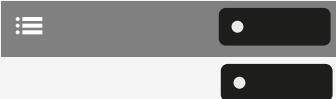
La última llamada de una conversación se muestra directamente en la lista de conversación. El historial de otras llamadas se puede visualizar durante una llamada en los detalles o también directamente en la opción de historial.



Seleccione la conversación desplazándose por la lista con las teclas de navegación.

- Abra los detalles de la conversación con la tecla de navegación.

Las entradas más recientes aparecen debajo del nombre y el número del contacto.



Pulse la tecla de función para ver una lista de las últimas diez conversaciones.

Una entrada del historial puede contener información adicional. Para cambiar entre la información normal y la adicional, pulse la tecla de función adyacente.

BORRAR CONVERSACIÓN

Si ha marcado mal o ha cancelado la marcación antes de tiempo, también se genera un registro en la lista de conversaciones. Puede eliminar esta entrada. También los registros de llamadas entrantes que ya no sean precisos pueden borrarse de la lista.



Abra el registro en cuestión con la tecla del navegador.

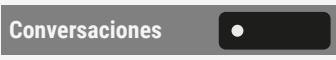


Pulse la tecla de función para borrar la entrada. Se borra el entrada de inmediato.

MARCAR TODAS LAS CONVERSACIONES COMO LEÍDAS

En un sola acción, puede marcar todas las nuevas llamadas perdidas en la lista de conversaciones como leídas.

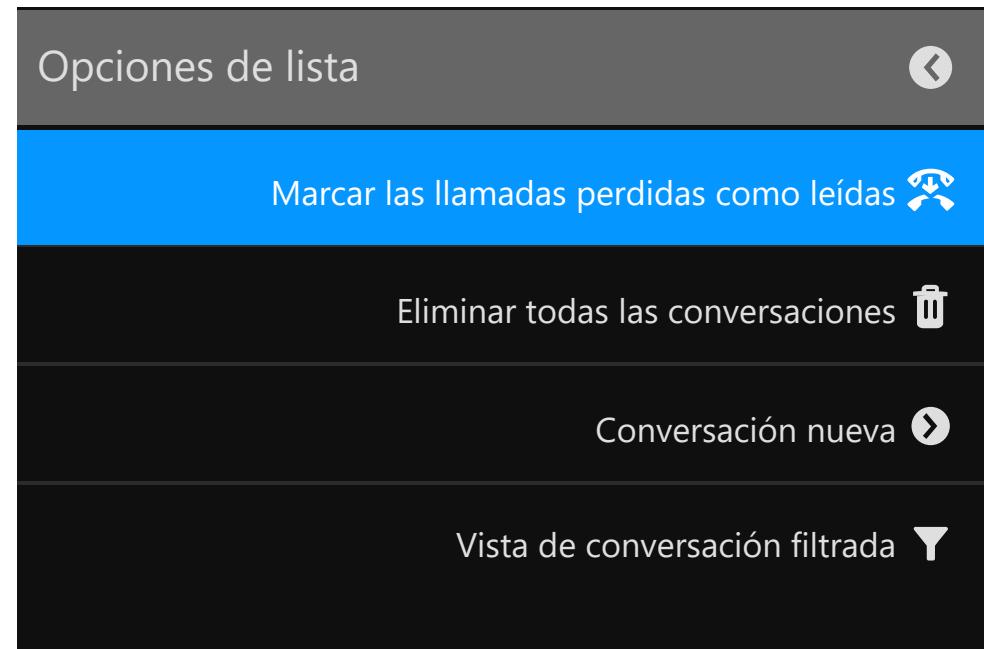
Con esto, todas las conversaciones con nuevos eventos de llamadas perdidas cambiarán para mostrar eventos de llamadas perdidas normales y el contador de llamadas perdidas se pondrá a cero.



Seleccione "Conversaciones".



Pulse la tecla de navegación para entrar en las opciones de la lista.

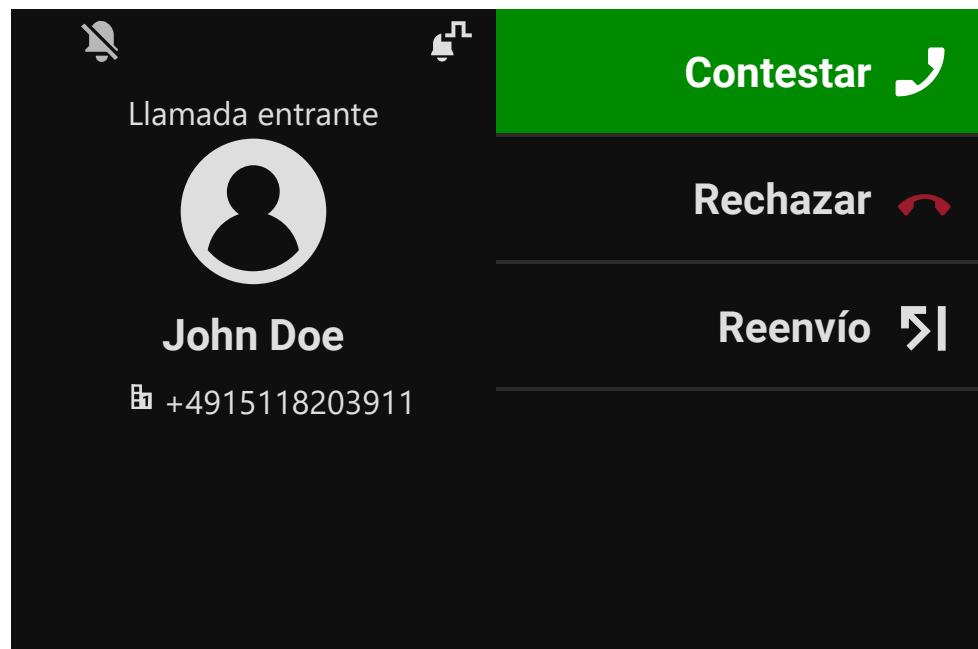


Seleccione la opción “Marcar las llamadas perdidas como leídas”. Todas las llamadas perdidas se marcan ahora como leídas.

Interfaz de telefonía

VISTA DE TELEFONÍA

Llamada entrante



El teléfono suena y el LED de notificación parpadea. Además de las funciones habituales del teléfono, como "ACEPTAR TRANSFER.", puede aparecer información y funciones adicionales.

Llamada entrante en escenarios con varias llamadas

Es posible tener muchas llamadas entrantes al mismo tiempo. El LED de notificación parpadea y aparece una alerta para cada llamada, en función de su prioridad señalada. La alerta se descarta automáticamente en 15 segundos, a menos que aparezca otra llamada; en este caso, la alerta actual se descarta y se sustituye por la alerta de la nueva llamada.

La alerta nunca se muestra dos veces para la misma llamada o mientras se encuentra en el menú "Conversaciones".

Si se acepta, la llamada aparece como "Conectada".

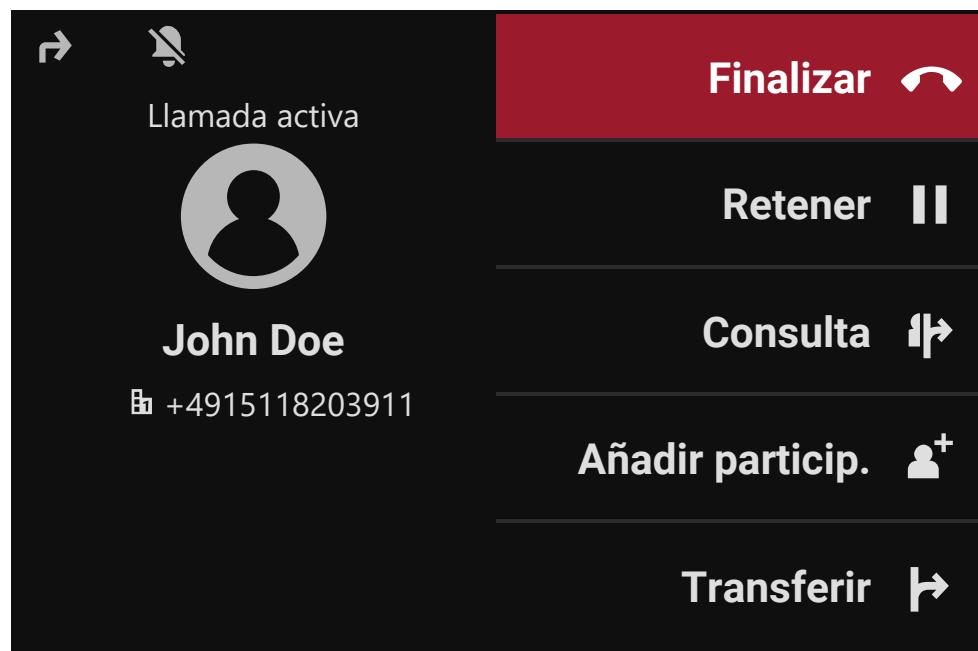
El resto de llamadas entrantes, incluida la que se muestra como "Llamada entrante", solo están disponibles en "Conversaciones".

Si se ignora la alerta, el teléfono vuelve a la llamada activa actualmente o muestra otra llamada entrante, si está disponible. Puede seguir respondiendo a una llamada ignorada o en espera, ya sea cuando termine la llamada en curso o seleccionando la llamada de la lista.

La gestión de las llamadas es muy limitada cuando el teléfono está bloqueado. No se puede acceder al menú "Conversaciones" y no hay ninguna alerta. Solo se muestran las llamadas entrantes con prioridad alta.

Cuando se señala otra llamada y el indicador de prioridad cambia, la llamada entrante cambia a la llamada actual con prioridad alta.

Durante una llamada



Durante una llamada, seleccione cualquier tecla de función para realizar la acción correspondiente, como transferir la llamada.

Cambiar menú durante una llamada

- Utilice la tecla durante una llamada para cambiar a "Conversaciones".

Teclas de función programables

Las teclas de función programables se encuentran en el "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado opcionalmente (consulte "Teclas programables en el módulo de teclas" → page 66).

TECLAS PROGRAMABLES EN EL MÓDULO DE TECLAS

El módulos de teclas dispone de teclas adicionales que puede asignar a funciones o números a dos niveles.



En el KM710, utilice la tecla del módulo de teclas para cambiar entre el primer y el segundo nivel de la función correspondiente.

Cuando se ha pulsado la tecla de función correspondiente en el módulo de teclas, el color del LED de estado de la tecla cambia y posiblemente también la información que aparece en la pantalla (KM710).

El módulo de teclas volverá al primer nivel automáticamente después de 15 segundos.

El administrador puede haber configurado la acción de cambio para que afecte a todos los módulos de teclas conectados y a las teclas del teléfono.

Dependiendo de la programación, las teclas se utilizan como:

- Teclas de función (consulte "Teclas de función en el módulo de teclas" → page 49)
- Teclas "Multilin." (consulte "Realización de llamadas a través de varias líneas ("multilínea")" → page 117)
- Teclas "DSS" (consulte "Llamada con una tecla de llamada directa (DSS)" → page 105)

Las teclas de línea y de llamada directa solo pueden ser programadas por el administrador (consulte "Ajustes del administrador" → page 71).

Contestador automático ("Buzón de voz")

Si está configurada, la opción "Buzón de voz" del menú principal le permite conectarse a su sistema de buzones. La **tecla MWI**  también proporciona acceso al sistema de buzones.

Dependiendo de la plataforma de comunicación utilizada y de su configuración, se muestran mensajes de servicios configurados.

Si hay nuevos mensajes, se mostrarán en los primeros lugares de la lista de conversaciones. La tecla **MWI** estará parpadeando  .

Notificación de línea

Requisitos previos

- El administrador ha activado las alertas visuales de rollover y ha determinado cómo se deben señalizar las llamadas rollover.
- El teléfono está activo (o retenido) en una llamada en una línea diferente.

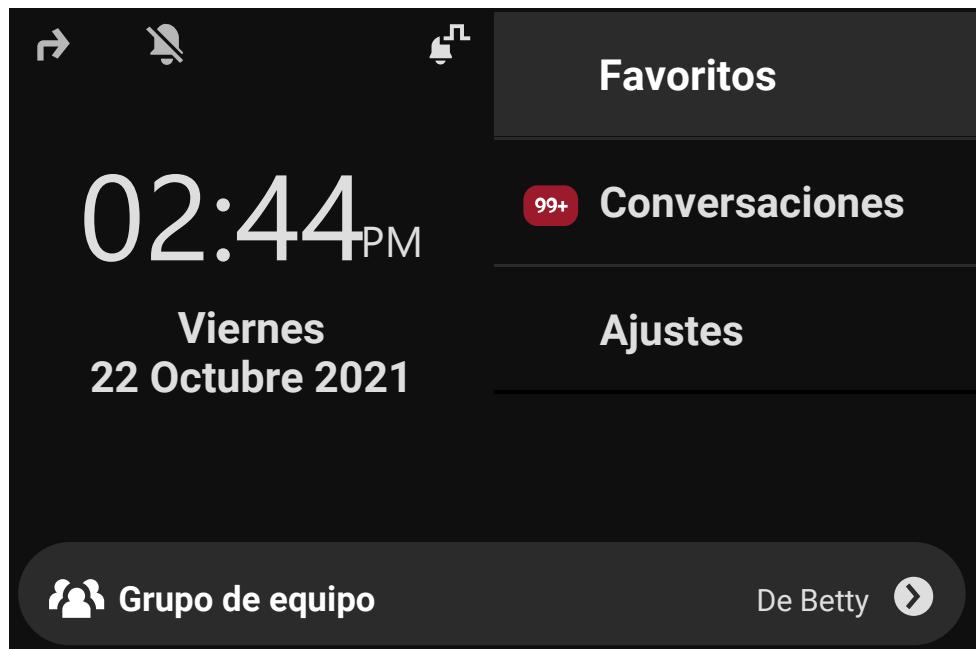
La notificación de línea se puede activar para las siguientes situaciones:

- **Llamadas DSS**: se muestra para una llamada DSS de alerta (es decir, alertando al teléfono supervisado por el DSS), incluso si un módulo de teclas está conectado o si el evento es para el menú de favoritos ocultos.
- **Llamadas multilínea**: las condiciones de las llamadas son las indicadas anteriormente. También para las líneas marcadas como sin tono (no es necesario que el teléfono esté ocupado). Se muestra incluso si un módulo de teclas está conectado o si el evento es para el menú de favoritos oculto.
- **BLF y aceptación de grupo**: la notificación no se muestra si un módulo de teclas está conectado o si se muestra una pantalla de alerta para "Tele-captura".

 Para ver más información sobre la llamada entrante, pulse la tecla de función junto a la notificación para cambiar a favoritos.

Cuando se muestra la notificación aunque no aparezca la pantalla "Favoritos", se puede utilizar la tecla de función para descartar la notificación.

VISUALIZACIÓN DE LA NOTIFICACIÓN DE LÍNEA



Una notificación de línea se muestra en las siguientes situaciones:

- En el caso de las llamadas directas (DSS) y "multilínea", la notificación se muestra independientemente de un módulo de teclas conectado.
- En cualquier pantalla, excepto en "Favoritos" y en las pantallas de edición. No se muestra cuando el teléfono se encuentra en estado de ahorro de energía y bloqueado.
- Siempre que una llamada "Telecaptura" o BLF esté disponible para aceptarse, siempre que el teléfono no haya sido configurado para una alerta en pantalla.
- Siempre que una tecla DSS esté emitiendo un aviso.

NOTIFICACIÓN DE LÍNEA ABREVIADA

Se muestra una notificación abreviada para una pantalla con menús (por ejemplo, menú principal, pantalla de llamada), es decir, cuando la notificación completa se superponía a una opción de menú resaltada.

CANCELACIÓN DE NOTIFICACIÓN DE LÍNEA

La notificación en línea se puede cancelar pulsando la tecla de función adyacente a la notificación. Esto tendrá una de las siguientes consecuencias:

- Se muestra la pantalla "Favoritos": si visita la pantalla cuando se muestra una notificación de línea, la notificación se cancela, es decir, se elimina y no se vuelve a mostrar hasta el siguiente nuevo evento de notificación.
- Si la notificación se muestra cuando la pantalla "Favoritos" no está disponible, o la tecla no aparece en "Favoritos", la notificación se puede cancelar pulsando la tecla de función correspondiente.

Menú de configuración



Con la tecla de función se abre el menú principal y se cambia a los ajustes.

El menú consta de un área de configuración tanto para los ajustes del usuario como de los administradores.

Introducir una contraseña de usuario

De forma predeterminada, no se establece una contraseña de usuario y no es necesaria para acceder a los ajustes de usuario del teléfono. No obstante, es necesaria una contraseña de usuario para acceder a la interfaz web (WBM) o bloquear el teléfono (consulte "Privacidad y seguridad" → page 162).

AJUSTES DE USUARIO

Menú

A través del menú "Páginas de usuario" puede realizar ajustes locales para el teléfono.

La estructura de menús comprende varios niveles.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

Botones de control

Los menús pueden contener botones (◉ / ●) para desactivar o activar funciones.

Ejemplo

Perm.llam.en espera



Pulse la tecla de función "Perm.llam.en espera" para activar la función. El "botón" ● se desplaza hacia la derecha.



- Como alternativa, utilice las teclas de navegación para seleccionar la opción y confírmelo con **OK**.



Guarde la configuración.

Parámetro

Ajuste nuevos valores en algunos submenús.



Pulse la tecla de función para abrir la configuración de parámetros.



Pulse la tecla de función correspondiente al valor del parámetro deseado. Vuelva con el ajuste modificado al menú anterior.



Guarde la configuración.

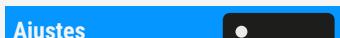
Ajustar un nivel

En menús con nivel puede ajustar, p. ej., el volumen o la iluminación. Este es un ejemplo de iluminación de pantalla.

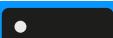
Ejemplo de ajuste del nivel de brillo de la pantalla



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



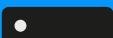
Ajustes



Abra "Ajustes".



Páginas de usuario



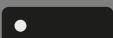
Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confírmelo, si es necesario.



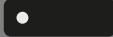
Teléfono



Seleccione "Teléfono".



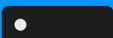
Pantalla



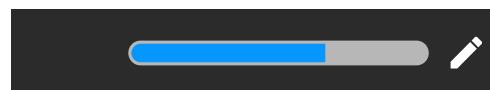
Seleccione "Pantalla".



Brillo de pantalla



Seleccione "Brillo de pantalla".



Editar



Seleccione "Editar".



+



Utilice la tecla de función para aumentar el valor.



-



Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.



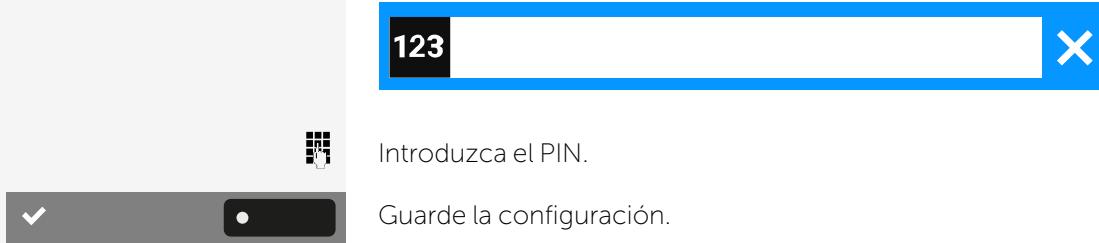
Guarde la configuración.

AJUSTES DEL ADMINISTRADOR

Encontrará más información sobre este tema en el manual de administración de su teléfono.

PIN de seguridad DLS

Si el administrador ha configurado un PIN de seguridad DLS, aparecerá la siguiente pantalla emergente en su dispositivo.



Configuración de los ajustes predeterminados del teléfono

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla en función de la luminosidad del entorno.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Ajustes



Abra "Ajustes".



Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Teléfono



Seleccione "Teléfono".



Pantalla



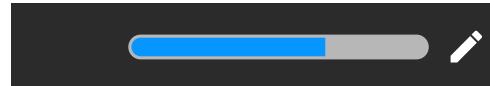
Seleccione "Pantalla".



Brillo de pantalla



Seleccione "Brillo de pantalla".



Editar



Seleccione "Editar".



+



Utilice la tecla de función para aumentar el valor.



-



Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.



✓



Guarde la configuración.

Salvapantallas

Active un salvapantallas para el estado de reposo del teléfono.

 El administrador puede ajustar un intervalo de 2 a 8 horas, después del cual se apaga la iluminación de fondo de la pantalla si no se realiza ninguna acción en el teléfono.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

ACTIVAR EL SALVAPANTALLAS

Requisito previo: que el administrador responsable haya cargado imágenes al teléfono o que usted haya subido imágenes propias.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



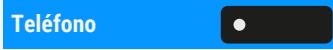
Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confírmelo, si es necesario.



Seleccione "Teléfono".



Seleccione "Inactividad".



Seleccione "Tipo de pantalla". Se muestra la configuración actual. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Pantalla del menú: esta opción muestra la pantalla del menú principal predeterminada después de un periodo de inactividad.
- Grupo de imágenes: esta opción muestra las imágenes cargadas como una presentación de diapositivas continua. Esta es la opción predeterminada.
- Visualización de la hora: esta opción muestra una pantalla en blanco que solo muestra la fecha y la hora actuales del teléfono.



Seleccione el tipo de salvapantallas.



Guarde la configuración.

CARGA DE IMÁGENES PARA EL SALVAPANTALLAS

Si desea instalar imágenes propias para el salvapantallas, debe proceder a transferir las imágenes mediante la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

1. Abra la interfaz WEB y seleccione "Imágenes de presentación > Seleccione el archivo de imagen".
2. Busque en su ordenador o en Internet imágenes adecuadas y grabe el resultado de la búsqueda. Puede cargar varias imágenes de forma sucesiva.

Sus nuevas imágenes se mostrarán la próxima vez que inicie el salvapantallas.

AJUSTE DEL INTERVALO DE ACTIVACIÓN DEL SALVAPANTALLAS

Establezca el tiempo que la pantalla debe estar inactiva antes de que el salvapantallas se active automáticamente.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Teléfono".



Seleccione "Inactividad".

Ajuste del tiempo de inactividad



Seleccione "Inicio (minutos)". Se muestra el tiempo de inactividad actual.



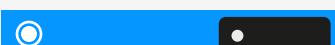
Seleccione un intervalo de tiempo de inactividad. Están disponibles las siguientes opciones (en minutos):

- 0 (es decir, desactivado)
- 1 (predeterminado)
- 5
- 10
- 20
- 30
- 60
- 120

Ajuste del tiempo de las diapositivas para la opción "Grupo de imágenes"



Seleccione "Tiempo de diapositiva (segs)". Se muestra el intervalo actual de cada diapositiva.



Seleccione un intervalo de tiempo de las diapositivas.

Esta opción solo está disponible cuando el salvapantallas se ha establecido en "Grupo de imágenes" (consulte "Activar el salvapantallas" → page 73).

Están disponibles las siguientes opciones (en segundos):

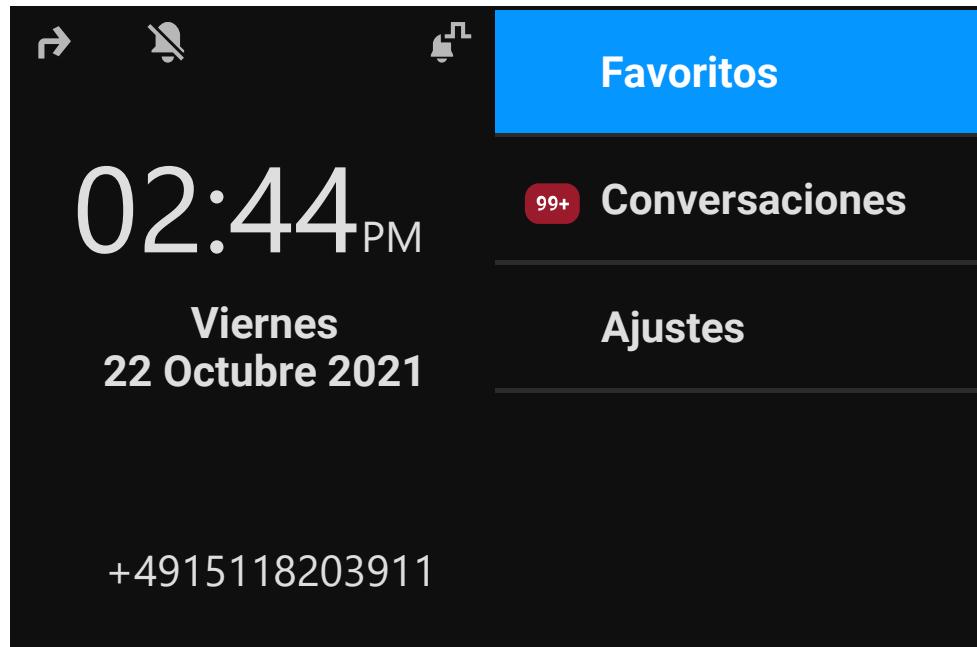
- 5
- 10

- 20
- 30
- 60



Guarde la configuración.

AJUSTES DE "PANTALLA DE INICIO"



Puede ver el "Pantalla de inicio" en las siguientes situaciones:

- Al finalizar la puesta en servicio (por ejemplo, tras un reinicio o una actualización).
- Al volver a la pantalla predeterminada mediante el uso repetido de la tecla "atrás"
- Al "despertar" de una presentación de diapositivas o del modo de ahorro de energía
- Al finalizar una llamada conectada localmente (o descolgar y volver a colgar)

Al definir la pantalla de inicio



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Teléfono".



Seleccione "Pantalla".



Seleccione "Pantalla de inicio". La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.



Seleccione "Pantalla de inicio". Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Conversaciones
- Favoritos
- Pantalla del menú



Guarde la configuración.

Ajustes de audio

Optimice los ajustes de audio del teléfono para su entorno de trabajo y conforme a sus preferencias.

CAMBIAR A UN TIMBRE DE LLAMADA

Puede desactivar el timbre y seleccionar un tono de alerta breve en su lugar.



Mantenga pulsada la tecla durante tres segundos hasta que aparezca la notificación y el ícono de "Aviso de timbre".

MELODÍA DE MUESTRA

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

Requisito previo: que haya seleccionado el timbre "Muestra".



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



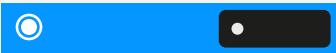
Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Melodía de muestra". Se muestra la melodía actual.



Seleccione una melodía de muestra. Se escucha inmediatamente la melodía correspondiente.



Guarde la configuración.

SECUENCIA DE MUESTRA

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

Requisito previo: que haya seleccionado el timbre "Muestra".



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Secuencia de muestra". Se muestra la secuencia de muestra actual.



Seleccione una secuencia de muestra. Se escucha inmediatamente la melodía y la secuencia correspondiente.



Guarde la configuración.

CARACTERÍSTICAS DE SALA

Para que su interlocutor pueda entenderle de forma óptima cuando hable con la función manos libres, puede adaptar el teléfono a la acústica de la sala.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



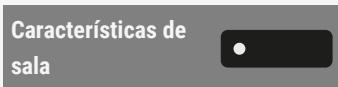
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Características de sala" y elija una de las siguientes opciones:

- Normal
- Con eco
- Sin eco



Guarde la configuración.

MODO DE ESCUCHA POR ALTAVOZ

Seleccione qué modo prefiere para escucha por altavoz (consulte "Cambiar del auricular a "manos libres"" → page 111).



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Escucha por altavoz". Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Modo estándar
- Modo US



Seleccione el modo de escucha por altavoz. Se muestra el modo actual.



Guarde la configuración.

CONFIGURAR LA UTILIZACIÓN DEL PUERTO DE CASCO TELEFÓNICO

Este ajuste define si se activa un casco telefónico o una unidad de conferencia al pulsar la tecla del casco telefónico

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confírmelo, si es necesario.



Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Toma casco tel.". Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Casco tel. con cable
- Casco tel. inalámbrico
- Unidad conferencia



Seleccione una opción.



Guarde la configuración.

Ajustes para otros cascos telefónicos

Se pueden conectar al teléfono varios cascos telefónicos de distintos tipos (USB o ION) al mismo tiempo. Puede controlar el orden de prioridad por el que el teléfono selecciona un tipo de casco telefónico para su uso.

Requisito previo: haber introducido los ajustes de audio.



Seleccione "USB Casco telefónico" (o cualquier otra opción de casco telefónico).

Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- NUM OPCIÓN 1, primera opción configurada, por ejemplo, una unidad de conferencia
- NUM OPCIÓN 2, segunda opción configurada, por ejemplo, casco telefónico USB
- NUM OPCIÓN 3, tercera opción configurada, por ejemplo, una unidad de conferencia remota
- Desactivado
- Activo



Seleccione la prioridad deseada.



Guarde la configuración.

TIMBRES ESPECIALES

Puede asignar un timbre individual a las llamadas entrantes o a los eventos para identificar el tipo de llamada.

El administrador ha activado los tonos de llamada especiales. Consulte al administrador acerca del uso de estos timbres.

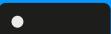
Para el tipo de llamada de emergencia, el usuario no puede cambiar el sonido del timbre, la melodía del patrón y la secuencia del patrón. Esto solo lo puede establecer un administrador. El timbre de emergencia siempre se reproduce al máximo volumen, independientemente de los ajustes del timbre.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



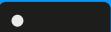
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



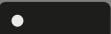
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Audio



Seleccione "Audio".

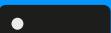
Timbres esp.



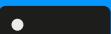
Seleccione "Timbres esp.". Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Interno
- Externo
- Rellam. (Devolución de llamada)
- Especial 1
- Especial 2
- Especial 3

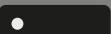
Interno



Seleccione una opción, por ejemplo, "Interno".



Active la opción seleccionada y configure el timbre, la melodía y la secuencia para la opción seleccionada (consulte "Ajustes de audio" → page 76).



Guarde la configuración.

ACTIVAR O DESACTIVAR EL TIMBRE

Por el icono  correspondiente de la barra de estado reconocerá si la función está activada o desactivada.



Pulse la tecla y déjela pulsada.

- Pulsar esta tecla de forma prolongada permite activar o desactivar el timbre (cuando el timbre está desactivado aparece un icono en la barra de estado).
- Una pulsación prolongada (>2 segundos) puede hacer que el timbre sea un pitido en lugar de un tono de llamada continuo (aparece un icono en la barra de estado cuando el timbre está configurado como pitido).

Aparece un mensaje informativo para indicar un cambio de timbre.

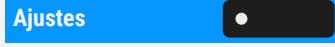
TONO Y AVISO EN CASO DE CONEXIÓN DE VOZ NO SEGURA

Con esta opción puede activar un tono de aviso que se emite cuando un enlace de voz que era seguro y que se está realizando con un interlocutor deja de estar protegido. Se muestra el aviso "Conexión no segura".

- El administrador ha configurado de forma preferente el establecimiento de conexiones seguras.
-  También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



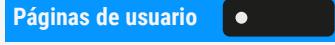
Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Ajustes



Abra "Ajustes".



Páginas de usuario



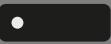
Abra "Páginas de usuario".



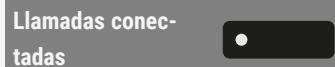
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Configuración



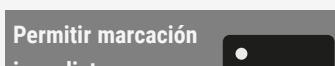
Seleccione "Configuración".



Llamadas conectadas



Seleccione "Llamadas conectadas".



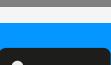
Permitir marcación inmediata



Seleccione "Permitir marcación inmediata".



Permitir aviso de llamada seguro



Seleccione "Permitir aviso de llamada seguro".



Guarde la configuración.

Ajuste de los volúmenes predeterminados

Puede configurar diferentes volúmenes predeterminados para la siguiente salida de audio:

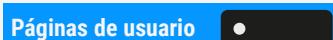
- Altavoz
- Archivo de timbre
- Auricular
- Casco telefónico
- Manos libres
- Rollover
- Aviso acústico
- Tono Llamada en espera



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



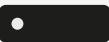
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Audio".



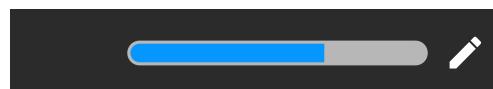
Seleccione "Volúmenes". Se muestran los ajustes de los distintos volúmenes.



Seleccione el ajuste de audio.



Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.



Seleccione "Editar".



Utilice la tecla de función para aumentar el valor.



Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.



Guarde la configuración.

Ajuste del sonido de clic de las teclas

Puede ajustar si se escuchará un sonido al pulsar una tecla. También se puede definir si el ajuste afectará a todas las teclas o sólo a las del teclado. Además, el volumen del sonido se puede configurar o se puede desactivar el sonido.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Teléfono".

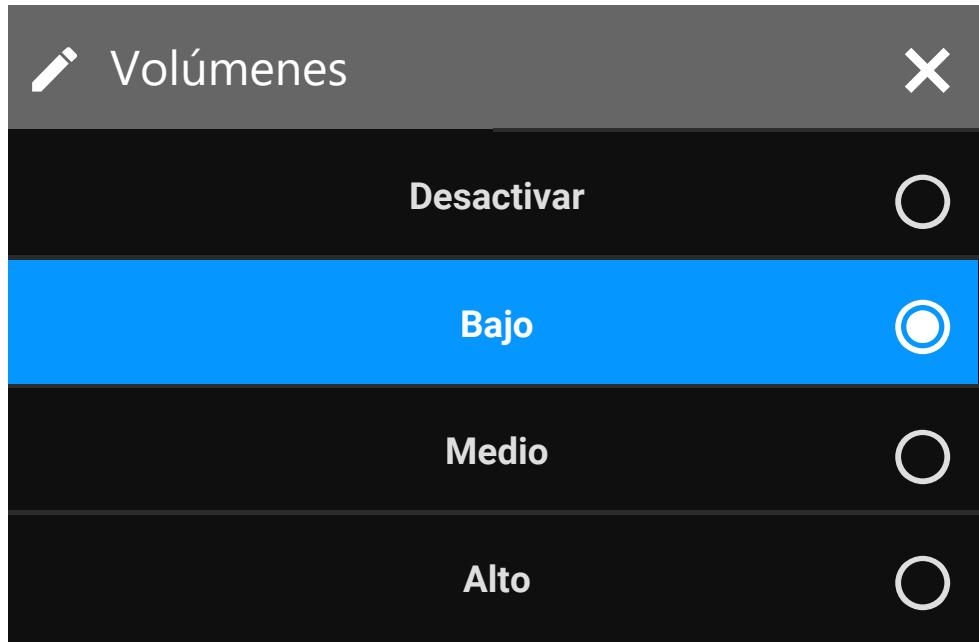


Seleccione "Clic de teclas".

Ajuste del volumen



Seleccione "Volumen".



Seleccione el ajuste predeterminado con la tecla de función adyacente. Puede seleccionar entre las siguientes opciones:

- Desactivado (sin sonido de clic)
- Bajo
- Medio
- Alto

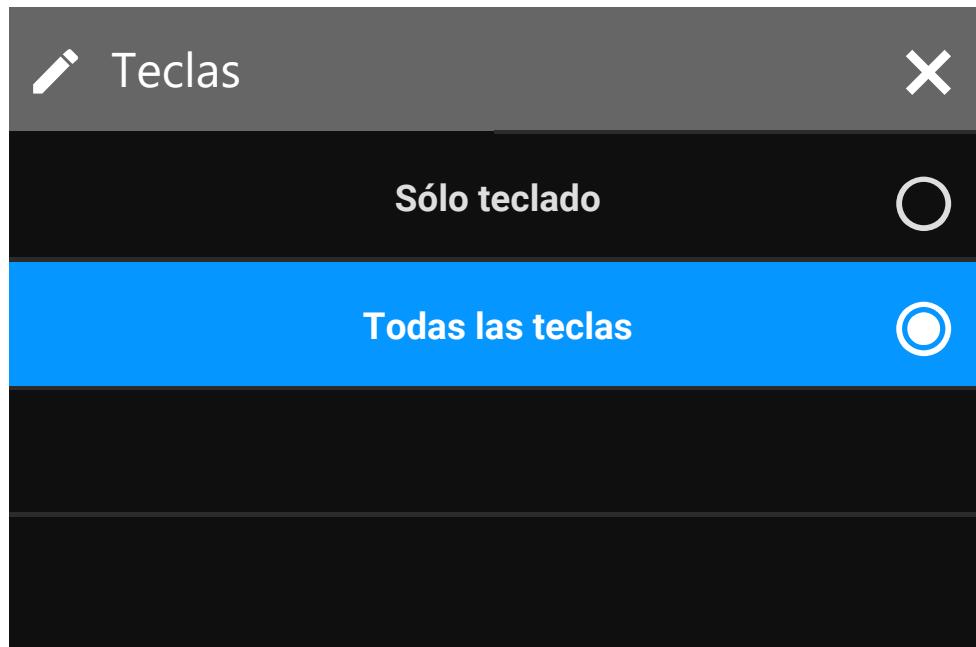


Guarde la configuración.

Ajuste del alcance de los clics de las teclas



Seleccione "Teclas".



Seleccione el alcance del sonido de clic de las teclas:

- Sólo teclado
- Todas las teclas



Guarde la configuración.

Ajustes de llamada

LLAMADA EN ESPERA

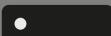
Puede determinar si desea aceptar o no segundas llamadas (llamada en espera) durante una conversación.

Si su teléfono pertenece a un grupo ONS, además de activar un tono de alerta en el teléfono ocupado, la segunda llamada también se señala con un tono de llamada en los otros teléfonos del grupo ONS.

A través de una tecla programable de visualización permanente en el panel izquierdo o desde un módulo de teclas conectado

Requisito previo: que la tecla "AVISANDO CON TONO" esté configurada en el panel izquierdo o en un módulo de teclas conectado.

AVISANDO CON
TONO



Seleccione "AVISANDO CON TONO" en el panel de la izquierda o en el módulo de teclas.

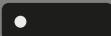
A través de "Favoritos"

Requisito previo: la tecla "AVISANDO CON TONO" está configurada en "Favoritos".



Seleccione la tecla para abrir el menú principal.

Favoritos



Seleccione "Favoritos".

AVISANDO CON
TONO



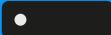
Seleccione "AVISANDO CON TONO".

A través del Menú de servicio



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

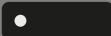


Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

CONMUTADOR



Seleccione "CONMUTADOR".

AVISANDO CON
TONO



Seleccione "AVISANDO CON TONO".

Active o desactive la función de segunda llamada.

PERMITIR LLAMADA EN ESPERA

Si se desconecta la segunda llamada (aviso de llamada en espera), el llamante obtiene el tono de ocupado si usted está en ese momento realizando una llamada.

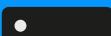
La opción ha sido configurada por el administrador responsable.

También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



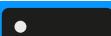
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración



Seleccione "Configuración".

Llamadas entrantes



Seleccione "Llamadas entrantes".

Procesamiento

Seleccione "Procesamiento".

Perm.llam.en espera

Active o desactive "Perm.llam.en espera".



Guarde la configuración.

Siempre que "Llamada en espera" se haya activado, es posible alternar con una tecla de función programada para permitir o impedir la segunda llamada.

NÚMEROS DE MARCACIÓN RÁPIDA CENTRALES

Los números de marcación rápida los configura el administrador.

- Los números de marcación rápida se almacenan en el sistema.
- El directorio central de marcación rápida se puede obtener, por ejemplo, en formato impreso, del administrador.

MARCACIÓN RÁPIDA CON EXTENSIÓN

El administrador configura los números de marcación rápida con secuencias.

En un número de marcación rápida se pueden guardar funciones como el número de marcación y otros códigos de acceso.

Puesto que el número de caracteres de una entrada de marcación rápida es limitado, los números de marcación rápida (hasta 10) también pueden enlazarse para gestionar secuencias más largas.

Ejemplo

Cuando sale de la oficina, quiere bloquear el teléfono y activar simultáneamente el desvío de llamadas. Ambas acciones se pueden almacenar como una secuencia mediante un número de marcación rápida.

Asimismo, para desbloquear el teléfono y cancelar el desvío de llamadas, se puede almacenar un número de marcación rápida.

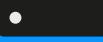
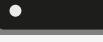
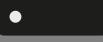
NÚMEROS DE MARCACIÓN RÁPIDA INDIVIDUALES

Esta función debe configurarla el administrador.

Las teclas **0 +** pueden asignarse a 10 números de teléfono de uso **9wxyz** frecuente.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes	
Páginas de usuario	
Destino	
NUMEROS ABREVIADOS	
	
	

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Seleccione "Destino".

Seleccione "NUMEROS ABREVIADOS".

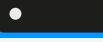
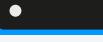
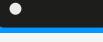
Pulse la tecla de línea deseada.

Introduzca el número de destino.

Guarde la configuración.

Conexión a OpenScape UC

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

	Pulse la tecla para abrir el menú principal.
Ajustes	
Páginas de usuario	
	
Configuración	
	
OpenScape UC	
	Introduzca los datos de acceso necesarios.
	Guarde la configuración.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.

Seleccione "OpenScape UC".

Introduzca los datos de acceso necesarios.

Guarde la configuración.

El teléfono iniciará sesión con las credenciales de usuario proporcionadas. Si los datos están incompletos, el teléfono no iniciará sesión.

 Si tiene dificultades con la configuración de OpenScape UC, póngase en contacto con el administrador.

Programar las teclas de función

El teléfono dispone de una serie de funciones que se pueden atribuir a las teclas de función programables. El teléfono está provisto de teclas programables, pudiendo programarse todas ellas en dos niveles.

Después de programar una tecla de función, debe asignarse una "etiqueta" a cada función correspondiente.

■ Esta función debe activarse mediante el acceso del administrador a través del teléfono local o del WBM.



Puede asignar la función "Cambio" (de nivel) a una de estas teclas para poder alternar entre los dos niveles de tecla. Para ello, pulse esta tecla en el módulo de teclas.

- Las teclas están asignadas en estado original de entrega (consulte "Teclas de función programables en el teléfono" → page 26).
- Las teclas también pueden programarse a través de la interfaz WEBM (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

Acerca de la programación de una tecla

Una tecla programable (tecla de función) se puede programar de las siguientes maneras:

- Directamente mediante una pulsación larga de la tecla de función correspondiente. Las llaves de los módulos están disponibles de inmediato.
- A través de la pantalla "Favoritos" (si no hay un módulo de teclas conectado).
- Todas las teclas de función también pueden programarse mediante Web Based Management (WBM).
- De manera opcional, las teclas de función se programan a través de "Ajustes".

■ La selección de las funciones disponibles dependen de la configuración. Pregunte al administrador si le falta alguna función.

LISTA DE LAS FUNCIONES DISPONIBLES

Sin asignar	Conferencia
Marcación directa	No molestar

Rept. marc.	Telecaptura
Desv. incondicional	Marcación de destino
Desv. no contesta	Línea
Desv. ocupado	Comutar función ¹
Desv. incondicional – Todo	Movilidad
Desv. no contesta – Todo ¹	Captura selectiva
Desv. ocupado – Todo ¹	Liberar
Desv. incondicional – Ext. ¹	Devolución de llamada ²
Desv. incondicional – Int. ¹	Cancelar devoluciones de llamada ²
Desv. no contesta – Ext. ¹	Consulta
Desv. no contesta – Int. ¹	DSS
Desv. ocupado – Ext. ¹	Llamada en espera
Desv. ocupado – Int. ¹	Aviso inmediato ²
Timbre desact.	Activar grabación ²
Retener	AICS ZIP
Comunicación alternativa	Función del servidor
Transferencia ciega	BLF
Transferir llamada	Enviar URL
Reenvío	2 ^a alerta

1) La prestación no está disponible en un sistema telefónico OpenScape 4000.

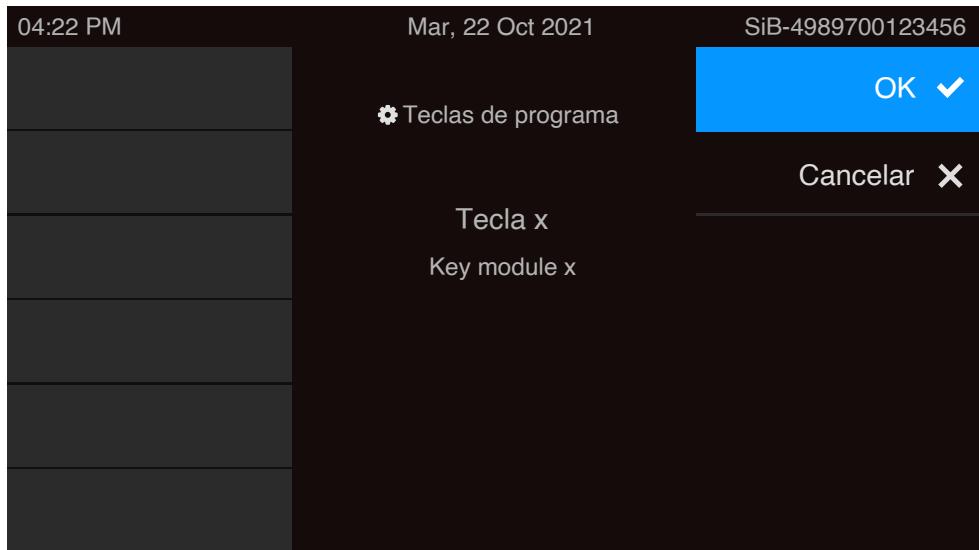
2) Esta función puede estar disponible solo si es compatible con el servidor SIP.

Programar una tecla

A través de la tecla de función



Mantenga pulsada la tecla de función en el panel izquierdo, en el menú "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado hasta que aparezca el menú de programación de teclas.



Aceptar

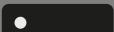
Seleccione "Aceptar".

Si la consulta no se visualiza o se ejecuta una función programada, podrá acceder a la programación de teclas a través del menú del usuario (consulte con el administrador el ajuste actual).

Seleccione el nivel y asigne las opciones, así como la etiqueta correspondiente (consulte "Etiquetas teclas de función" → page 91).



Seleccionar función



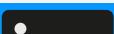
Guarde la configuración.

A través de "Ajustes"



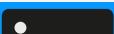
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Teléfono

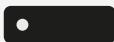


Seleccione "Teléfono".

Programar teclas

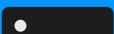


Seleccione "Programar teclas".



- Si hay un módulo de teclas conectado, pulse la tecla de función que desee programar. El LED del módulo de teclas se enciende constantemente.
- Si no hay ningún módulo de teclas conectado, aparece la pantalla "Favoritos".

Aceptar



Seleccione "Aceptar".

Seleccione el nivel y asigne las opciones, así como la etiqueta correspondiente (consulte "Etiquetas teclas de función" → page 91).



Seleccione la función (consulte "Lista de las funciones disponibles" → page 88).

Se adjunta automáticamente un nombre de etiqueta de forma predeterminada. Para cambiar la etiqueta, consulte "Etiquetas teclas de función" → page 91.



Guarde la configuración.

Etiquetas teclas de función

Al programar una tecla de función, se utiliza la etiqueta predeterminada para la función, por ejemplo "Volver a marcar". Esta etiqueta aparece en la pantalla junto a la tecla de función. Sin embargo, la etiqueta puede cambiarse según sus necesidades en cualquier momento.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



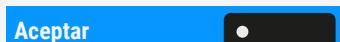
Seleccione "Teléfono".



Seleccione "Programar teclas".



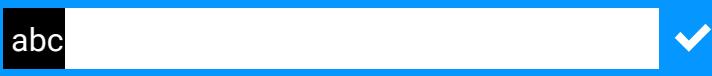
Presione la tecla de función que desea volver a etiquetar. El LED de las teclas está permanentemente iluminado.



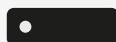
Seleccione "Aceptar".



Seleccione "Etiqueta".



Introduzca el texto de la etiqueta.



Pulse la tecla de función para concluir la entrada.

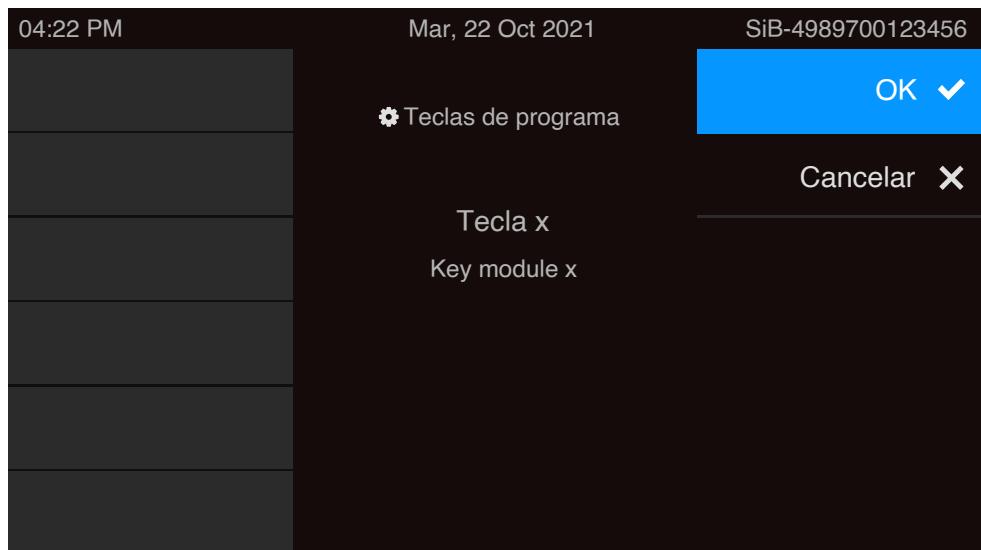


Guarde la configuración.

Configurar una tecla de marcación seleccionada



Mantenga pulsada la tecla de función en el panel izquierdo, en el menú "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado hasta que aparezca el menú de programación de teclas.



Seleccione "Aceptar".

Seleccione "Editar marcación seleccionada".

Seleccione "Número".

Introduzca y confirme un número de teléfono.

Guarde la configuración.

Restablecer todas las funciones asignadas a las teclas

Puede restablecer la configuración original de todas las teclas que haya podido programar (consulte también "Restablecer los datos de usuario" → page 176).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Ajustes

Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

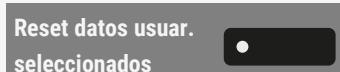
Abra "Páginas de usuario".

Reset

Seleccione "Reset".



Active o desactive el ajuste configuración de "Programación de teclas" para que se incluya o excluya del restablecimiento. Si se incluye, se restablecen todos los ajustes de las teclas de función.



Seleccione "Reset datos usuar. seleccionados" para restablecer de inmediato todas las teclas de función (si están activadas previamente).

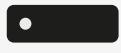
Las teclas que solo puede configurar el administrador no se restablecen.



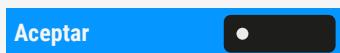
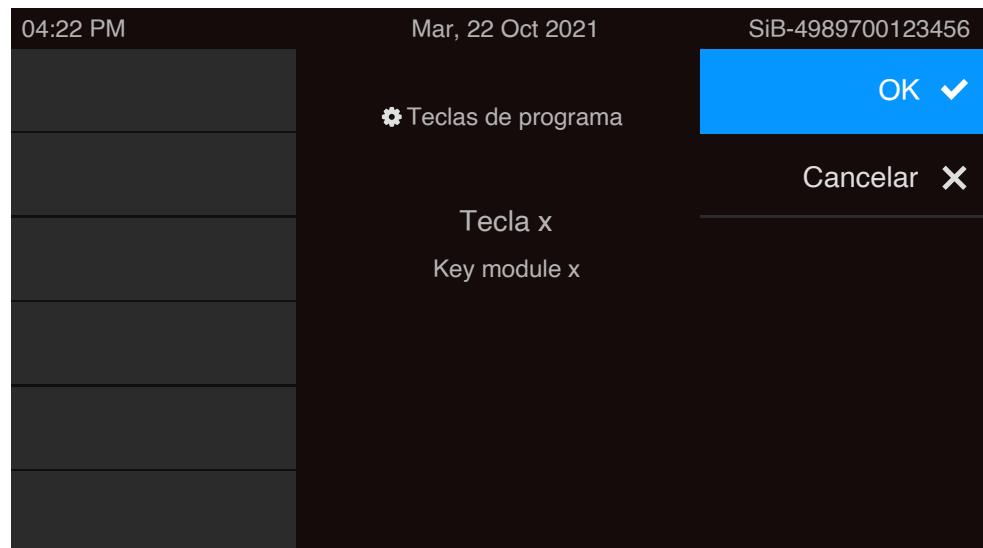
Seleccione "Reset todos datos usuar." para restablecer todos los ajustes del usuario.

CÓMO PROGRAMAR UNA TECLA DE FUNCIÓN CON LA FUNCIONALIDAD "ENVIAR URL"

Configuración



Mantenga pulsada la tecla de función en el panel izquierdo, en el menú "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado hasta que aparezca el menú de programación de teclas.



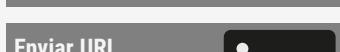
Seleccione "Aceptar".



Seleccione "Favoritos". Mantenga pulsada la tecla de función que desea programar.



Seleccione "Asignar característica local".



Seleccione "Enviar URL". La tecla está programada.



Guarde la configuración.

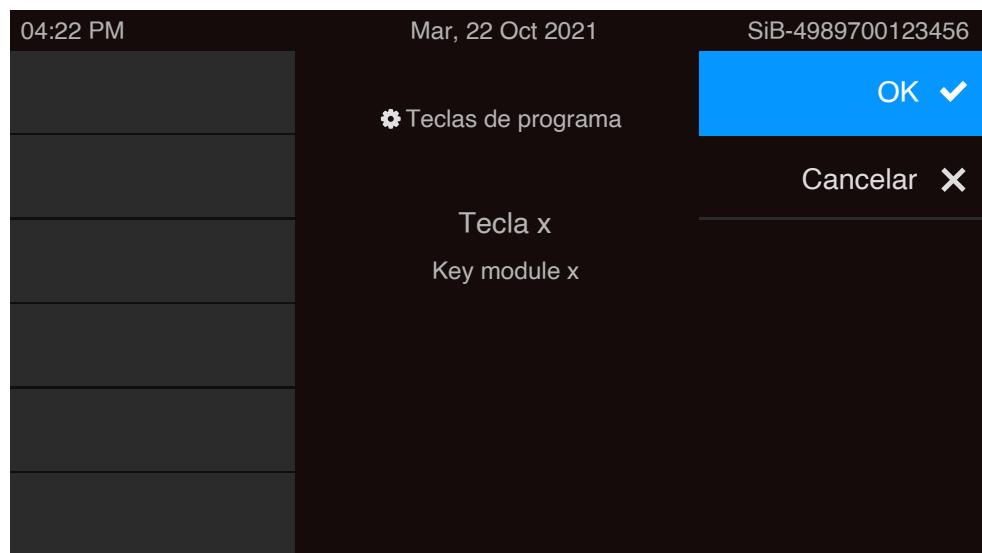
Activación

- Una vez programada la tecla, el LED se ilumina en ámbar para indicar que la tecla está ocupada, de modo no tendrá lugar ninguna acción si pulsa otra vez la tecla en ese estado.
- Tras una respuesta HTTP satisfactoria del servidor web, el LED se ilumina en verde durante 3 segundos y aparece una notificación de éxito. Ahora puede controlar las acciones del servidor remoto desde el teléfono.
- Tras una respuesta HTTP fallida del servidor web, el LED se ilumina en rojo durante 3 segundos y aparece una notificación de fallo.

BORRAR UNA FUNCIÓN ASIGNADA A UNA TECLA



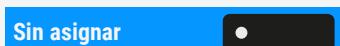
Mantenga pulsada la tecla de función en el panel izquierdo, en el menú "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado hasta que aparezca el menú de programación de teclas.



Seleccione "Aceptar".



Seleccione "Normal" (o seleccione "Desplazado" si la función asignada se encuentra en el segundo nivel).



Seleccione "Sin asignar".



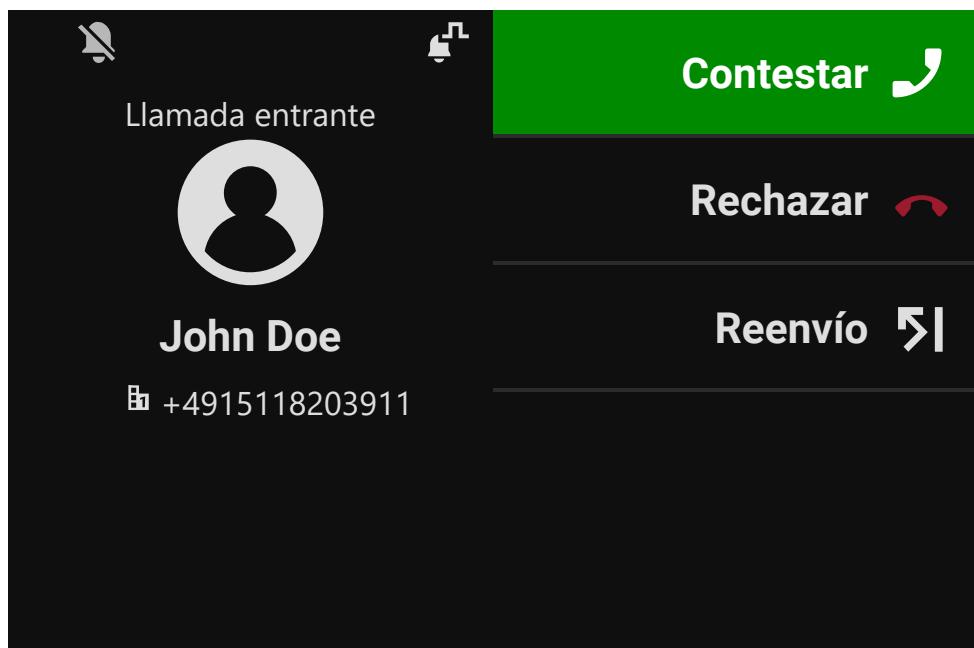
Guarde la configuración.

La función asignada a la tecla y la etiqueta correspondiente se borran.

Realizar llamadas

Llamadas entrantes

El teléfono suena cuando el tono de llamada está activo. El LED de notificación también parpadea. La información del llamante (por ejemplo, nombre y número de teléfono) aparece en la barra de estado y en el apartado de información de la parte central de la pantalla.



Cualquier ajuste que se realice actualmente en el teléfono se interrumpe en el momento de recibir una llamada entrante.



Con la tecla "Ajustes" puede volver en todo momento al punto de la estructura de menú en el que fue interrumpido a no ser que haya vencido el intervalo de tiempo de la contraseña.

CONTESTAR UNA LLAMADA A TRAVÉS DEL AURICULAR

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de notificación parpadea.



Descuelgue el auricular.



Ajuste el volumen de la llamada, si es necesario (consulte "Volumen" → page 29).

CONTESTAR UNA LLAMADA A TRAVÉS DEL ALTAZO ("MANOS LIBRES")

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de notificación parpadea.



- Seleccione "Contestar".



- De forma opcional, seleccione la clave que se muestra.

La tecla se ilumina



Ajuste el volumen de la llamada, si es necesario (consulte "Volumen" → page 29).

Sugerencias sobre la función "manos libres":

Ajuste el volumen mientras telefona con la función "manos libres".

La distancia óptima al teléfono en una comunicación "manos libres" es de 50 cm.

CONTESTAR UNA LLAMADA A TRAVÉS DEL CASCO TELEFÓNICO

Requisito previo: que un casco telefónico esté conectado y configurado correctamente (consulte "Configurar la utilización del puerto de casco telefónico" → page 78).

Contestar llamadas con la tecla de casco telefónico

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de la tecla

Pulse la tecla que se muestra. La tecla se ilumina.



Ajuste el volumen de la llamada, si es necesario (consulte "Volumen" → page 29).

Contestar llamadas automáticamente con el casco telefónico

Requisito previo: que el administrador haya configurado además una tecla de función con la función "AICS ZIP" (consulte "Programar las teclas de función" → page 88).



- Pulse la tecla de función para activar el modo de aceptación automática de llamadas. El LED de las teclas y la tecla de casco telefónico se iluminan.

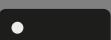
- De forma opcional, pulse "Ajustes".



Seleccione "Favoritos".



Casco telefónico automático

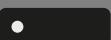


Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.

Seleccione "Casco telefónico automático" para activar el modo de aceptación automática de llamadas. El LED de las teclas y la tecla de casco telefónico se iluminan.

Cuando hay una llamada entrante, las llamadas se señalan con un tono breve en el casco telefónico y seguidamente se establece automáticamente el enlace.

Casco tel. automático



Para desactivar la función de respuesta automática de los cascos telefónicos, pulse "Casco telefónico automático". Los LED de las teclas de función y del casco telefónico están apagados.

TECLA DE LLAMADA DIRECTA

Además de las teclas de línea, el administrador puede configurar también teclas de llamada directa (DSS). Con una tecla DSS, puede llamar directamente a un usuario interno, aceptar llamadas de este usuario o transferírselas directamente.

Significado de los LED de las teclas DSS

Tecla DSS	Significado
	Apagado: el contacto DSS está en modo de reposo.
	Parpadea: puede aceptar una llamada para el contacto de DSS mediante la tecla. Si la llamada se acepta, se dirige a su línea principal.
	Rojo fijo: la línea está ocupada. Si la segunda llamada está activada, podrá conectarse igualmente con el contacto de la llamada directa a través de la tecla. Éste podrá aceptarla como segunda llamada.

Llamar directamente a un contacto

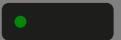
Mientras el usuario está en otra llamada, usted no puede utilizar la tecla de llamada directa, a menos que haya activado "Llamada en espera". Esto se indica con un LED rojo en la tecla.

Llamar a un contacto directamente a través de la línea saliente preprogramada

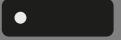
Pulse la tecla DSS correspondiente, por ejemplo, "Oficina".

Oficina



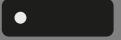
Línea x

La tecla de línea se ilumina. La conexión se ha establecido mediante la línea saliente seleccionada.

Línea x

Seleccionar línea saliente

Seleccione la tecla de línea para la llamada saliente.

Oficina

Pulse la tecla DSS correspondiente, por ejemplo, "Oficina".

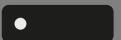
La tecla de línea elegida se ilumina . La conexión se establece mediante la línea seleccionada. Se muestra el destino de llamada directa.

El personal técnico puede configurar la tecla de llamada directa de tal modo que el enlace se establezca incluso si el contacto de la llamada directa tiene activada la función "No molestar" o "DESVIO".

Consulta a un contacto de llamada directa

El administrador ha configurado la tecla DSS para las consultas.

Requisito previo: estar realizando una llamada.

Oficina

Seleccione la tecla DSS correspondiente, por ejemplo, "Oficina". La conexión se ha establecido mediante la línea activa.

La primera llamada se pone en "Retener". Si el contacto responde, usted puede utilizar la comunicación alternativa, transferir la primera llamada o iniciar una conferencia.

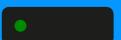
Si en lugar de la consulta el administrador ha configurado la función de transferencia, usted solo podrá conectar la llamada actual con el contacto de llamada directa.

Recogida de llamadas

Puede aceptar llamadas para el contacto de DSS. El LED parpadea si está entrando una llamada para esta línea.

Recogida indirecta

Requisito previo: que la función de respuesta automática esté desactivada (consulte "Permitir pitido en caso de contest. automática" → page 143).

Oficina

Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". La llamada se transfiere a su línea principal y suena el timbre.



Descuelgue auricular o pulse la tecla de altavoz o del casco telefónico. Está conectado con el contacto.

rechazar llamada

Requisito previo: que el administrador haya activado la opción "Rechazar" para las teclas DSS y haya desactivado la opción "Llamadas CTI" (consulte "Permitir pitido en caso de contest. automática" → page 143).



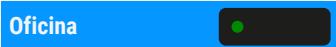
Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". La llamada se transfiere a su línea principal y suena el timbre.



Seleccione "Rechazar". La persona que llama escucha el tono de ocupado.

Recogida directa

Requisito previo: que el administrador haya desactivado la opción "Solo monitor" y esté activada la opción "Llamadas CTI" (consulte "Permitir pitido en caso de contest. automática" → page 143).



Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". La llamada se transfiere a su línea principal y usted queda conectado inmediatamente con el usuario a través de la función "manos libres".

Seguimiento de una llamada

Requisito previo: que el administrador haya activado la opción "Solo monitor".



Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". Esto hará que se supervise la llamada sin contestarla.

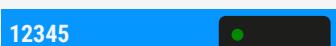
Si la línea DSS está registrada en más de un dispositivo, los dispositivos con la opción "Solo monitor" activada no podrán responder a las llamadas; solo podrán controlar el estado de la línea.

Desviar una llamada a un contacto DSS

Requisito previo: que la opción "Reenvío" esté activada para las teclas DSS.

Si recibe una llamada en una de sus líneas, puede desviarla inmediatamente al contacto DSS.

Su teléfono suena y una tecla de línea parpadea

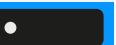


Seleccione la tecla DSS. La llamada se desvía al contacto DSS. Si el contacto DSS no contesta, puede descolgar la llamada pulsando la tecla DSS.

CONTESTAR A UNA LLAMADA CON LA TECLA DSS

Requisito previo: haber configurado una tecla DSS en el teléfono, por ejemplo, una tecla con la etiqueta "DSS X". Para obtener más información, consulte .

DSS X



El teléfono suena.

Pulse la tecla DSS correspondiente. El LED



- De forma opcional, descuelgue el auricular y ajuste el volumen, si es necesario.

ACEPTAR LLAMADAS DE UN MIEMBRO DEL EQUIPO

También puedes aceptar las llamadas de otros miembros de su equipo ("Grupo de aceptación de llamadas") durante una llamada.

El texto "Llamada para" aparece en la pantalla junto con el número de teléfono o el nombre del interlocutor llamado. Si un miembro del equipo no acepta la llamada en 15 segundos (dependiendo de la configuración), también oirá un tono de alerta.

Requisito previo: que la tecla de aceptación esté configurada en el panel izquierdo, en el "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado.

En modo de reposo

Capturar



Seleccione "Capturar". Ha aceptado la llamada.

- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz. El LED se enciende. Puede hablar en "manos libres".
- De forma opcional, descuelgue el auricular.

Durante la llamada

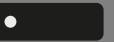
Capturar



Pulse la tecla "Capturar" que parpadea. La primera llamada se pone en espera mientras usted se conecta a la segunda llamada.

Finalizar la segunda llamada y volver a la primera

LIBERADO



Pulse "LIBERADO" para desconectarse.

ACEPTAR UNA LLAMADA DE FORMA SELECTIVA

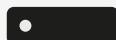
El administrador debe configurar la tecla de recogida de llamada directa.

Requisito previo: debe oír sonar otro teléfono cuyo número conoce, o que un compañero le invite a atender una llamada en un teléfono concreto.



Descuelgue el auricular.

INTERFONO



Seleccione "INTERFONO".



Introduzca el número de teléfono en el que desea atender la llamada. A continuación, puede aceptar la llamada.

Visualización de la extensión llamada

Cuando el número de llamada no aparece en un grupo de aceptación de llamadas en el que desea atender una llamada (la visualización está desactivada de forma predeterminada para el grupo de aceptación), puede introducir el código de "Mostrar a petición" después de descolgar el teléfono.



Descuelgue el auricular.



Introduzca el código del sistema para "Visualizar a petición".

Una vez introducido el código, se muestra el número de teléfono.

DIRIGIR POR EL ALTAZO (HABLA DIRECTA)

Un compañero le habla directamente por el altavoz. El modo de "manos libres" y la escucha por altavoz se activan automáticamente.



La tecla del casco telefónico se ilumina. Es posible contestar de forma inmediata en modo de "manos libres".



Descuelgue el auricular y conteste.

ENCENDER/APAGAR EL MICRÓFONO



Para impedir que su interlocutor escuche la conversación en caso de que realice una consulta en la sala, puede desactivar temporalmente el micrófono del auricular o el micrófono "manos libres".



FINALIZAR UNA LLAMADA

Pulse la tecla iluminada. La tecla se apaga.



- De forma opcional, pulse la tecla iluminada. La tecla se apaga.



- De forma opcional, cuelgue el auricular.

- De forma opcional, seleccione "Finalizar".

Finalizar



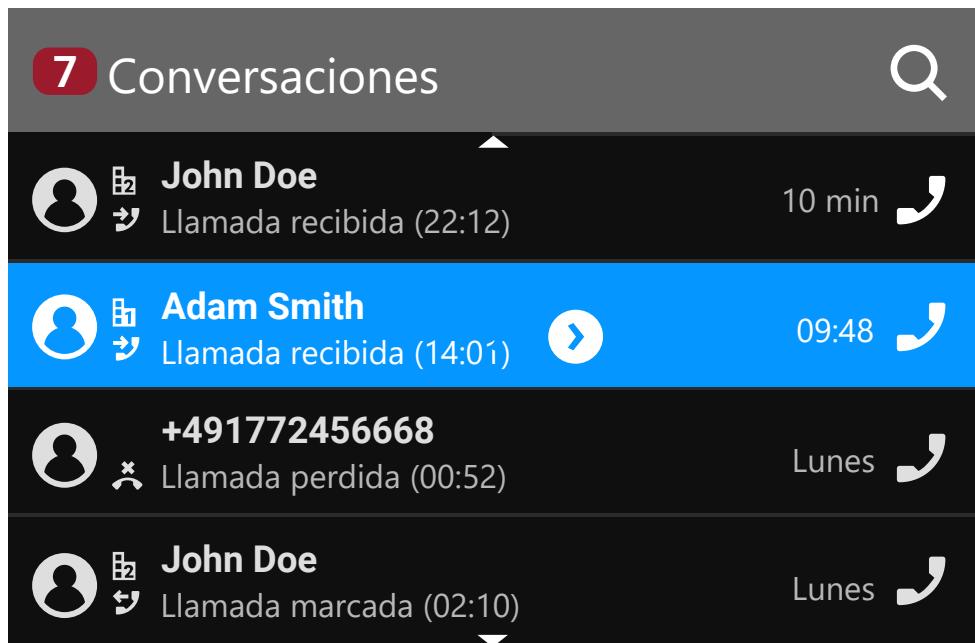
Cuando usted o la otra parte hayan finalizado la llamada, en "Conversaciones" aparecerá la notificación de final de llamada con la duración de la llamada.

Marcación / Llamada

MARCAR CON EL AURICULAR DESCOLGADO



Descuelgue el auricular.



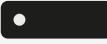
El campo de entrada en "Conversaciones" se abre en modo numérico.



- Internos: Introduzca el número de teléfono.
- Externos: Introduzca el código externo y el número de teléfono.

OK

Confirme cuando haya introducido el número completo.



- De forma opcional, seleccione un contacto de la lista de llamadas anteriores y pulse la tecla de función correspondiente.

MARCAR CON EL AURICULAR COLGADO

Si el auricular está colgado, el establecimiento del enlace se realiza a través de unos auriculares conectados o del altavoz (manos libres). La línea se ocupa antes de marcar.

123

X



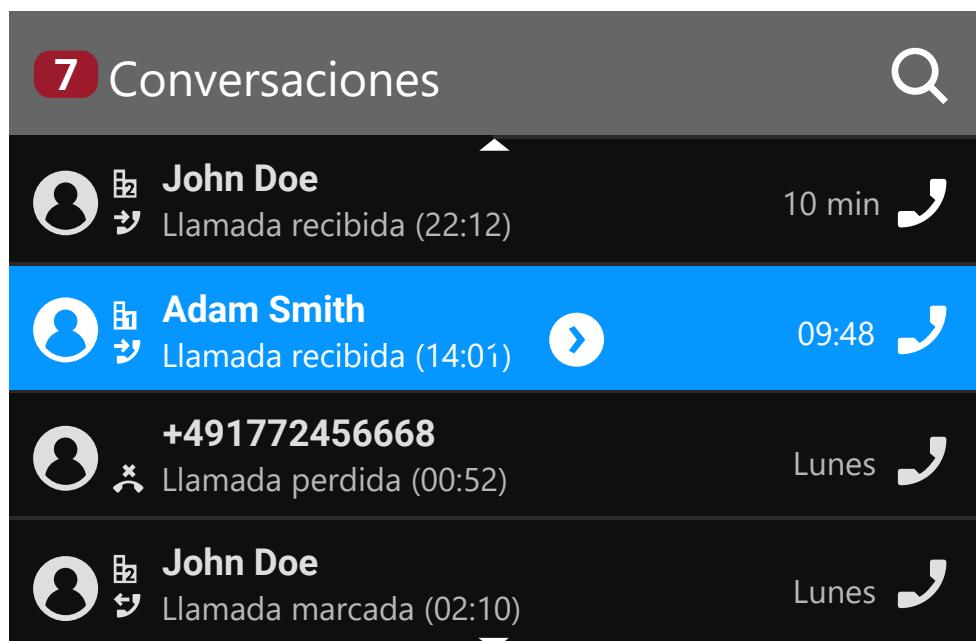
Introduzca el número de teléfono a través del teclado de marcación sin descolgar el auricular y confirme cuando haya terminado.



Pulse la tecla, si hay un casco telefónico conectado.



- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.



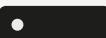
El campo de entrada en "Conversaciones" se abre en modo numérico.



- Internos: Introduzca el número de teléfono.
- Externos: Introduzca el código externo y el número de teléfono.



Confirme cuando haya introducido el número completo.



- De forma opcional, seleccione un contacto de la lista de llamadas anteriores y pulse la tecla de función correspondiente.

El participante responde por el altavoz



Seleccione el modo de altavoz.



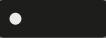
- De forma opcional, descuelgue el auricular.

El participante no responde o está ocupado



Pulse la tecla. El LED se apaga.

Devolución de llamada



Seleccione "Devolución de llamada".

MARCAR CON UN CASCO TELEFÓNICO CONECTADO

Requisito previo: haber conectado el casco telefónico.



- Internos: Introduzca el número de teléfono.
- Externos: Introduzca el código externo y el número de teléfono.

La tecla se ilumina.

ELEGIR ENTRE LAS CONVERSACIONES

Conversaciones



Seleccione "Conversaciones".



La lista de llamadas se visualiza en la pantalla. Si el contacto que desea no está visible, selecciónelo con las teclas de navegación o búsqüelo introduciendo el número de teléfono o el nombre del contacto.

Linus Blanket



Confirme el contacto seleccionado con la tecla de función correspondiente. Se marca el número de teléfono.

LLAMADA CON UNA TECLA DE LLAMADA DIRECTA (DSS)

Requisito previo: que en el teléfono esté configurada una tecla DSS, por ejemplo, una tecla con la etiqueta "DSS X" (consulte "Configurar una tecla de marcación seleccionada" → page 91).



Seleccione la tecla de función correspondiente.



Cuando los participantes contesten, entre en el modo de altavoz.



- De forma opcional, descuelgue el auricular.

Para conocer el significado de los indicadores LED de las teclas de llamada directa, consulte "Significado de los LED de las teclas de función" → page 27.

RELLAMADA

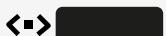
Si el diario de llamadas o Microsoft® Exchange está desactivado, no se creará ningún historial a los contactos. Las conversaciones marcadas manualmente o LDAP tampoco se crearán. Se borran los registros anteriores.

Requisito previo: que se haya configurado una tecla programable con la función de rellamada.

De la lista de conversaciones

Puede utilizar la lista de conversaciones para llamar a su último interlocutor conectado a través del historial de una conversación anterior o bien puede llamar a través de los datos del contacto (consulte "Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación" → page 54).

Rellamada desde un módulo de teclas conectado



Si no aparece "Volver a marcar" en el módulo de teclas, pulse la tecla para cambiar el nivel.

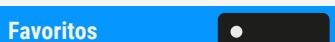


Seleccione "Rept. marc.."

Rellamada a través de "Favoritos"



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Seleccione "Favoritos".



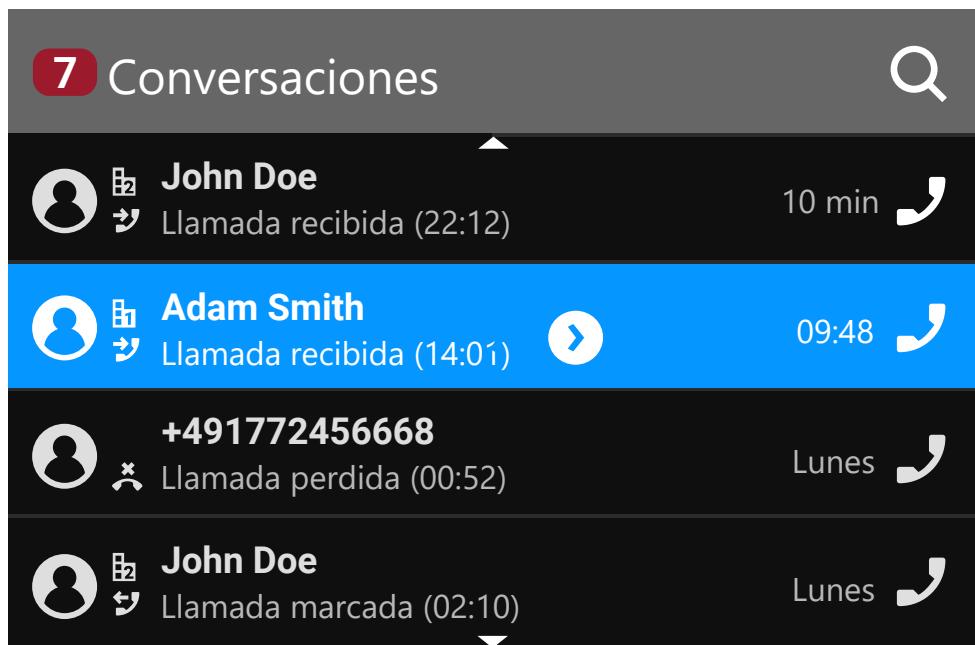
Seleccione "Rept. marc..".

DEVOLVER UNA LLAMADA PERDIDA

Cuando se produce una llamada perdida, el LED del teléfono se enciende (si lo ha configurado el administrador). Además del nombre del menú, es decir, el número de llamadas perdidas se muestra en la pantalla de inicio con un fondo rojo en la pestaña "Conversaciones" (consulte "Cuando está establecida, la lista de conversaciones aparece en la pantalla de inicio y es un compendio de contactos y de datos del diario de llamadas." → page 43).

Conversaciones

Seleccione "Conversaciones".



Las llamadas perdidas se indican con .

John Doe

Seleccione el contacto y confirme. La llamada se configura con el número que se muestra.

USAR LA MARCACIÓN RÁPIDA

Esta función debe configurarla el administrador.

Los números de marcación rápida también pueden contener secuencias de comandos o códigos de acceso y pueden estar vinculados con otros números de marcación rápida (consulte "Números de marcación rápida centrales" → page 86).

Marcación con números de marcación rápida centrales

Requisito previo: conocer el número de marcación rápida.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

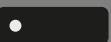
Ajustes 

Abra "Ajustes".

Páginas de administrador (Admin) 

Seleccione "Páginas de administrador (Admin)".



Menú de servicio 

Introduzca la contraseña de administrador y confirme.

NUMEROS ABREVIADOS 

Seleccione "Menú de servicio".

Seleccione "NUMEROS ABREVIADOS".



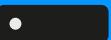
Introduzca el número de marcación rápida. La conexión se establece de inmediato.

Marcación con números individuales de marcación rápida

Requisito previo: haber configurado números de marcación rápida individuales.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes 

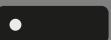
Abra "Ajustes".

Páginas de administrador (Admin) 

Seleccione "Páginas de administrador (Admin)".



Introduzca la contraseña de administrador y confirme.

Menú de servicio 

Seleccione "Menú de servicio".

NUMEROS ABREVIADOS 

Seleccione "NUMEROS ABREVIADOS".

0 + ... 9 wxyz

Presione la tecla de marcación abreviada que corresponda. La conexión se establece de inmediato.

Desviar desviadas

Puede programar varios tipos de desvío de llamadas en su línea. El tipo de desvío de llamadas fijo es **Todas las llamadas**.

FWD-VAR-ALL-BOTH ON	Todas las llamadas se desvían al número de teléfono almacenado, y el número de llamada se borra cuando se desconecta la llamada.
FWD-FIXED ON	Todas las llamadas se desvían, el número de teléfono almacenado no se borra cuando se des-

	conecta la llamada.
FWD-VAR-ALL-INT ON	Solo se desvían las llamadas internas.
FWD-VAR-ALL-EXT ON	Solo se desvían las llamadas externas.
FWD-VAR-BUSY-BOTH ON	Si su conexión está ocupada, todas las llamadas se desvían.
FWD-VAR-RNA-BOTH ON	Si no atiende una llamada, todas las llamadas se desviarán después de un tiempo determinado.
FWD-VAR-BZ/NA-BTH ON	Si su conexión está ocupada o no atiende una llamada, todas las llamadas se desviarán tras un periodo determinado.

USAR EL DESVÍO DE LLAMADAS

Puede desviar inmediatamente las llamadas internas o externas a sus líneas a diferentes teléfonos (destinos) internos o externos (los destinos externos también son posibles si el sistema está configurado en consecuencia).

- Si el desvío de llamadas está activado, suena un tono de marcación especial al levantar el auricular.
- Si la marcación DTMF está activa, también puede desviar las llamadas allí. Destinos: Fax = 870, Marcación directa interna = 871, Fax-Marcación interna directa = 872.
- Si usted es el interlocutor final de una llamada desviada, podrá ver el número de llamada o el nombre del interlocutor en la pantalla y los del interlocutor debajo.

CONFIGURACIÓN DEL DESVÍO DE LLAMADAS A TRAVÉS DEL MENÚ DE DESVÍO DE LLAMADAS

Abra el menú "Desvíos".

En el menú, verá un resumen de los desvíos de llamadas configurados actualmente. Este menú también está disponible a través de los ajustes del usuario.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- Variable: todas las llamadas
- Variable: llamadas internas
- Variable: llamadas internas

- Variable: ocupado
- Variable: ocupado o no contesta
- Fijo: todas las llamadas



Seleccione "Destino".



Introduzca el número de teléfono de destino.



Guarde la configuración.

CONFIGURAR DESVÍO DE LLAMADAS LOCAL

También puede configurar los ajustes de los desvíos de llamadas a través de la tecla "Presencia" (consulte "Activar desvío de llamadas inmediato" → page 109).

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confírmelo, si es necesario.



Seleccione "Configuración".



Seleccione "Llamadas entrantes".



Seleccione "Desvío". Para obtener una descripción de los ajustes y los tipos de desvío de llamadas, consulte "Programar las teclas de función" → page 88.

ACTIVAR DESVÍO DE LLAMADAS INMEDIATO

Se desvían todas las llamadas sin tener en cuenta otros ajustes. Es indispensable para efectuar el desvío que se introduzca un destino del desvío.

Si no se introduce un destino, cuando intente activar el desvío se le pedirá que introduzca introducir un destino.



Abra "Presencia".

Activar desvío de llamada para todas las llamadas a un destino



Active "Desv. incondicional". Todas las llamadas se desvían incondicionalmente.

Usar la devolución de llamada

Si se llama a una persona y ésta se encuentra ocupada o no contesta, se puede solicitar una devolución de llamada. Esto también se aplica a las llamadas externas a través de centro de conmutación. Esto le ahorrará tener que llamar repetidamente a alguien.

Recibe una devolución de llamada:

- cuando la línea del otro interlocutor queda libre, o
- en cuanto el interlocutor que no ha respondido haya mantenido otra conversación.

Si el administrador lo configura, todas las solicitudes de devolución de llamada se eliminan automáticamente durante la noche.

GUARDAR UNA DEVOLUCIÓN DE LLAMADA

Requisito previo: que la línea esté actualmente ocupada o nadie responda.



Seleccione "Devolución de llamada".

ACEPTAR UNA DEVOLUCIÓN DE LLAMADA

Un participante para el que se ha guardado una devolución de llamada ya no está ocupado o ha llamado mientras tanto. Ahora suena su teléfono.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla. El LED se enciende

CONSULTAR O ELIMINAR UNA DEVOLUCIÓN DE LLAMADA GUARDADA



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Seleccione "Pantalla Devolución de llamada".



Seleccione "HOJEAR Devolución de llamada" para mostrar las entradas adicionales si procede.

Borrar una entrada que se muestra

Eliminar



Seleccione "Eliminar".

Finalizar una consulta

Cancelar



Seleccione "Cancelar".

Durante la conversación

ACTIVAR O DESACTIVAR EL MICRÓFONO

Para impedir que su interlocutor escuche la conversación, p. ej., en caso de que se realice una consulta en la habitación, puede desactivar temporalmente el micrófono del microteléfono.

Requisito previo: estar realizando una llamada.

Desactivar el micrófono



Pulse la tecla que se muestra.

Activar el micrófono



Pulse la tecla que se muestra.

MODIFICAR VOLUMEN

Puede modificar el volumen microteléfono o del altavoz o durante la conversación.



Está realizando una llamada.



Ajuste el volumen con la tecla de alternancia.

CAMBIAR DEL AURICULAR A "MANOS LIBRES"

Tenga en cuenta que hay dos modos diferentes (US y estándar) y que puede activar la configuración que prefiera según el caso.

Requisito previo: estar realizando una llamada con el auricular.

Las funciones Micrófono y Altavoz han sido autorizadas por el administrador.

Escucha con modo estándar



Para abrir la escucha con modo estándar, mantenga pulsada la tecla.



Cuelgue el auricular.



Suelte la tecla y continúe la llamada.

Escucha con modo US



Para abrir la escucha con modo US, pulse la tecla.



Cuelgue el auricular.

Continúe la comunicación.

CAMBIAR DE "MANOS LIBRES" AL AURICULAR

Requisitos previos: estar realizando una llamada en modo "manos libres".



Descuelgue el auricular. La tecla se apaga.

CAMBIAR DEL CASCO TELEFÓNICO A "MANOS LIBRES"

Cambiar en el modo estándar



Pulse la tecla y manténgala pulsada (la escucha por altavoz está activada).

Cuelgue el auricular.

Cambiar en el modo US



Pulse la tecla.

Cuelgue el auricular.

ESCUCHA POR ALTAVOZ EN LA SALA

Puede permitir a las personas presentes en la habitación escuchar la conversación. Comuníquele a su interlocutor que va a activar el altavoz.

Requisito previo: estar realizando una llamada con el auricular.

Activación de la escucha por altavoz



Para activar la escucha por altavoz, pulse la tecla indicada.

Desactivación de la escucha por altavoz



Para desactivar la escucha por altavoz, pulse la tecla iluminada.

APARCAR UNA LLAMADA

Hay tres maneras de aparcar una llamada:

- Aparcamiento del sistema
- Aparcamiento de llamada selectiva
- Aparcamiento de llamada dentro del grupo de aceptación

Para la configuración del sistema, pregunte al administrador.

A continuación se muestra un ejemplo de cómo aparcar una llamada si es miembro del grupo de aceptación.

Requisito previo: estar realizando una llamada.

Aparcamiento de grupo

Pulse la tecla de función que parpadea en el panel izquierdo o en un módulo de teclas conectado, si está configurada.

Favoritos

Seleccione "Favoritos".

Favoritos 1/2

Seleccione la página requerida con la tecla de función correspondiente.

0 + ... 9 wxyz

Introduzca y anote un número de posición de aparcamiento entre 0 y 9. Si no se acepta el número de posición de aparcamiento introducido, ya está ocupado. En ese caso, introduzca un número diferente.

Recuperar una llamada aparcada

Requisito previo: haber aparcado una o más llamadas. El teléfono se encuentra en estado de reposo y la tecla LED de aparcamiento de grupo parpadea.

Aparcamiento de grupo

Pulse la tecla de función que parpadea en el panel izquierdo o en un módulo de teclas conectado, si está configurada.

Una llamada aparcada volverá a sonar automáticamente.

PONER UNA LLAMADA EN ESPERA

Con esta función la llamada actual se retiene para impedir, p. ej., que el usuario pueda escuchar durante una consulta interna en la misma sala.

Requisito previo: estar realizando una llamada.



Seleccione y confirme la opción que se muestra.

- De forma opcional, pulse la tecla que se muestra. La tecla se ilumina.

Si no retoma la llamada retenida tras un cierto tiempo, sonará tres veces a modo de recordatorio un pitido y se mostrará en pantalla la opción de retomar o desconectar la conversación.

Rellamada

Si ha colgado, se produce una rellamada después de un tiempo determinado.



Descuelgue el auricular y ajuste el volumen, si es necesario.



- De forma opcional, pulse la tecla.



- De forma opcional, pulse la tecla si hay un casco telefónico conectado para confirmar la llamada al interlocutor.

ESTAR EN ESPERA



Su interlocutor le ha puesto en espera y se le informa de ello en el área de notificaciones.



Seleccione "Llamadas pendientes" para recibir información sobre el interlocutor de la llamada en "Conversaciones".

LLAMAR AL SEGUNDO PARTICIPANTE (CONSULTA)

Durante una conversación puede llamar a un segundo participante. El primer participante se retiene.



Seleccione "Consulta".

Llamar a un segundo participante



Introduzca el número de teléfono de los participantes deseados.

- De forma opcional, seleccione uno de la lista de conversaciones.

Volver al primer participante si el segundo no responde



Seleccione "Volver a la llamada en espera".

Finalizar una llamada de consulta



Seleccione "LIBERADO".

Comutar al interlocutor en espera (alternancia)

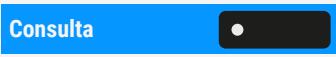


Seleccione "COMUNICACION ALTERNATIVA".

TRANSFERIR UNA LLAMADA

Si la persona con la que está hablando desea que le desvíe a uno de sus compañeros, puede transferir la llamada.

Requisito previo: estar realizando una llamada.



Seleccione "Consulta".



Introduzca el número de teléfono de los participantes deseados.

Anuncie la llamada al interlocutor.



Seleccione "Transfer.".



- De forma opcional, cuelgue el auricular.

ACEPTAR UNA SEGUNDA LLAMADA (LLAMADA EN ESPERA)

Usted sigue estando disponible para otras personas que llaman, aunque esté al teléfono. Un tono de aviso y la notificación "Llamada para: X" en la pantalla indican la llamada en espera.

Puede ignorar o aceptar la segunda llamada. Si atiende la segunda llamada, puede finalizar antes la primera llamada, pero también puede retenerla y continuarla después.

También es posible suprimir la segunda llamada o la señal acústica (consulte "Llamada en espera" → page 84).

Requisito previo: que esté al teléfono y oiga un tono de aviso (aproximadamente cada seis segundos).

Finalizar la primera llamada y contestar la segunda llamada



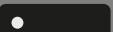
Cuelgue el auricular. El teléfono suena.



Acepte una segunda llamada. Descuelgue el auricular.

Poner la primera llamada en espera y contestar la segunda llamada

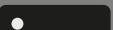
Aceptar



Seleccione "Aceptar". Se le conecta con el segundo llamante. El primer usuario se retiene.

Finalizar la segunda llamada y reanudar la primera

LIBERADO



Seleccione "LIBERADO".



- De forma opcional, cuelgue el auricular.



- De forma opcional, descuelgue el auricular.

REALIZAR MARCACIÓN POSTERIOR DTMF / POR TONOS

Para controlar dispositivos, como contestadores automáticos o sistemas automáticos de información, puede enviar señales DTMF.

Pida al administrador que envíe los códigos de los tonos DTMF.

Finalizar la llamada también desactiva la marcación posterior DTMF.

Su sistema también se puede configurar de manera que pueda iniciar la marcación DTMF inmediatamente después de establecer la conexión. También puede configurar una tecla para la marcación DTMF.

ROLLOVER

Puede configurar el volumen para todas las notificaciones que se produzcan durante su llamada. Para obtener más información (consulte "Volúmenes" → page 170

Realización de llamadas a través de varias líneas ("multilínea")

En este apartado se describen los ajustes y las llamadas con un teléfono multilínea.

Teclas de línea

Las teclas de línea se pueden configurar en las teclas de función de libre programación. Cualquier tecla a la que se le asigne la función "Línea" corresponde a una línea, pudiendo configurarse hasta 4 líneas como principales y secundarias. Cada uno de estos tipos de línea puede ser privado o compartido (consulte "Uso de la línea" → page 118).

Las teclas de línea las configura el administrador.

Ejemplo

En el siguiente ejemplo se muestra cómo se conectan los teléfonos dentro de un equipo con varias teclas de línea:

- 3234 es el número de extensión del Sr. Meier
- 3235 es la extensión del Sr. Müller
- 3236 es la extensión del Sr. Schulze.

Las tres líneas se pueden utilizar para llamar desde los tres teléfonos. La línea del número de extensión secundaria del teléfono es siempre la línea principal.

Línea principal

Todos los teléfonos MultiLine tienen una línea principal. Esta línea está disponible generalmente a través de su número de teléfono público. Las llamadas entrantes destinadas a su número de teléfono se señalan en esta línea.

Para evitar conflictos entre los diferentes teléfonos multilínea, las funciones "No molestar" y "Desvío de llamadas" pueden utilizarse solo para la línea principal.

Línea secundaria

Una línea secundaria del teléfono la utiliza otro participante como línea principal. Al mismo tiempo, su línea principal se puede configurar como línea secundaria para otro teléfono del sistema.

USO DE LA LÍNEA

- **Línea privada:** una línea que solo es utilizada por un teléfono. Esta línea no puede ser utilizada por otro teléfono como línea secundaria.
- **Línea compartida:** una línea que está configurada en varios teléfonos. En todos los teléfonos que comparten esta línea se muestra el estado de la línea mediante un LED (si está configurado). Si un teléfono se utiliza una línea común, aparece un mensaje de estado que indica que esta línea está ocupada en todos los teléfonos que comparten la línea.
- **Línea de llamada directa:** una línea con conexión directa a otro teléfono. El estado de la línea se reconoce por el LED.

SIGNIFICADO DE LOS LED DE LAS TECLAS DE LÍNEA

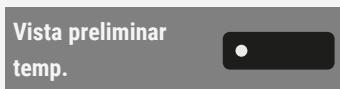
LED	Significado
	LED apagado: el teléfono está en modo de reposo.
	El LED se ilumina en verde: <ul style="list-style-type: none"> • la línea está en uso en el teléfono. • llamada saliente en la línea
	Verde intermitente: <ul style="list-style-type: none"> • llamada entrante en la línea (consulte "Llamadas entrantes" → page 95) • La llamada entrante se priorizó y seleccionó de acuerdo con la opción "Selección automática de línea para llamadas entrantes"
	El LED se ilumina en rojo: la línea está ocupada de forma remota.
	Rojo intermitente: el desvío de llamadas está activado.
	El LED se ilumina en naranja: la línea está en espera.
	Naranja intermitente: la llamada retenida en la línea ha expirado en espera.

VISTA PRELIMINAR

Está hablando en una línea. El LED de otra tecla de línea parpadea. A través de la función "Vista preliminar de línea" puede determinar quién llama por esta línea. En la pantalla se muestra la información. También puede determinar qué llamante que ha puesto previamente en "espera" o en "espera exclusiva" está esperando en una tecla de línea. Asimismo, puede mostrar información sobre el llamante en la línea activa.

Requisito previo: haber aceptado una llamada en una tecla de línea. El LED de otra tecla de línea parpadea rápidamente, el "Vista preliminar temp." está configurado.

Activar la vista preliminar



Seleccione "Vista preliminar temp.". El LED correspondiente se ilumina.



Seleccione la tecla de línea requerida. Se muestra la información del llamante o de los participantes.

Desactivar la vista preliminar



Seleccione "Vista preliminar temp.". El LED se apaga. Se vuelven a mostrar las filas del menú y la indicación de la longitud de la llamada.

Aceptación de llamadas en las teclas de línea

Si se realizan varias llamadas al mismo tiempo, como es habitual, puede aceptar las llamadas en el orden proporcionado. Sin embargo, también puede priorizar la aceptación de otras llamadas.

Requisito previo: que el administrador haya determinado el orden en que las llamadas entrantes se dirigen a las teclas de línea.

Aceptar las llamadas en el orden proporcionado

El teléfono suena (llamada). Se indica el ID de la persona que llama. El LED de la tecla de línea sugerida parpadea rápidamente.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla y utilice el modo manos libres.

Contestar una llamada con prioridad

El teléfono suena (llamada). Se indica el ID de la persona que llama. El LED de la tecla de línea sugerida parpadea rápidamente. Los LED de otras teclas de línea

también parpadean rápidamente.



Pulse la tecla de línea con prioridad. Se muestra brevemente el ID de la persona que llama.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla y utilice el modo manos libres.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DE LLAMADA

Si está haciendo una llamada en una línea, el tono de otras llamadas entrantes puede interrumpir su conversación. Si la función "Timbre activar/desactivar" está activada, su teléfono dejará de sonar. En ese caso, las llamadas entrantes solo se muestran mediante el parpadeo de las teclas correspondientes y en la pantalla.

Requisito previo: que el administrador haya configurado la tecla de función "Timbre activar/desactivar".

Desactivación del modo de llamada



Seleccione "Timbre desact." para silenciar el teléfono en las llamadas entrantes. El LED  se enciende.

Activación del modo de llamada



Seleccione "Timbre activar/desactivar" para activar el timbre de las llamadas entrantes. El LED  se apaga.

DESVÍO DE LLAMADAS PARA LÍNEAS

Si activa el desvío de llamadas para una línea completa en uso, la línea se desviará en general también en otros teléfonos (consulte "Uso de la línea" → page 118).

La configuración del desvío de llamadas para una línea concreta es idéntica al desvío de llamadas ya descrito.

Asegúrese de que la línea deseada estaba previamente ocupada.



Seleccione "Línea x" de la línea deseada. El LED correspondiente se ilumina y puede activar el reenvío (consulte también "Desviar desviadas" → page 107).

TRANSFERENCIA DE LLAMADA

Si abandona temporalmente su mesa o no desea que le molesten, puede activar la transferencia de timbre de línea a un teléfono de destino para las llamadas entrantes. El administrador puede programar una tecla de función "TRANS TIMBRE" para cada línea.

Activación

TRANS TIMBRE



Seleccione "TRANS TIMBRE". Los LED de su teléfono y del teléfono objetivo se iluminan. La tecla de línea solo parpadea cuando hay una llamada entrante; no suena. La llamada se señala en el resto de teléfonos.

Marcación con teclas de línea

El teléfono puede configurarse con una ocupación de líneas automática o seleccionable. El administrador responsable determina si una línea, y qué línea, se debe ocupar automáticamente si se descuelga el auricular o se activa el modo de altavoz.

El mensaje "PSeleccionar línea saliente" muestra la ocupación de una línea tras descolgar el auricular o pulsar la tecla del altavoz .

OCUPAR LÍNEA AUTOMÁTICAMENTE

El administrador ha configurado la ocupación de líneas automática.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.



- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.

Marcar un número...



Seleccione "Marcar un número...".

Se abre el campo de entrada en "Conversaciones".

123



Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

OCUPAR LÍNEA MANUALMENTE

Marcación mediante un módulo de teclas



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.



- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.

Estos métodos activan la selección automática de líneas según la configuración de la administración y el campo de entrada del marcador que se muestra.



Seleccione la línea.

Si la entrada del marcador no se ha confirmado, pulse la tecla para utilizar esa línea.



Seleccione "Marcar un número...".

Se abre el campo de entrada en "Conversaciones".



Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

Selección de una línea desde "Favoritos"

Requisito previo: la línea es accesible a través de "Favoritos" y no hay ningún módulo de teclas conectado.



Pulse la tecla para mostrar las opciones del menú o seleccione una línea del panel izquierdo.



Seleccione "Favoritos".

Seleccione la línea.



Seleccione y confirme la línea disponible.

Se abre el campo de entrada en "Conversaciones".



Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

LLAMADA EN ESPERA CON UNA TECLA DE LLAMADA DIRECTA (DSS)

Requisito previo: haber configurado las teclas DSS en su teléfono. La línea del participante deseado está ocupada.

Línea x

Seleccione la tecla DSS de la línea. El participante llamado acepta su llamada en espera.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, seleccione el modo de altavoz.

Durante la conversación

RETENCIÓN DE LLAMADAS EN TECLAS DE LÍNEA

Retener

Seleccione "Retener". El LED de la tecla de línea parpadea lentamente.

El teléfono también se puede configurar para que la llamada se retenga pulsando la tecla de línea.

RETENCIÓN Y ACEPTACIÓN DE UNA LLAMADA EN UNA TECLA DE LÍNEA

Requisito previo: haber aceptado una llamada en una tecla de línea o estar realizando una llamada de consulta.

Línea x

Pulse brevemente la tecla de línea actual.



- De forma opcional, seleccione el modo de altavoz.

La tecla de línea en la que está retenida la llamada parpadea lentamente. La llamada puede continuar en cualquier teléfono del equipo en el que el LED de esta tecla de línea parpadee lentamente.

RETENCIÓN Y ACEPTACIÓN EXCLUSIVA DE UNA LLAMADA EN UNA TECLA DE LÍNEA

Requisito previo: haber aceptado una llamada en una tecla de línea o estar realizando una llamada de consulta que solo usted puede, pretende o tiene permiso para continuar.

Retención exclusiva

Seleccione "Retención exclusiva".



- De forma opcional, seleccione y confirme.

La tecla de línea en la que está retenida la llamada parpadea lentamente. La llamada solo puede continuar en su teléfono y ya no se señala en ningún otro teléfono.

Aceptar



Pulse la tecla de línea que parpadea. Continúe la comunicación.

ACEPTACIÓN DE LÍNEA DIRIGIDA

Un miembro del equipo en una oficina abierta ha aparcado una llamada en una tecla de línea y llama al otro lado de la sala para pedirle que acepte la llamada. No tiene acceso a esta línea.



Seleccione "Captura selectiva".



Introduzca el número de extensión del teléfono en el que se ha aparcado la llamada. A continuación, puede aceptar la llamada.

RELLAMADA A NÚMERO GUARDADO PARA UNA LÍNEA CONCRETA (NÚMERO DE TELÉFONO ALMACENADO)

Si este tipo de rellamada a un número guardado está configurado en su teléfono, puede guardar un número de teléfono para la posterior rellamada a un número guardado para una línea concreta (consulte "Guardar un número de extensión para volver a marcarlo" → page 125). Se marca el número de extensión guardado con las teclas de rellamada de la línea y del número guardado.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, seleccione el modo de altavoz.

Se le pide que pulse una tecla de línea libre.



Seleccione la tecla de línea correspondiente. El LED se enciende.



Seleccione "CONF. PASSWORD # MARCAR". Se vuelve a marcar el último número guardado.

NÚMERO DE EXTENSIÓN MÁS RECENTE MARCADO PARA UNA LÍNEA CONCRETA

El último número de extensión marcado a través de su línea principal se guarda automáticamente.

Si este tipo de rellamada de números guardados está instalado en el teléfono, el último número de extensión marcado se almacena automáticamente para la rellamada.

Línea x 

Seleccione la línea. El LED se enciende.

Último # Marcar 

Seleccione "Último # Marcar" (si está configurado) en el panel izquierdo, en "Favoritos", o en un módulo de teclas conectado.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, seleccione el modo de altavoz.

GUARDAR UN NÚMERO DE EXTENSIÓN PARA VOLVER A MARCARLO

Ha llamado a un participante en una línea concreta y sigue al teléfono con él. O bien le ha llamado otro participante, cuyo número de teléfono se ha transmitido, y sigue al teléfono con él.

Rellamada 

ALMACENAR 

NUMERO 

Seleccione "Rellamada ALMACENAR NUMERO".

ALMACENADO # 

MARCAR 

Seleccione "ALMACENADO # MARCAR" (si está configurado) en el panel izquierdo, en "Favoritos", o en un módulo de teclas conectado. El número de teléfono se guarda para la línea actual.



Seleccione el modo de altavoz o cuelgue el auricular. El LED se apaga.

Buzón de línea

Las personas que deseen ponerse en contacto con usted durante su ausencia pueden dejar una solicitud de devolución de llamada en el buzón de la línea correspondiente.

En el buzón también encontrará mensajes de voz o de fax del servidor de correo (si está configurado).

Requisito previo: que se haya configurado un buzón para una o varias líneas.

RECUPERACIÓN DE MENSAJES

Si hay nuevas entradas en el buzón, el LED de la tecla del buzón se ilumina.

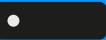


Pulse la tecla en el teclado de marcación. Se muestra la información del llamante.

Realizar una solicitud de devolución de llamada

Se muestra una solicitud de devolución de llamada.

Llamante

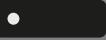


Seleccione y confirme. El participante es llamado en la línea correspondiente.

Siguiente entrada

Hay más de una entrada.

PROXIMO NUMERO

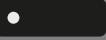


Seleccione "PROXIMO NUMERO". Se muestra la siguiente entrada.

Eliminación de las entradas del buzón

Se muestra la entrada pertinente.

Eliminar

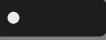


Seleccione "Eliminar".

Finalización de la consulta del buzón

Pulse la tecla.

Cancelar



- De forma opcional, seleccione "Cancelar".

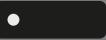
Las entradas del buzón que no se eliminan permanecen guardadas. Si hay solicitudes de devolución de llamada no consultadas, la tecla del buzón sigue encendida.

IDENTIFICACIÓN DE LA LÍNEA UTILIZADA

Si hay varias líneas ocupadas al mismo tiempo, puede saber en qué línea está hablando actualmente.

Con la tecla de función programada

Línea en uso



Pulse la tecla de función "Línea en uso". Se muestra el número de línea y el estado de la línea actualmente en uso.

A través del Menú de servicio



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Menú de servicio 

Seleccione "Menú de servicio".

OTROS SERVICIOS 

Seleccione "OTROS SERVICIOS".

Mostrar línea usada 

Seleccione "Mostrar línea usada". Se muestra el número de línea y la línea actualmente en uso.

FINALIZACIÓN DE LA CONEXIÓN EN UNA TECLA DE LÍNEA



Pulse la tecla. El LED se apaga.



- De forma opcional, cuelgue el auricular.

ENTRAR EN UNA LLAMADA EN UNA LÍNEA (TRIPARTITA)

Línea

Requisito previo: estar hablando en una línea. El LED de la tecla de línea se enciende.

Pulse la tecla de línea. Se oye un tono de conferencia y los participantes se conectan. Los tres participantes ahora pueden hablar entre sí. El LED sigue encendido.

- La entrada no es posible si la función "Llamada privada" está activada para la línea. Si uno de los tres participantes cuelga, los otros dos siguen conectados.
- Si usted, como interlocutor que entra, y el participante que ocupaba anteriormente la línea permanecen en ella, no es posible la devolución de llamada.

PERMITIR O IMPEDIR LA ENTRADA

Permitir la entrada

Si la línea está ocupada, es posible preconfigurar su línea principal para que nadie pueda entrar en ella. En este, caso puede permitir la entrada. La autorización se aplica a la llamada actual o a la siguiente.



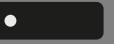
Ya está realizando una llamada en una línea.



- De forma opcional, descuelgue el auricular.

Con la tecla de función

Llamada privada



Seleccione "Llamada privada".

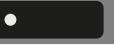
A través del Menú de servicio



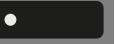
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

Abra "Ajustes".

Menú de servicio

Seleccione "Menú de servicio".

OTROS SERVICIOS

Seleccione "OTROS SERVICIOS".

**Privacidad des-
activada**

Seleccione "Privacidad desactivada". Ahora se permite la entrada.

Permitir la entrada

Si la línea está ocupada, es posible preconfigurar su línea principal para que nadie pueda entrar en ella. En este, caso puede permitir la entrada. La autorización se aplica a la llamada actual o a la siguiente.



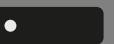
Ya está realizando una llamada en una línea.



- De forma opcional, descuelgue el auricular.

Con la tecla de función programada

Llamada privada



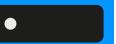
Seleccione "Llamada privada".

A través del Menú de servicio

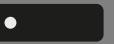
Depende de la configuración del sistema. Es posible que esta oferta no se encuentre en el menú de servicio.



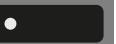
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

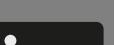
Abra "Ajustes".

Menú de servicio

Seleccione "Menú de servicio".

OTROS SERVICIOS

Seleccione "OTROS SERVICIOS".

**Privacidad des-
activada**

Seleccione "Privacidad desactivada". Ahora se permite la entrada.

Impedir la entrada

Puede impedir la entrada en caso de que no se haya preconfigurado ninguna protección de entrada. La protección de entrada se aplica a la llamada actual o a la siguiente.



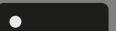
Está realizando una llamada en una línea.



- De forma opcional, descuelgue el auricular.

Con la tecla de función programada

Llamada privada



Seleccione "Llamada privada".

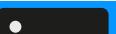
A través del Menú de servicio

Depende de la configuración del sistema. Es posible que esta oferta no se encuentre en el menú de servicio.



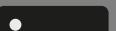
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



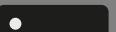
Abra "Ajustes".

Menú de servicio



Seleccione "Menú de servicio".

Privacidad activada



Seleccione "Privacidad activada". Ahora se impide la entrada.

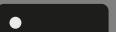
CONEXIÓN DE TESTIGOS O CINTAS

Durante una llamada se puede pedir a un participante previamente determinado que entre en la llamada como "testigo" a través de una tecla de función programada "CONECTAR TESTIGO". El tercer participante en la llamada no está informado de la conexión del "testigo". El testigo no puede participar en la llamada, solo escuchar.

Warning Se aplican las normas de protección de datos para la configuración y el uso de la conexión de testigos o cintas.

Requisito previo: que la conexión del testigo o de la cinta esté configurada en su sistema y la tecla de función programada "Solicitar supervisión silenciosa" esté configurada en su teléfono. Está realizando una llamada. "Modo privado" debe estar desactivado.

CONECTAR TESTIGO



Pulse brevemente la tecla de función dos veces. En el teléfono del "testigo" suena un tono especial y en su pantalla y en la del "testigo" aparece el mensaje "Conexión de testigo o cinta".

El "testigo" descuelga el auricular o pulsa la tecla de línea/función en la que se está realizando la llamada.

El "testigo" puede ahora escuchar la llamada pasando desapercibido.

Solo el "testigo" puede terminar la supervisión silenciosa colgando o pulsando la tecla de línea.

Apagar

TRANS TIMBRE



Seleccione "TRANS TIMBRE". El LED se apaga. Se vuelve a señalizar una llamada en el teléfono.

Aceptación de llamadas para el gerente en la secretaría

Para las llamadas del gerente, el teléfono suena en la secretaría.



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla y utilice el modo manos libres.

ACEPTACIÓN DE LLAMADAS PARA EL GERENTE DURANTE UNA LLAMADA

Está realizando una llamada. Entra una llamada para el gerente.



Pida a su interlocutor que espere.

Capturar



Seleccione "Capturar", si está configurado.

Finalizar una llamada - volver a la primera llamada

Liberar y devolver



Seleccione "Liberar y devolver" y continúe la llamada con el primer interlocutor.

Transferir una llamada al gerente

Requisito previo: haber aceptado una llamada para el gerente en la secretaría.

Gerente



Pulse la tecla DDS "Gerente". Queda conectado con el gerente.

Anuncie el interlocutor de la llamada y cuelgue el auricular.



- De forma opcional, cuelgue de inmediato el auricular sin anunciarlo.

Pasar las llamadas directamente al gerente

Si la secretaría no está ocupada, las llamadas para el gerente se le pueden transferir de inmediato. El cambio es posible tanto en el teléfono de la secretaría como en el del gerente.

Activar



Pulse la tecla de función programada "TRANSFERENCIA AUTOM Gerente". El LED se enciende.

Apagar



Seleccione "TRANSFERENCIA AUTOM Gerente". El LED se apaga.

Las llamadas para el teléfono de secretaría no se pasan, solo las llamadas para el teléfono del gerente.

Aceptar llamadas en el teléfono del gerente

En la secretaría no se acepta una llamada señalizada para el gerente. Después de 15 segundos (dependiendo de los ajustes), escuchará un tono de alerta en el teléfono del gerente. La pantalla muestra quién llama.



Descuelgue el auricular.



Pulse la tecla de función programada "Capturar".

Aceptar una llamada para otro equipo de gestión o secretaría

Si se configuran varios equipos de "gestión o secretaría", también pueden aceptar llamadas para otros equipos.



Descuelgue el auricular.



Pulse la tecla de función programada, por ejemplo, "Gerente 3".

También es posible aceptar llamadas durante una llamada en curso. Pida a su interlocutor que espere brevemente antes de pulsar la tecla de función programada que parpadea.

Uso del segundo teléfono para el gerente

Requisito previo: que se haya configurado un segundo teléfono para el gerente.

En el primer y segundo teléfono del gerente se ha programado una tecla de función "Aparcar grupo".

Aparcar una llamada en el primer teléfono



Seleccione "GRUPO 1". El LED se enciende.

Continuar una llamada en el segundo teléfono



Descuelgue el auricular.



Seleccione "GRUPO 2".

Activación o desactivación de la segunda llamada para el gerente

Como gerente, puede determinar si las llamadas para usted deben llegar a la secretaría mientras usted está al teléfono. Si está hablando por teléfono y espera otra llamada importante al mismo tiempo, quizás tenga sentido conectar la segunda llamada.

Con la tecla de función programada



Seleccione "AVISANDO CON TONO", si está configurado.

A través del Menú de servicio



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Seleccione "Menú de servicio".



Seleccione "CONMUTADOR".



Active o desactive "AVISANDO CON TONO".

Uso de la función de zumbido

Si en el teléfono del gerente se ha configurado una llamada programada "Zumbido", puede activar un zumbido en un teléfono de destino concreto (por ejemplo, en la secretaría) pulsando una tecla. El número de extensión del teléfono que llama también se muestra brevemente en el teléfono de destino cuando se produce el zumbido.

La tecla de función programada se puede activar en modo de reposo y durante la llamada (una o varias veces).

Si no se ha configurado ninguna llamada programada "Zumbido", puede descolgar el auricular e introducir el código "Zumbido".

Llamadas de mensajería

Puede configurar los mensajes con una pulsación de tecla si configura una tecla relevante en el teléfono del gerente. Asigne una función mediante una tecla programable (consulte "Programar las teclas de función" → page 88).

Ajuste de un representante para la secretaría

Puede desviar las llamadas para el gerente que entran en la secretaría a otro teléfono. Para ello, es necesario configurar una tecla de función "Representante" programada (consulte "Programar las teclas de función" → page 88).

Activación del representante



Pulse la tecla de función programada. El LED se enciende.

Desactivación del representante



Pulse la tecla de función programada. El LED se apaga.

Llamadas de grupo / línea colectiva

Si está configurada, su conexión forma parte de un equipo. El equipo se compone de conexiones telefónicas internas que pueden hacer uso de funciones particulares.

Activar o desactivar las llamadas de grupo

Si su teléfono está conectado a una red del sistema a través de LAN, preste atención a las funciones específicas (consulte "Salir o entrar en una línea colectiva" → [page 160](#)).

Si se ha configurado, pertenecerá a uno o varios grupos de miembros con los que se puede contactar a través de una "línea colectiva" o un número de teléfono de llamada de grupo.

Las llamadas se señalizan en todos los teléfonos del grupo, ya sea de forma sucesiva ("línea colectiva") o simultánea ("llamada de grupo"), hasta que un miembro del grupo contesta la llamada.

Cada interlocutor del grupo también puede permanecer disponible bajo su propio número de teléfono.

Puede activar y desactivar la llamada para la línea colectiva, o para las líneas individuales de un grupo.

PERTENECE A UNA LÍNEA COLECTIVA O A UNA LLAMADA DE GRUPO



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

SALIR DEL GRUPO



Seleccione "SALIR DEL GRUPO".

ENTRAR AL GRUPO



- De forma opcional, seleccione "ENTRAR AL GRUPO".

PERTENECE A VARIOS GRUPOS



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

SALIR DEL GRUPO

Seleccione "SALIR DEL GRUPO".

ENTRAR AL GRUPO

- De forma opcional, seleccione "ENTRAR AL GRUPO".

**ENTRAR/SALIR
GRUPO LLAM.**

De forma opcional, seleccione "ENTRAR/SALIR GRUPO LLAM.".

El estado del grupo seleccionado se muestra en el área de notificaciones:

- Si se muestra una "X" entre el número de grupo o línea (en este caso, 301) y el nombre del grupo, significa que la llamada está activa para este grupo o línea.
- Si no se muestra una "X", significa que la llamada está desactivada.

Utilice los botones de navegación para seleccionar otro grupo o número de línea.

Habilite o deshabilite un solo grupo o todos los grupos utilizando las siguientes opciones:

- Llamadas de grupo desactivadas
- Llamadas de grupo activadas
- # = Todos los grupos desactivados
- * = Todos los grupos activados

Si ha activado la llamada para otro grupo o línea, o ha desactivado la llamada para todos los grupos o líneas a los que pertenece, al descolgar el auricular suena un tono de marcación especial.

ACEPTAR LLAMADAS POR UN MIEMBRO DEL EQUIPO

Durante una llamada, en su teléfono puede atender las llamadas de los teléfonos de un equipo.

A diferencia de la función de llamada directa, para ello no es necesario tener configurada la tecla de llamada directa (DSS).

Requisito previo: que su teléfono suene brevemente. En la fila superior de la pantalla aparece "Llamar con:", con el número de teléfono o el nombre de la persona que inicia la llamada. En la fila inferior, aparece el número de teléfono o el nombre de la persona que llama.

Captur llamada

Seleccione "Captur llamada" para atender la llamada del miembro de su equipo.

CONECTAR LLAMADA

Puede hacer que las llamadas a su auricular se señalicen acústicamente hasta en otros cinco teléfonos. La llamada la recibe la persona que responde primero a la

llamada.

Si su teléfono está conectado a una red del sistema a través de LAN, preste atención a las funciones específicas.

Guardar, mostrar o borrar el teléfono para la llamada de grupo



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

Abra "Ajustes".

Menú de servicio

Seleccione "Menú de servicio".

Destino

Seleccione "Destino".

TIMBRE ADICIONAL

Seleccione "TIMBRE ADICIONAL".

CONEXION INMEDIATA

Seleccione "CONEXION INMEDIATA".



Introduzca el número de teléfono. Se muestra el nombre del interlocutor.

Guarde la configuración.

- De forma opcional, seleccione "CONEXION INMEDIATA".

- De forma opcional, seleccione "MOSTRAR/BORRAR".

BORRAR

Seleccione "BORRAR".

Eliminar de todos los teléfonos del grupo que suenan



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

TIMBRE NO

Seleccione "TIMBRE NO".

Otros ajustes y funciones

Modo de ahorro de energía

Establezca el tiempo que la pantalla del teléfono puede permanecer inactiva antes de que la iluminación de fondo de se apague automáticamente y la pantalla se oscurezca.

Cuanto menor sea el tiempo de atenuación de la pantalla, menos energía se consumirá.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



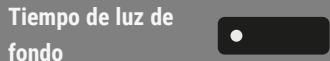
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Teléfono".



Seleccione "Ahorro de energía".

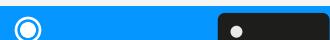


Seleccione "Tiempo de luz de fondo". Se muestran los valores actuales.

- El primer valor muestra el tiempo de inactividad para que la pantalla reduzca el brillo.
- El segundo valor muestra el tiempo de inactividad para que la pantalla se apague.

Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- 1 min / 5 mins
- 5 mins / 20 mins
- 30 mins / 2 hrs
- 45 mins / 4 hrs
- 60 mins / 8 hrs



Seleccione el tiempo de activación.



Guarde la configuración.

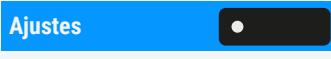
Ajustar horario de verano

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

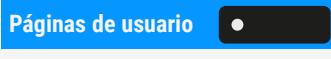
Requisito previo: que la opción "DST autom." esté desactivada (consulte "Ajuste automático del horario de verano" → page 139).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Fecha y hora".



Seleccione "Permitir horario de verano".



Guarde la configuración.

AJUSTAR LA DIFERENCIA ENTRE EL HORARIO DE VERANO Y DE INVIERNO

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

Requisito previo: que el modo de horario de verano esté activado.

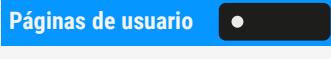
Introduzca la diferencia horaria que debe utilizarse para el horario de verano.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Fecha y hora".



Seleccione "Diferencia (min.)".

123

X



Introduzca la diferencia horaria entre UTC y la hora local (en minutos).



Guarde la configuración.

AJUSTE AUTOMÁTICO DEL HORARIO DE VERANO

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Fecha y hora".



Active o desactive "DST autom.".



Guarde la configuración.

Mostrar ajustes de fecha y hora

 Este ajuste es de solo lectura y el usuario no puede modificarlo.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Fecha y hora". Se muestra el ajuste actual de la fecha y la hora del teléfono, siempre que el administrador haya configurado el teléfono para que adquiera la fecha y hora actuales de la red.

Guardar citas

FUNCIÓN CITAS

Puede hacer que su teléfono le llame para recordarle una cita. Para ello, es necesario guardar las horas deseadas de las llamadas. Esto es posible durante las próximas 24 horas.

GUARDAR RECORDATORIOS



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes	
Menú de servicio	
CITA	
Nuevo CITA	

Abra "Ajustes".

Seleccione "Menú de servicio".

CITA	
-------------	--

Seleccione "CITA". Se muestran los recordatorios guardados.

Nuevo CITA	
-------------------	--

Seleccione "Nuevo CITA".

- Primer recordatorio: confírmelo.
- Otro recordatorio: selecciónelo y confírmelo.



Introduzca una hora de 3 o 4 cifras, por ejemplo "845" para "8:45 AM" o "1500" para "3:00 PM".

--	--

Guarde la configuración.

BORRAR RECORDATORIOS GUARDADOS



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes	
----------------	--

Abra "Ajustes".

Menú de servicio	
-------------------------	--

Seleccione "Menú de servicio".

CITA	
-------------	--

Seleccione "CITA". Se muestran los recordatorios guardados.

HOJEAR CITA	
--------------------	--

Seleccione "HOJEAR CITA" si se guardan varios recordatorios.

Eliminar	
-----------------	--

Seleccione "Eliminar".

--	--

Guarde la configuración.

USAR CITAS

Requisito previo: haber guardado una cita. Llega el momento de la cita.

El teléfono suena.



Pulse la tecla dos veces.



- De forma opcional, descuelgue el auricular y vuelva a colgarlo.

La hora de la cita se muestra durante unos segundos.

Si no acepta la llamada concertada, se repetirá cinco veces antes de que la cita se borre.

Utilizar un teléfono diferente para una llamada de la misma manera que el propio

Puede identificarse con un número de identificación personal (PIN) en otro teléfono del sistema Desk Phone (también en teléfonos de sistemas OpenScape 4000 interconectados, por ejemplo, en otras ubicaciones de la empresa). Puede utilizar el otro teléfono para las siguientes acciones:

- Llamada con asignación de costes
- Marcación con asignación de proyectos
- Comprobación del buzón
- Utilizar un número de teléfono almacenado en el teléfono para rellamada
- Introducir citas

Con un PIN interno puede desviar sus llamadas a otro teléfono en su lugar de residencia ("redirección" del desvío de llamadas).

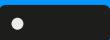
IDENTIFICARSE EN OTRO TELÉFONO

Requisito previo: haber recibido un PIN del administrador responsable. Se requiere un PIN interno para su propio sistema Desk Phone. Para otros sistemas Desk Phone de la red, necesita un PIN de red.



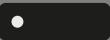
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Menú de servicio



Seleccione "Menú de servicio".



Seleccione "NIP Y AUTORIZACION".



Seleccione "COD. AUTORIZACION".



Introduzca COD. AUTORIZACION y confirme.

En su sistema Desk Phone



Introduzca el PIN interno y pulse la tecla de almohadilla **# Abs**.



Dentro de su sistema y de otros sistemas Desk Phone



Introduzca el código de nodo de 2 dígitos de su sistema Desk Phone.



Introduzca su número de teléfono y presione la tecla de almohadilla **# Abs**.



Introduzca el PIN de red y presione la tecla de almohadilla **# Abs**.

Marcar después de una identificación correcta

Escucha el tono de marcación. Se muestra "Marcar".



Pulse la tecla.



- De forma opcional, introduzca un número de teléfono.

Reintentar desvío de llamadas tras una identificación correcta



Seleccione "Desvío de llamada". El desvío de llamadas está activo.

DEACTIVAR LA IDENTIFICACIÓN EN OTRO TELÉFONO



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Seleccione y confirme.



Seleccione y confirme.

La identificación se apaga automáticamente si el dispositivo diferente no se utiliza durante varios minutos

Llamadas CTI

PERMITIR PITIDO EN CASO DE CONTEST. AUTOMÁTICA

Si marca un número con una aplicación CTI (p. ej. Outlook™) y está activada la respuesta automática, el teléfono pasa automáticamente al modo "manos libres". Si la respuesta automática no está activada, primero suena el teléfono y usted debe pulsar la tecla de altavoz o descolgar el auricular para establecer el enlace.

A través de este ajuste se especifica también si las llamadas directas entrantes, u otras llamadas especiales, se aceptan automáticamente o no. Si se acepta automáticamente una llamada, suena un pitido si está activada la función (consulte también "Recogida de llamadas" → page 98).

Para obtener más información sobre el manejo de la aplicación CTI configurada en su sistema, consulte las instrucciones de manejo correspondientes.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

 Esta opción es programada por el administrador.

 Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes 

Abra "Ajustes".

Páginas de usuario 

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración 

Seleccione "Configuración".

Llamadas entrantes 

Seleccione "Llamadas entrantes".

Llamadas CTI 

Seleccione "Llamadas CTI".

CONEXION AUTOM. 

Active "CONEXION AUTOM.".

**Permitir pitido en
caso de contest.
automática** 

Active "Permitir pitido en caso de contest. automática".



 Guarde la configuración.

PERMITIR PITIDO EN CASO DE RECONEXIÓN AUTOMÁTICA

Puede recuperar una llamada retenida tanto a través de la aplicación CTI como a través del teléfono. Se oye un pitido al cambiar de una llamada activa a una retenida a través de la aplicación CTI.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

 Esta opción es programada por el administrador.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración

Seleccione "Configuración".

Llamadas entrantes

Seleccione "Llamadas entrantes".

Llamadas CTI

Seleccione "Llamadas CTI".

Resp. autom.

Active "Resp. autom.".

Permitir pitido en caso de reconexión automática

Active "Permitir pitido en caso de reconexión automática".



Guarde la configuración.

LLAMADA PAGING (LOCALIZACIÓN)

Una llamada Paging es una emisión unidireccional, por ejemplo, un anuncio en tiempo real a uno o más usuarios.

Requisito previo: que el tipo de servidor RingCentral esté configurado y la opción de llamadas CTI esté desactivada.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración

Seleccione "Configuración".

Llamadas entrantes 

Seleccione "Llamadas entrantes".

Llamadas CTI 

Seleccione "Llamadas CTI".

BUSQUEDA ^ 

Active "BUSQUEDA ^". Una llamada Paging (localización) puede iniciarse de dos maneras:

- Con el código de acceso a la función *84 y la extensión Paging a RingCentral
- Pulsando la tecla "Page" configurada y marcando la extensión de Paging (localización)

Establezca su propia conexión con otro teléfono (movilidad)

Puede dirigir la conexión de su teléfono a otro teléfono con la mayoría de las funciones y prestaciones (número, asignación de teclas, autorizaciones). El "teléfono de casa" se desactiva y el "teléfono invitados" se convierte en "tu" teléfono. También se desactiva la conexión original del "teléfono invitado", así que se debe configurar antes una tecla de desvío de llamadas para su número de teléfono (consulte "Desviar desviadas" → [page 107](#)).

El desvío se mantiene hasta que se vuelve a cerrar la sesión del "teléfono invitado". El redireccionamiento también puede aplicarse a toda la red.

VARIANTES DE MOVILIDAD

Existen dos variantes disponibles para movilidad:

- Básica
- Privacidad de los datos

 La configuración la realiza el técnico.

Básica

Al "iniciar la sesión" en el "teléfono invitado", se transmiten los siguientes ajustes desde la conexión móvil:

- Asignación de teclas
- Autorizaciones
- Desvío de llamadas
- Además, se señalan los mensajes o textos pendientes.

Las conversaciones del "teléfono invitado" son visibles y se pueden utilizar.

Una vez que se desconecta, las conversaciones que ha mantenido mientras tanto se borran automáticamente del teléfono.

Privacidad de los datos

Al "iniciar la sesión" en el "teléfono invitado", se transmiten los siguientes ajustes desde la conexión móvil:

- Asignación de teclas
- Desvío de llamadas
- Autorizaciones (aparte de la contraseña del usuario)
- Además, se señalan los mensajes o textos pendientes.
- La contraseña del usuario no se transfiere, de modo que hay que crear una nueva contraseña en el teléfono.

Dispone de una lista de conversaciones vacía que se borrará automáticamente después de cerrar sesión en este teléfono.

CONECTAR CON "TELÉFONO INVITADO"

Acceda a la conexión móvil con el "teléfono invitado". De este modo, el teléfono se comporta como el suyo propio en cuanto a la asignación de costes, la programación de teclas, el desvío de llamadas, etc.

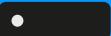
■ Su "teléfono de casa" no se puede utilizar durante esta configuración.

Requisito previo: que el administrador haya configurado una conexión móvil con su propio número y un ID.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Menú de servicio



Seleccione "Menú de servicio".

Inicio de sesión móvil



Seleccione "Inicio de sesión móvil".



- De forma opcional, introduzca el código del sistema para "Inicio de sesión móvil" (por ejemplo, *26).

Introduzca su propio número de teléfono "de casa" y presione la tecla de almohadilla .

Introduzca el ID y pulse la tecla de almohadilla .

Se inicia el procedimiento de inicio de sesión.

Tras iniciar la sesión, verá el ícono  y su propio número de teléfono en el área de notificaciones y a la derecha de la barra de estado.

La configuración original del usuario del "teléfono invitado" ya no es visible, pero la conexión está disponible.

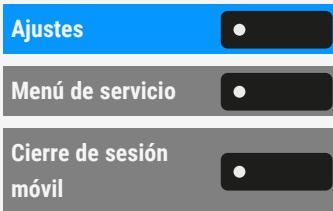
VOLVER A CONECTAR CON EL "TELÉFONO DE CASA"

Cerrar la sesión a través del "teléfono invitado"

Si ya no necesita la conexión con el "teléfono invitado", o si quiere volver a cambiar a su "teléfono de casa", cierre la sesión del "teléfono invitado".



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Seleccione "Menú de servicio".



Seleccione "Cierre de sesión móvil".

De forma opcional, introduzca el código del sistema para "Cierre de sesión móvil" (por ejemplo, *25).

Se inicia el procedimiento de cierre de sesión.

Cerrar la sesión a través del "teléfono de casa"

Si ha olvidado cerrar sesión del "teléfono invitado", puede hacerlo desde el "teléfono de casa".



Seleccione "Cancelar movilidad".



Si el administrador ha activado la "contraseña de movilidad", se le pedirá que la introduzca.

Introducir la "contraseña de movilidad".

- El "teléfono invitado" ahora está disponible con su número de teléfono, prestaciones y funciones originales. Puede cancelarse el desvío de llamadas que se haya configurado.
- El "teléfono de casa" se vuelve a activar y puede realizar llamadas como de costumbre.

TRANSFERIR LA CONEXIÓN AL SIGUIENTE TELÉFONO

Si desea transferir su conexión del primer "teléfono invitado" a un segundo "teléfono invitado", inicie sesión en el segundo "teléfono invitado" (consulte "Conectar con "teléfono invitado"" → page 146).

En el primer "teléfono invitado" aparece el mensaje "Cierre de sesión correcto". El "teléfono de casa" permanece bloqueado. Ahora puede utilizar el segundo "teléfono invitado" como el primero.

Desk Phone como sistema de llamada doméstico (sistema de intercomunicación)

Para establecer una conexión, puede hablar directamente con un abonado interno en Desk Phone utilizando el altavoz del teléfono. También puede iniciar una llamada de interfono desde una llamada de consulta. Son posibles las siguientes funciones:

- Llamadas de voz para todo el sistema
 - a un destino variable
 - a un destino fijo
- Llamada de interfono en un grupo
 - a un destino variable
 - a un destino fijo
- Intercomunicación dentro de un grupo
 - a un destino variable
 - a un destino fijo
- Anuncio a todos los miembros de un grupo de gestión

Puede cancelar la llamada de voz o el anuncio poniendo el auricular en espera, o reanudando la llamada durante una consulta.

Para todas las funciones, asegúrese de que esté desactivada la protección del interfono de los teléfonos en cuestión (consulte "Activación o desactivación de la protección del interfono" → page 162).

Si se dirige a un abonado cuya protección de interfono está activada, se ignora la respuesta directa y se realiza una llamada normal.

LLAMADAS DE VOZ PARA TODO EL SISTEMA

Puede iniciar una llamada con altavoz de interfono con cualquier participante interno cuyo teléfono tenga una función de manos libres o un altavoz.

Llamada de interfono a un destino variable

Se contacta con un abonado objetivo a través de su número de teléfono interno.



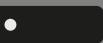
Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla y utilice el modo manos libres.



Introduzca el código del sistema para "INTERFONO".



- De forma opcional, seleccione "INTERFONO".



Introduzca el número de teléfono interno del abonado.

La conexión con el altavoz del objetivo se establece de inmediato, bajo las siguientes condiciones:

- La línea no está ocupada.
- El auricular no se descuelga.
- La protección de interfono no está activada.

La persona que llama recibe un tono de confirmación cuando se establece la conexión y puede hablar.

El receptor puede establecer la conexión descolgando el auricular.

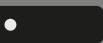
Cuando el receptor pulsa la tecla de altavoz o la tecla de línea (si está configurada), la conexión se cancela.

La cantidad de llamadas de interfono posibles corresponde al número de conexiones normales posibles.

Llamada de interfono a un destino objetivo

Requisito previo: que el código del sistema para "INTERFONO" y el número de teléfono de destino están programados en una tecla de marcación de destino.

123456



Pulse la tecla de marcación programada. Se establecerá de inmediato una conexión con el altavoz de destino.

LLAMADA DE INTERFONO EN UN GRUPO

El establecimiento de una conexión normal dentro de un grupo o equipo (con llamada de equipo = número de marcación rápida para los miembros del equipo 0-9

o 00-99) también se puede hacer a través de la llamada de interfono. La llamada de interfono se inicia con un teléfono de grupo.

La función "Participantes del grupo de llamadas de voz" es independiente de la línea: cualquiera puede llamar por voz a cualquier otra persona.

Llamada de interfono a un destino variable



Descuelgue el auricular.



De forma opcional, pulse la tecla para utilizar el modo manos libres.



Introduzca el código del sistema para "INTERFONO".

INTERFONO



Seleccione "INTERFONO".



Introduzca el código de marcación rápida del miembro del grupo correspondiente.

La conexión con el altavoz del objetivo se establece inmediatamente en las siguientes condiciones:

- La línea no está ocupada.
- El auricular no se descuelga.
- La función "No molestar" no está activada.

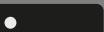
El destinatario responde a la llamada de interfono descolgando el auricular.

Cuando el receptor pulsa la tecla de altavoz o la tecla de línea (si está configurada), la conexión se cancela.

Llamada de interfono a un destino objetivo

Requisito previo: que el código del sistema para "INTERFONO" y el número de marcación rápida para el miembro del grupo correspondiente estén programados en una tecla de marcación de destino.

123456



Pulse la tecla de marcación programada. Se establecerá de inmediato una conexión con el altavoz de destino.

El receptor puede establecer la conexión descolgando el auricular.

Cuando el receptor pulsa la tecla de altavoz o la tecla de línea (si está configurada), la conexión se cancela.

Llamada de altavoz a un objetivo variable

Cuando se habla en un grupo, el altavoz y el micrófono del teléfono de destino se encienden automáticamente.



Descuelgue el auricular.

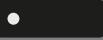


- De forma opcional, pulse la tecla para utilizar el modo manos libres.



Introduzca el código del sistema para "INTERFONO".

INTERFONO



- De forma opcional, seleccione "INTERFONO".



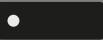
Introduzca el código de marcación rápida del miembro del grupo correspondiente.

El altavoz y el micrófono del teléfono de destino se encienden automáticamente.

Llamada de interfono a un destino objetivo

Requisito previo: que el código del sistema para "INTERFONO" y el número de marcación rápida para el miembro del grupo correspondiente estén programados en una tecla de marcación de destino.

DSS



- Seleccione "DSS".

El altavoz y el micrófono del teléfono de destino se encienden automáticamente.

ANUNCIO (DIFUSIÓN) A TODOS LOS MIEMBROS DE UN GRUPO DE GESTIÓN

Con esta función, puede enviar un anuncio a todos los miembros (de 10 a 40) de un grupo de gestión al mismo tiempo.

Después de haber configurado la llamada de grupo, recibirá un tono de confirmación cuando pueda iniciar el anuncio.



Descuelgue el auricular.

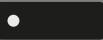


- De forma opcional, pulse la tecla para utilizar el modo manos libres.



Introduzca el código del sistema para "MEGAFONIA: ^".

MEGAFONIA: ^



- De forma opcional, pulse la tecla "MEGAFONIA: ^".



Introduzca el número de teléfono interno de un miembro del grupo.

Los altavoces de todos los teléfonos de grupo se encienden automáticamente y usted recibe un tono de confirmación. Puede comenzar el anuncio.



Cuelgue el auricular para finalizar el anuncio.

Cuando un miembro del grupo descuelga el auricular, se conecta con usted y se cancela el anuncio.

Cuando un miembro del grupo pulse la tecla de altavoz o la tecla de línea correspondiente del anuncio, se separará del anuncio. El anuncio finaliza si el último miembro del grupo que queda pulsa el altavoz o la tecla de línea.

Desviar llamadas para otra conexión

Puede guardar, activar, consultar y desactivar el desvío de llamadas para otro teléfono, fax o PC desde su propio teléfono. Para ello, debe conocer el PIN de la conexión o la autorización "Desvío de llamadas para conexión externa". En ambos casos, el administrador responsable del sistema le ayudará.

GUARDAR DESTINO PARA OTRO TELÉFONO - ACTIVAR EL DESVÍO DE LLAMADAS



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes	
Menú de servicio	
Destino	
TIPO DESVIO EN RED:	
Variable: todas las llamadas	
✓	

Abra "Ajustes".

Seleccione "Menú de servicio".

Seleccione "Destino".

Seleccione "TIPO DESVIO EN RED:".

Seleccione "Variable: todas las llamadas".

Introduzca el número de teléfono del otro teléfono y confirme.

Introduzca el PIN y confirme.

Introduzca el número de teléfono de destino.

Guarde la configuración.

GUARDAR DESTINO PARA FAX / PC / ESTACIONES OCUPADAS - DESVÍO DE LLAMADAS ACTIVADO



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes	
Menú de servicio	

Abra "Ajustes".

Seleccione "Menú de servicio".

Destino 

Seleccione "Destino".

Desvíos 

Seleccione "Desvíos".



Introduzca el código del tipo de desvío de llamada deseado. Los códigos los asigna el administrador responsable.

123



Introduzca el número de teléfono de la otra conexión.



Introduzca el PIN.



Introduzca el número de teléfono de destino.

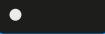
Guarde la configuración.

El desvío de llamadas está activo.

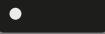
COMPROBAR O DESACTIVAR EL DESVÍO DE LLAMADAS PARA OTRO TELÉFONO



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes 

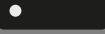
Abra "Ajustes".

Menú de servicio 

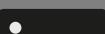
Seleccione "Menú de servicio".

CONMUTADOR 

Seleccione "CONMUTADOR".

DESVIO EN RED SI 

Seleccione "DESVIO EN RED SI".

Variable: todas las llamadas 

Seleccione "Variable: todas las llamadas".



Introduzca el número de teléfono del otro teléfono.



Introduzca el PIN.

Guarde la configuración.

Apagar

DESACTIVAR 

Seleccione "DESACTIVAR".

Consulta

Buscar 

Seleccione "Buscar".

Se muestran el número de teléfono de origen y el número de teléfono de destino.

DESVÍO DE LLAMADAS PARA FAX / PC / EXTENSIÓN OCUPADA



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes	<input checked="" type="radio"/>
Menú de servicio	<input type="radio"/>
CONMUTADOR	<input type="radio"/>
TIPO DESVIO EN RED:	<input type="radio"/>

Abra "Ajustes".

Seleccione "Menú de servicio".

Seleccione "CONMUTADOR".

Seleccione "TIPO DESVIO EN RED:".



Introduzca el código del tipo de desvío de llamada deseado. Los códigos los asigna el administrador responsable. En la tabla, puede introducir los ratios que le son válidos:

"Consulta de desvío de llamadas para fax":
"Consulta de desvío de llamadas para PC":
"Consulta de desvío de llamadas para extensión ocupada":
"Desactivar el desvío de llamadas para fax":
"Desactivar el desvío de llamadas para PC":
"Desactivar el desvío de llamadas para extensión ocupada":

123



Introduzca el número de teléfono de la otra conexión.



Introduzca el PIN.

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
-------------------------------------	-----------------------

Guarde la configuración.

Apagar

DESACTIVAR	<input checked="" type="radio"/>
-------------------	----------------------------------

Seleccione "DESACTIVAR".

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
-------------------------------------	-----------------------

Guarde la configuración.

CAMBIAR EL DESVÍO DE LLAMADAS A OTRA CONEXIÓN

Para ello, siga el mismo procedimiento que para guardar/conectarse:

- Para un teléfono diferente, consulte "Guardar destino para otro teléfono - Activar el desvío de llamadas" → page 152
- Para fax, PC o extensión ocupada, consulte "Guardar destino para fax / PC / estaciones ocupadas - desvío de llamadas activado" → page 152.

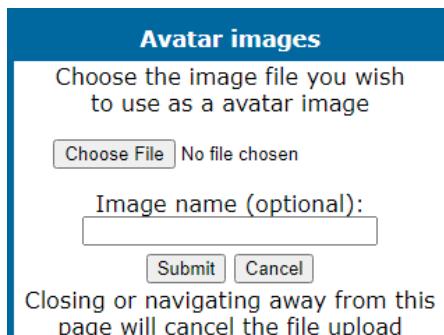
Gestionar las imágenes de los avatares

Puedes descargar nuevas imágenes de los avatares en el teléfono y utilizarlas para cambiar la imagen de un contacto.

-  También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

Cargar una imagen en el teléfono

1. Abra un navegador en un PC que esté en la misma red que el teléfono.
2. Introduzca la URL del teléfono (consulte "Mostrar información de la red" → page 175) para acceder a la página WBM del teléfono.
3. Abra la pestaña "Páginas de usuario" y vaya a "Transferencia de archivos > Avatar imágenes".



4. Seleccione "Elegir archivo" y seleccione un archivo de imagen del sistema de archivos. **El tipo de archivo debe ser PNG, JPG o BMP y el archivo de imagen no puede superar los 100 kB.**
5. De forma opcional, asigne un nombre a la imagen para reconocerla mejor.
6. Haga clic en "Guardar y salir" para cargar la imagen en el teléfono.

Una vez que la imagen original se haya cargado correctamente, se reducirá a 64x64 píxeles.

Borrar un archivo de imagen del teléfono

1. En el PC, abra la dirección URL de la página WBM del teléfono y vaya a "Transferencia de archivos > Avatar imágenes".



2. Seleccione la imagen y haga clic en "Eliminar".

ASIGNACIÓN DE UN AVATAR DE CONTACTO

Cuando el proceso de transferencia es correcto, la imagen está disponible en el teléfono y se puede adjuntar a un contacto.



Seleccione "Conversaciones".



Para buscar un contacto, introduzca las primeras letras o el número de teléfono en el campo de búsqueda.



Pulsa la tecla derecha para abrir la pantalla de conversación y, a continuación, seleccione los datos del contacto. Desplácese hacia abajo en los datos de contacto hasta la opción de Avatar.



Seleccione una imagen de avatar de la lista de imágenes disponibles. Asimismo, puede utilizar el avatar predeterminado.

La imagen se muestra como el avatar del contacto en la lista de conversaciones o en la pantalla de una llamada.

Controlar desde el teléfono los ajustes del dispositivo de UC preferido de OpenScape

Puede controlar y modificar con facilidad su dispositivo de UC preferido desde el teléfono CP. Seleccione "Presencia" para abrir el menú de presencia. Su dispositivo preferido seleccionado se muestra junto a la opción de dispositivo de UC preferido.

Para elegir otro dispositivo, resalte el **dispositivo de UC preferido** y pulse la tecla junto a él.

La pantalla de dispositivos de UC preferidos muestra una lista con los nombres de todos los dispositivos que ha configurado a través del cliente web de UC.

Para seleccionar un nuevo dispositivo, resáltelo y pulse la tecla junto a él.

El estado del LED cambiará a ámbar si el dispositivo de UC preferido no es el dispositivo ONS (One Number Service o servicio de número único), de lo contrario permanecerá apagado.

El dispositivo de UC preferido para las llamadas entrantes y salientes será siempre el mismo cuando se configure a través del teléfono CP.

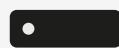
Si el servidor UC no está disponible o el usuario no ha proporcionado las credenciales correctas, se mostrará "ningún estado de dispositivo preferido" en el menú de la pantalla de presencia.

Abridor de puertas

PROGRAMAR EL ABREPUERTAS

Requisito previo: que el administrador haya activado la función "Abridor de puertas".

En primer lugar, debe configurar una llave programable para abrir una puerta (consulte también "Programar las teclas de función" → page 88).



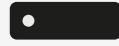
Pulse la tecla de función del panel izquierdo de forma prolongada o mantenga pulsada la tecla de función de un módulo de teclas conectado al que desee asignar la función "Abridor de puertas" hasta que se visualice la consulta sobre la programación.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Favoritos".



Mantenga pulsada la tecla de función a la que desea asignar la puerta.



Seleccione "Asignar característica local".



Seleccione "Abridor de puertas".

INDICACIONES LED PARA LAS LLAVES DEL ABREPUERTAS

LED	Significado
	LED apagado: el abrepuertas está en modo de reposo.
	El LED se ilumina en verde: puerta abierta
	El LED se ilumina en naranja: en curso.
	El LED se ilumina en rojo: fallo; póngase en contacto con el administrador si el problema persiste.

ABRIR LA PUERTA SIN RECIBIR UNA LLAMADA

Requisito previo: que el administrador haya activado la función.

Con una tecla programable

Cuando haya configurado una tecla programable para abrir la puerta, podrá pulsar la tecla correspondiente para abrirla a su visitante sin necesidad de recibir una llamada del portero automático.



Pulse la tecla del panel izquierdo o de un módulo de teclas conectado al que se haya asignado la función "Abridor de puertas".



Cuando la tecla asignada no aparezca en la pantalla de reposo

Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Favoritos".



Seleccione "Abridor de puertas". La puerta se abre.

RECIBIR UNA LLAMADA DEL PORTERO AUTOMÁTICO

Requisito previo: que el administrador haya configurado la función "Abridor de puertas". Puesto que se trata de un portero automático con cámara incorporada, el administrador debe activar también el vídeo directo.

Si el ingeniero de servicio ha instalado un portero automático y el administrador lo ha configurado, puede hablar con los visitantes y activar el abrepuertas desde el teléfono.

Cuando alguien llame a la puerta, recibirá una llamada entrante desde la puerta.

Si el administrador ha activado el vídeo automático para su abrepuertas (de forma predeterminada), también verá la imagen de la cámara.

Hablar con un visitante a través del terminal de la puerta

Requisito previo: que se llame desde el portero automático.



Descuelgue el auricular. Se le conecta con el terminal de entrada.



- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.
- De forma opcional, seleccione "Contestar".

Contestar



Ahora puede hablar con sus visitantes.

Rechazar una llamada del portero automático



Pulse la tecla de función correspondiente. Se rechaza la llamada.

ABRIR UNA PUERTA





Pulse la tecla para abrir la puerta.

Funciones especiales para la llamada en paralelo (ONS)

Si su teléfono está integrado en un grupo ONS (ONS = "servicio de número único"), podrá conectarse con todos los demás teléfonos de este grupo de la misma manera que con su propio teléfono. Para crear un grupo ONS, póngase en contacto con el administrador.

Un grupo ONS puede constar de un máximo de 3 teléfonos (números de teléfono).

Un miembro del grupo puede estar utilizando un teléfono externo (por ejemplo, un teléfono móvil). Un teléfono del grupo es el "maestro" (**A**), cuyo número también se da a los demás miembros (**B**, **C**) del grupo ONS.

Si se llama a **A**, **B** o **C**, sonarán todos los teléfonos del grupo ONS. Si **A**, **B** o **C** están ocupados, todos los teléfonos del grupo ONS están ocupados (tono de ocupado para una persona que llama desde fuera del grupo ONS). Dentro del grupo ONS, se puede acceder a los teléfonos con sus números de llamada originales.

También están disponibles otros efectos en los teléfonos de los participantes internos de un grupo ONS con las siguientes funciones:

- Llamada en espera, consulte "Aceptar una segunda llamada (llamada en espera)" → page 115
- Desvío de llamadas, consulte "Desviar desviadas" → page 107
- No molestar, consulte "Activar o desactivar "No molestar"" → page 162
- Buzón (MWI), consulte "Buzón de línea" → page 125
- Devolución de llamada, consulte "Usar la devolución de llamada" → page 110
- Conversaciones, consulte "_Representatividad_" → page 53

Si su grupo ONS contiene un teléfono móvil, asegúrese de que esté siempre disponible (encendido). De lo contrario, puede provocar problemas en la señalización de la llamada para otros participantes del grupo ONS debido a la aceptación prematura de la llamada por parte del buzón móvil.

Salir o entrar en una línea colectiva

Requisito previo: que haya una línea colectiva configurada para el equipo.

Puede abandonar la línea colectiva en cualquier momento; por ejemplo, si deja el espacio de trabajo. A la vuelta, podrá unirse de nuevo al grupo.

Además, seguirá estando localizable cuando se desconecte a través de su propio número de teléfono.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

Abra "Ajustes".

Menú de servicio

Seleccione "Menú de servicio".

CONMUTADOR

Seleccione "CONMUTADOR".

ENTRAR AL GRUPO

Seleccione "ENTRAR AL GRUPO".

DESACTIVAR

Seleccione "DESACTIVAR".

ACTIVAR

• De forma opcional, seleccione "ACTIVAR".

Privacidad y seguridad

Activar o desactivar "No molestar"

Si no desea aceptar llamadas, puede activar No molestar. Los llamantes internos escuchan el tono de llamada y el mensaje "No molestar". Las llamadas externas se desvían al operador. El administrador también puede configurar destinos de desvío de llamadas para redirigir las llamadas internas y externas.

Si el teléfono pertenece a un grupo ONS, tenga en cuenta que la protección de las llamadas puede activarse o desactivarse en cada teléfono del grupo ONS y luego se aplica a todos los teléfonos del grupo ONS.

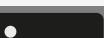
Requisito previo: que el administrador haya liberado generalmente la función "No molestar" para todos los participantes en el sistema.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Seleccione "No molestar". La pantalla muestra si "No molestar" está activado o desactivado.



Pulse la tecla para cambiar de modo.

Un sonido le recuerda que "No molestar" está activado después de descolgar el auricular. Además, el icono aparece en la barra de estado.

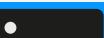
El operador puede omitir la protección de la llamada y comunicarse con usted. Si el administrador ha bloqueado de forma general la función "No molestar" para el teléfono, el icono no aparece en la barra de estado.

Activación o desactivación de la protección del interfono

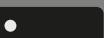
Puede evitar que le contacten directamente. Cualquier intento de hablar con usted directamente a través del altavoz dará lugar a una llamada normal.



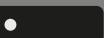
Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Seleccione "Menú de servicio".



Seleccione "CONMUTADOR".



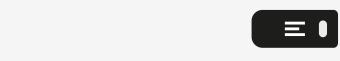
Seleccione "PROHIBIR INTERFONO". La pantalla muestra si la protección del interfono está activada o desactivada.



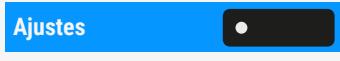
Activación o desactivación de la protección del interfono.

Supresión del número del llamante

La visualización suprimida se aplica solo a una llamada posterior y no se almacena durante la selección de rellamada.



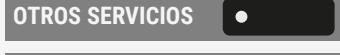
Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Seleccione "Menú de servicio".



Seleccione "OTROS SERVICIOS".



Seleccione "SUPRESION DEL NUMERO". El tono de marcación es audible.



Introduzca el número de teléfono del abonado. Si el abonado acepta la llamada, no se mostrará su número.

Configurar la contraseña de usuario

La contraseña de usuario protege las configuraciones individuales, incluida la configuración del idioma. También puede utilizar la contraseña de usuario de para bloquear el teléfono (consulte "Bloquear teléfono" → page 166).

Pueden aplicarse los siguientes ajustes:

- La contraseña está desactivada: No tiene la opción de configurar los ajustes del usuario. Podrá ver el aviso "Contraseña desactivada" en pantalla.
- La contraseña está temporalmente bloqueada: No tiene la opción de configurar los ajustes del usuario en este momento. Podrá ver el aviso "Contraseña suspendida" en pantalla.
 - Tras haberse registrado por primera vez en el área de usuario, es posible que deba sustituir la contraseña preajustada por una nueva.
- Una contraseña puede tener un periodo de validez predefinido: tendrá que crear una nueva contraseña cuando el periodo finalice. El mensaje "Cambiar contraseña (faltan {1} días)" le avisará en el momento oportuno. Finalizado el plazo, recibirá el mensaje "La contraseña ha expirado".
 - Confirme entonces "Cambiar contraseña" y modifique la contraseña como se describe en este capítulo.

- Si ha introducido una contraseña errónea varias veces (entre 2 y 5 veces), se bloqueará y no se podrán realizar más intentos. Tras un tiempo preajustado, podrá volver a intentarlo.
- En determinadas circunstancias, durante un tiempo no podrá volver a utilizar como "nueva contraseña" una contraseña ya utilizada, sino que deberá crear otra.
- El administrador puede informarle de las reglas de los caracteres y dígitos que deben utilizarse en la contraseña.

La contraseña preestablecida "000000" corresponde a una contraseña vacía. El teléfono no se puede bloquear, el acceso al WBM no está permitido y el menú de usuario **no** está protegido por contraseña (consulte también "Desactivar solicitud de contraseña" → page 165).

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).

Establecer una nueva contraseña



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seguridad



Seleccione "Seguridad".

**Cambiar contraseña
usuario**



Seleccione "Cambiar contraseña usuario".

Contraseña actual



Seleccione "Contraseña actual".

123



Introduzca la contraseña actual y concluya su entrada con la tecla de función.

Nueva contraseña



Seleccione "Nueva contraseña".

123



Introduzca la nueva contraseña y finalice su entrada con la tecla de función.

**Confirmar contra-
seña**



Seleccione "Confirmar contraseña".

123

X



Repita la nueva contraseña y finalice su entrada con la tecla de función.



Guarde la configuración.

La nueva contraseña ya es válida.

Desactivar la entrada de contraseña

Para desactivar la contraseña de usuario, siga el procedimiento descrito anteriormente y configure la nueva contraseña con el valor predeterminado "000000".

DESACTIVAR SOLICITUD DE CONTRASEÑA

Si ya hay una contraseña configurada, es posible volver a desactivar la consulta en el teléfono.

La desactivación de la consulta de la contraseña no tiene efecto en la interfaz web ni en las aplicaciones CTI en las que está prevista una consulta de contraseña.

- Mientras la solicitud de contraseña esté desactivada, no tendrá acceso a los ajustes de usuario a través de la configuración del usuario.
- Si desactiva la solicitud de contraseña, **ya no** podrá bloquear el teléfono y el menú de usuario **no** estará protegido por contraseña.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confírmelo, si es necesario.

Seguridad



Seleccione "Seguridad".

Cambiar contraseña
usuario

Seleccione "Cambiar contraseña usuario".

Contraseña actual



Seleccione "Contraseña actual".

123

X



Introduzca la contraseña actual.

Nueva contraseña



Seleccione "Nueva contraseña".

123

X



Introduzca 6 ceros ("000000") para desactivar la solicitud de contraseña.

Confirmar contraseña



Seleccione "Confirmar contraseña".

señ

Introduzca de nuevo 6 ceros ("000000").



Guarde la configuración.

Bloquear teléfono

Para impedir un acceso no autorizado al teléfono, puede bloquear el teléfono para que nadie pueda realizar llamadas ni modificar ajustes sin conocer la contraseña de usuario.

Pueden marcarse números predefinidos del plan de marcación. Si desea obtener más información, consulte con el administrador.

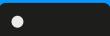
El teléfono solo puede bloquearse si ha ajustado una contraseña de usuario (consulte "Configurar la contraseña de usuario" → page 163). La contraseña **no** debe ser "000000". Compruebe si el administrador ha activado la función de bloqueo del teléfono.

ACTIVAR BLOQUEO



Mantenga pulsada la tecla hasta que aparezca "Bloquear teléfono".

Bloquear



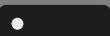
Seleccione "Bloquear".



Bloqueo a través del menú "Presencia"

De manera opcional, pulse la tecla para abrir el menú "Presencia".

Bloquear teléfono



Seleccione "Bloquear teléfono".



Pulse la tecla para salir del menú.

DESBLOQUEAR EL TELÉFONO

Cuando el teléfono está bloqueado no se pueden utilizar las teclas de función seleccionadas. Esto también es aplicable si en ellas está asignado el número de

emergencia.

Teléfono bloqueado 

Aparece la información "Teléfono bloqueado".

Para desbloquear teléf. 

Seleccione "Para desbloquear teléf.".



Introduzca su contraseña de usuario y confirme. El teléfono se desbloquea si la contraseña es correcta.

Desbl. admin 



Introduzca y confirme la contraseña de administrador, si no conoce la contraseña de usuario. El teléfono se desbloquea si la contraseña es correcta.

Si el teléfono está bloqueado, se puede marcar un número de emergencia introducido por el administrador mediante el teclado de marcación o la opción "Llamada de emergencia".

Llamada de emergencia 

Seleccione "Llamada de emergencia". Se marca el número de emergencia preestablecido.

El número se marca automáticamente sin pulsar  y se muestra una opción vacía. Por lo tanto, si pulsa  por error, la llamada no se cancelará.

Llamadas seguras

CONSULTA DEL ESTADO EN MODO DE REPOSO

Cuando el teléfono se encuentra en estado de reposo, puede comprobar si la llamada segura está activa en su teléfono.

Usar llamadas seguras 

Seleccione "Usar llamadas seguras".

Se muestra la pantalla de estado correspondiente al modo de seguridad establecido.

Una conexión solo está cifrada si el otro lado también admite el cifrado.

Si en el menú de reposo se muestra la entrada "Cifrado", la función no está activada.

CONSULTA DEL ESTADO CUANDO ESTÁ CONECTADO

Durante la llamada, puede consultar si esta es segura.

Cifrado



Seleccione "Cifrado".

- "Cifrado Encendido": la llamada es segura.
- "Llamada no cifrada": la llamada no es segura.

INFORMACIÓN SOBRE LAS LLAMADAS SEGURAS

El administrador puede determinar si se le notifican las llamadas no cifradas en su sistema de comunicación y de qué forma.

La notificación puede ser de una de las siguientes maneras o de ambas:

- Tono de aviso
- Visualización de un mensaje en la pantalla

Identificar llamantes anónimos ("rastreo")

Esta función debe configurarla el administrador.

Puede hacer que se identifiquen a los llamantes externos malintencionados. El número de teléfono del llamante se puede determinar durante la llamada o hasta 30 segundos después. No tiene permitido colgar.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Menú de servicio



Seleccione "Menú de servicio".

OTROS SERVICIOS



Seleccione "OTROS SERVICIOS".

LLAM. MALICIOSA



Active "LLAM. MALICIOSA".

Si el circuito de captura fue satisfactorio, los datos obtenidos se almacenan con el operador de la red.

Ajustes del teléfono local

Volúmenes

Ajuste aquí p. ej., el volumen del altavoz, del auricular o del casco telefónico.



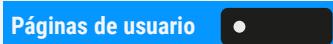
También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

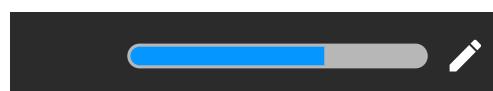


Seleccione "Audio".



Seleccione "Volúmenes". Para los siguientes micrófonos y señalizaciones puede ajustar diferentes volúmenes en 10 niveles, respectivamente:

- Altavoz
- Timbre
- Auricular
- Casco telefónico
- Manos libres
- Rollover
- Tono de aviso



Seleccione "Editar".



Utilice la tecla de función para aumentar el valor.



Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.



Guarde la configuración.

Establecer tonos de llamada locales

TIPO DE TIMBRE

Seleccione su timbre preferido entre los archivos de sonido disponibles. Si no hay disponibles archivos de sonido individuales, se establece el tono de llamada "Muestra".

Para cargar sus propios archivos en formato ".mp3" o ".wav", utilice la interfaz web o consulte al administrador.

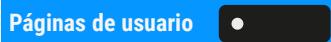
 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



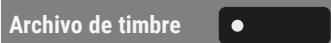
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Archivo de timbre". Se encuentran disponibles las siguientes opciones predeterminadas:

- 1: Interno
- 2: Externo
- 3: Zumbido
- 4: Rollover
- 5: Alerta simple
- 6: Alerta múltiple
- 7: Especial 1
- 8: Especial 2
- 9: Especial 3
- 10: Atención
- 11: Sin especificar
- 12: Precedencia DSN US
- 13: Rutina DSN US
- 14: Emergencia



Seleccione el tono de llamada. Se escucha inmediatamente la melodía del timbre correspondiente.



Guarde la configuración.

MODO DE TIMBRE

Las siguientes opciones del modo de timbre determinan quién genera el tono de llamada en el teléfono:

- OpenScape: el sistema emite el tipo de timbre y el timbre relacionado, que puede ajustar posteriormente (consulte "Volúmenes" → page 170).
- Timbre local: el teléfono envía el tipo de tono de llamada y usted determina qué tono de llamada debe utilizarse para el tipo de tono respectivo en el menú "tono de llamada local".

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Audio".



Seleccione "Archivo de timbre".



Seleccione "Modo timbre".



Seleccione "Modo".

Seleccione el modo.



Guarde la configuración.

SELECCIONAR Y CONFIGURAR TIPO DE LLAMADA

Se establece el modo de timbre "tono local". No es necesario utilizar todos los tipos siguientes:

- 1: Interno
- 2: Externo
- 3: Zumbido
- 4: Rollover
- 5: Alerta simple
- 6: Alerta múltiple
- 7: Especial 1
- 8: Especial 2
- 9: Especial 3
- 10: Atención

- 11: Sin especificar
- 12: Precedencia DSN US
- 13: Rutina DSN US
- 14: Emergencia

Seleccione el tipo de llamada deseado y configúrelo según sus necesidades.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Ajustes



Abra "Ajustes".



Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Audio



Seleccione "Audio".



Ajustes



Seleccione "Ajustes".



Timbre



Seleccione "Archivo de timbre".



Timbres locales



Seleccione "Timbres locales".



1: Interno



Seleccione "1: Interno" para realizar los ajustes del timbre interno.



Timbre



Seleccione un archivo de timbre.



✓



Guarde la configuración.

Si ha seleccionado el "Muestra" en lugar de un archivo de timbre, puede seguir ajustando los valores de "Melodía de muestra" y "SECUENCIA".

Alerta de llamada segura



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Ajustes



Abra "Ajustes".



Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Configuración



Seleccione "Configuración".



Llamadas conectadas



Seleccione "Llamadas conectadas".

Alerta llam. Segura 

Seleccione "Alerta llam. Segura".



Active o desactive "Alerta llam. Segura".

Guarde la configuración.

Marcación en bloque para llamadas salientes

Si aparece la marcación en bloque, al borrar un número de teléfono, por ejemplo, se borran todos los caracteres disponibles en el campo a la vez. Si la marcación en bloque está activada, puede borrar caracteres individuales.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes 

Abra "Ajustes".

Páginas de usuario 

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración 

Seleccione "Configuración".

Llamadas salientes 

Seleccione "Llamadas salientes".

Marcación en bloque 

Seleccione "Marcación en bloque".



Active o desactive "Marcación en bloque".

Guarde la configuración.

Usar Microsoft® Exchange

Si está configurado, el teléfono importa los contactos de Microsoft® Exchange y los mantiene actualizados mediante los servicios Microsoft® Exchange.

Microsoft® Exchange no se incluye en una búsqueda, pero los contactos importados forman parte de una búsqueda de conversaciones.

Configurar el acceso a Microsoft® Exchange

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 177).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".

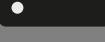


Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Configuración".

Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.



Seleccione "Microsoft® Exchange".

Edite la configuración del servidor Microsoft® Exchange introduciendo la siguiente información:

- Dirección IP del servidor
- Nombre de usuario
- Contraseña usuario
- Carpeta (opcional) para los datos de origen



Guarde la configuración.

Mostrar información de la red

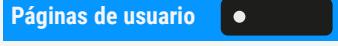
Este descripción general muestra información sobre la dirección IP o el nombre del teléfono, y la dirección HTML de la interfaz web. Además, encontrará información sobre la actividad de red del teléfono en tiempo real.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



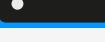
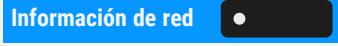
Abra "Ajustes".



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Información de red". Aparecerá la siguiente información:

- **Nombre DNS:** nombre o número de teléfono.
- **Dirección web:** dirección HTTP de la interfaz web. Esta dirección se introduce en la línea de dirección del explorador de Internet para acceder a la interfaz web del teléfono en el explorador.
- **Dirección IPv4:** muestra la dirección IP o el nombre que se asignó al teléfono en la red.
- **Direcc. global IPv6:** indica la dirección IPv6 global.
- **Dir. local enl. IPv6:** indica la dirección IPv6 local.
- **Recepción LAN / Recepción PC:** los paquetes de datos recibidos de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.

- **Transmisión LAN / Transmisión PC:** los paquetes de datos enviados de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.
- **LAN autonegociada:** muestra si la velocidad de transferencia de datos de red está configurada como automática ("Sí") o manual ("No").
- **Información LAN:** velocidad de transferencia de datos de la red. Si no se utiliza una interfaz, aparece la información de se indica "Enlace inactivo".
- **PC autonegociado:** muestra si la velocidad de transferencia de datos de la interfaz del PC está configurada como automática ("Sí") o manual ("No").
- **Información de PC:** velocidad de transferencia de datos de la interfaz del PC. Si no se utiliza una interfaz, aparece la información de se indica "Enlace inactivo".

Restablecer los datos de usuario

Los siguientes ajustes específicos del usuario se pueden restablecer a la configuración de fábrica.

Los datos del usuario se restablecen **sin** previo aviso.

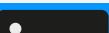
- Ajustes de pantalla
- Ajuste de idioma
- Salvapantallas (Algunas imágenes para el salvapantallas se borran y las imágenes estándar borradas se recuperan.)
- Ajustes de audio
 - Volúmenes
 - Ajustes (Se borran los ficheros propios de tono de llamada o se recuperan los ficheros borrados de tonos de llamada estándares.)
- Teclas
 - Todas las programaciones específicas del usuario se borran (consulte "Restablecer todas las funciones asignadas a las teclas" → page 92).

Efectuar la reposición



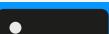
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

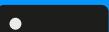


Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Reset



Seleccione "Reset".

Los datos del usuario que se han indicado recuperan sus valores originales.

Interfaz web (WBM)

A través de "Web Based Management" (WBM) puede realizar diversos ajustes para su teléfono. La información se transfiere a través de una conexión segura HTTPS.

El acceso a la gestión basada en web debe haber sido activado por el administrador.

Abrir interfaz web

Si desea obtener más información acerca de la dirección IP, la dirección de la interfaz web y la conexión del teléfono con la red, consulte el apartado "Mostrar información de la red" → page 175.

1. Para acceder a la interfaz, abra un navegador web e introduzca una de las siguientes direcciones:
 - **https://[dirección IP del teléfono]**
[Dirección IP del teléfono] es la dirección IP del teléfono.
 - **https://[Nombre del teléfono]**
[Nombre del teléfono] que le ha asignado el administrador.
2. Es posible que reciba un aviso de certificado del navegador. Siga las instrucciones para cargar el certificado.
3. Al acceder por primera vez a la interfaz WBM, el sistema le solicitará que configure una contraseña de usuario. Deberá iniciar sesión con esta contraseña la próxima vez que quiera abrir "Páginas de usuario".

Páginas de administrador (Admin)

En esta área puede realizar ajustes para la administración de su teléfono y del entorno de red. El acceso a "Páginas de administrador (Admin)" está protegido con la contraseña de administración.

Para obtener más información, acuda al administrador responsable o consulte el manual de administración.

Iniciar sesión en la configuración del usuario

Tras confirmar la entrada de la dirección del teléfono se abre la página de inicio de la interfaz web.

1. Introduzca la contraseña del usuario, si es necesario.
2. Haga clic en un título de menú para visualizar los registros del mismo.
Haciendo clic repetidamente se vuelve a cerrar el menú.
3. Haga clic en un registro del menú para abrir el formulario correspondiente.
4. Efectúe los cambios que desee.
5. Haga clic en el botón correspondiente para guardar los cambios o para cancelar.

Funciones de los botones

- **Inicio de sesión:** inicia sesión en el teléfono después de haber introducido la contraseña de usuario
- **Guardar y salir:** se aplican los cambios
- **Reset:** se restablece los valores originales
- **Actualizar:** se actualizan los valores.
- **Fin de sesión:** cierra sesión del teléfono

Menú del usuario

Todos los ajustes en el menú de usuario de la interfaz WBM se pueden llevar a cabo también a través del menú de usuario del teléfono.

Licencias

Esta área le brinda información sobre el EULA (Acuerdo de Licencia de Usuario Final) y las licencias de código abierto. Para obtener más información, acuda al administrador responsable o consulte el manual de administración.

Importar contactos a través de WBM

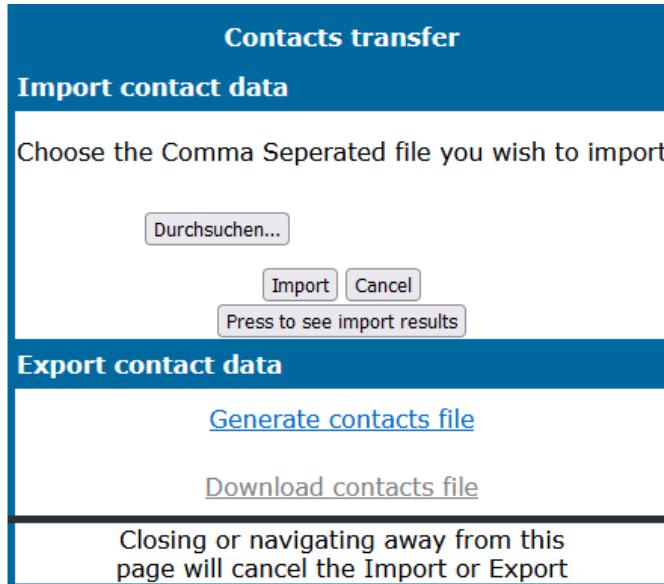
Puede importar sus contactos al teléfono a través de la interfaz WBM. El archivo de contactos se puede exportar desde Outlook u OSM (ya no disponible).

Consulte la documentación del producto para obtener instrucciones sobre cómo exportar contactos desde un cliente de Outlook o OSM.

También se pueden importar los archivos previamente exportados por este u otro teléfono.

Descargar una lista de contactos mediante el navegador

1. Abra las páginas de usuario en el navegador con la URL del teléfono.
2. Acceda a los "Ajuste de usuario" con su contraseña.
3. Seleccione "Transferencia de contactos".



4. Haga clic en "Elegir archivo" y navegue hasta una carpeta local o remota.
5. Seleccione un archivo.
 - El formato predeterminado es ".csv".
 - Puede utilizar una coma o un punto y coma como separador de valores para el archivo CSV importado.
 - Al exportar desde Outlook, no cambie los nombres de los campos de encabezado asignados.
6. Confirme. La ruta del archivo se muestra en la página al seleccionar el destino y cerrar la ventana.
7. Seleccione "Importar". Mientras se realiza la importación, es posible que observe un cierto deterioro en el rendimiento del teléfono.

Los clips de imágenes (avatares) no se incluyen como parte de la importación.

Se muestra el progreso y el resultado de la importación.

- Aparece un mensaje de finalización cuando se pulsa el botón "Pulsar para ver los resultados de la importación".
- Una importación correcta se indicará mediante un mensaje de texto "Importación completada" debajo del panel en la página.
- Cuando la importación haya finalizado, en la pantalla del teléfono también se mostrará un mensaje de "Importación de contactos completada".

- Los fallos se indicarán con un mensaje de texto adecuado debajo del panel de la página.

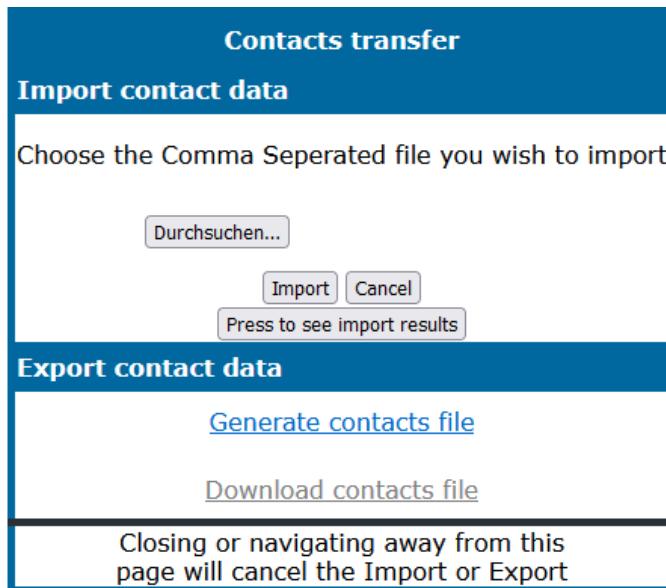
Exportación de contactos a través de WBM

Puede exportar los contactos de su teléfono a través de la interfaz WBM para poder utilizarlos en otros lugares.

Descargar una lista de contactos del teléfono mediante el navegador

Al exportar los contactos a través del navegador Internet Explorer, el archivo de contactos “*.CSV” se escribe directamente en la página del navegador y debe copiarse y pegarse.

1. Abra las páginas de usuario en el navegador con la URL del teléfono.
2. Acceda a “Páginas de usuario” con su contraseña.
3. Seleccione “Transferencia de contactos”.



4. Seleccione “Generar fichero de contactos” y se creará un nuevo archivo interno con todos los contactos válidos. El formato predeterminado es “.csv”.
5. Seleccione “Descargar fichero de contactos”. El archivo *.csv se descargará en su PC con el nombre “CP_contacts.csv.”
6. A continuación, puede mover y cambiar el nombre al archivo a través del PC.

Al salir de esta página se eliminará el archivo interno y el enlace “Descargar fichero de contactos” quedará inactivo.

Consejos prácticos

Mensajes de error y advertencia

Las indicaciones que representan errores completos que hacen imposible el funcionamiento normal se muestran como "errores".

Las indicaciones que representan condiciones en las que el teléfono se puede seguir utilizando pero funcionará con determinadas restricciones se muestran como "advertencias".

En cuanto deja de aplicarse la condición correspondiente, se eliminan tanto las "salchichas" de error como las de advertencia (notificaciones en forma de barra).

Una indicación puede contener varios códigos cuando se aplica más de una condición al mismo tiempo.

Cualquier salchicha (error, advertencia o notificación) se muestra de forma abreviada si el usuario se desplaza hasta una opción del menú que está cubierta por una longitud normal de la notificación (lo que permite al usuario acceder a la última opción del menú).

Los errores de implementación de la nube se muestran ahora como salchichas de advertencia.

Cuidado del teléfono

- El teléfono no debe entrar en contacto con líquidos colorantes, grasientos ni agresivos.
- Utilice siempre un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. En ningún caso utilice un paño seco.
- Si el teléfono está muy sucio, límpielo únicamente con limpiadores neutros diluidos que contengan agentes tensioactivos, p. ej. lavavajillas. A continuación, elimine el producto de limpieza sin dejar ningún resto con un paño húmedo (sólo con agua).
- ¡No utilice nunca productos de limpieza agresivos o que contengan alcohol. Tampoco utilice productos abrasivos granulados!

Solucionar averías

Durante el funcionamiento, se muestran mensajes de error o advertencia

Se muestran **mensajes de error** (notificación en rojo) en los que el corchete identifica uno o varios códigos que el administrador puede consultar:

- Telefonía no disponible (R**, L*, DO, TT)
 - Ejemplo "Telefonía no disponible (LI, RF2)"

Mensajes de advertencia (notificación en amarillo):

- Tecla limitada (WSS)
- Servicio limitado (B8, NT) (cuando un fallo puede interrumpir el funcionamiento)
- Error de implementación (A*, R*, D*) (cuando falla la implementación en la nube)
 - Ejemplo "Servicio limitado (NT)"

La tecla pulsada no responde

Cuando el teléfono está bloqueado no se pueden utilizar las teclas de marcación rápida del módulo de teclas. Esto también es aplicable si en ellas hay almacenado un número de emergencia.

- Compruebe si su teléfono está bloqueado (aparece el siguiente mensaje en la pantalla: "Teléfono bloqueado. Para desbloquear, introduzca el PIN.").
- En ese caso, desbloquéelo.

El teléfono no suena cuando se recibe una llamada

- Compruebe si se ha desactivado el timbre de llamada (consulte el símbolo en la barra de estado de la pantalla).
- En ese caso, actívelo.

No se puede marcar un número de teléfono

- Compruebe si su teléfono está bloqueado (aparece el siguiente mensaje en la pantalla: "Teléfono bloqueado. Para desbloquear, introduzca el PIN.").
- En ese caso, desbloquéelo.

Mensajes durante la configuración remota

Si se produce un error durante la implementación web, se mostrará en la pantalla. Estos son los códigos de error que pueden producirse:

Código	Prioridad	Descripción
AU	1	Cancelado por parte del usuario Se muestra si se ha cancelado la introducción del PIN
RS	1	La dirección IP del servidor de redirección de Unify no se puede cargar. Error en la solicitud DNS.
RN	3	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de Unify – no hay respuesta
RR	2	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de Unify – rechazado
RU	1	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de Unify – no autorizado
RO	3	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de Unify – no hay ninguna respuesta o la respuesta OCSP no es válida
RV	2	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de Unify – certificado no válido
DS	1	La dirección IP del servidor de implementación de Unify no se puede cargar. Error en la solicitud DNS.
DN	3	No se puede establecer una conexión con el servidor de implementación. – no hay respuesta
DR	2	No se puede establecer una conexión con el servidor de implementación. – rechazado

En estos casos, póngase en contacto con el administrador y muéstrelle el código de error.

Index

A

Aceptar llamada concertada.....	141
Aceptar una llamada	
con teclas de línea.....	119
Administración.....	71
Ahorro con horario de verano.....	138
Ahorro con horario de verano,Hora universal coordinada.....	138
Ajustes del teléfono.....	137
Alternar/conectar.....	115
Aparcamiento.....	123
Aparcamiento exclusivo.....	123
Aparcar una llamada.....	113
Aplicaciones.....	46
activar una aplicación.....	46
seleccionar una entrada.....	46
Audio	
características de sala.....	77

B

Bloquear teléfono.....	166
Borrar contacto.....	62
Borrar el contacto.....	62
Buscar conversaciones.....	57

C

Call

Terminal de puerta.....	159
Cambiar contraseña.....	163
Cambiar contraseña de usuario.....	163
Capturar una llamada	
(equipo).....	100
CE marking.....	2
Conexión no segura.....	167
Conexión segura.....	167
Conferencia tripartita.....	127
Configuración.....	137
Configuración de llamadas	
llamadas CTI.....	77
Configuración remota.....	21
Configurar la conexión del casco telefónico.....	78
Consultar.....	114
Conversación	
aparcar una llamada.....	113
final.....	101
Conversaciones.....	53
Creating.....	55

D

Desactivar contraseña.....	165
Desactivar contraseña de usuario.....	165
Desvío.....	107
para fax o PC.....	152

para otra conexión.....	152
Desvío de llamadas.....	107
para líneas.....	120
Desvío de llamadas variable.....	107
Devolución de llamada.....	110
Directorio	
LDAP.....	174
Directorio corporativo.....	174
Display settings	
Idle mode for display.....	74
DSS key	
Indirect pickup.....	98

E

Escucha por altavoz.....	112
--------------------------	-----

G

Graphic display settings	
Idle mode for graphic display.....	74
Guardar citas.....	140

I

Iconos	
línea de estado.....	43
Iconos de la pantalla	
línea de estado.....	43
ID introducido para otro teléfono.....	141
Identificación de la línea.....	126

Iluminación de fondo.....	137
Indicaciones de seguridad.....	2
Indicaciones LED	
teclas de función.....	27
teclas de llamada directa (DSS).....	27
Información general.....	14
Instrucciones de funcionamiento.....	2
Interfaz de telefonía	
unilínea.....	64
Interfaz de usuario.....	24
Interfaz web.....	177

L

LDAP.....	174
Línea colectiva.....	134
Línea privada.....	118
Llamada	
desvío.....	107
entrante.....	95
retención.....	114
transferir.....	115
Llamada cifrada.....	168
Llamada de emergencia.....	167
Llamada de grupo.....	134
Llamada de interfono.....	149
Llamada de mensajero.....	133
Llamada DSS	
desvío de llamada.....	99

Llamada en espera	
aceptar.....	115
Llamada intercalada.....	135
Llamada no cifrada.....	168
Llamada segura.....	167
consejos.....	168
consulta de estado.....	167
estado de la conexión.....	168
llamada cifrada.....	168
llamada no cifrada.....	168
Llamadas de voz en todo el sistema.....	149
Llamadas perdidas.....	106

M

Manos libres.....	96, 111
Mantenimiento del teléfono.....	181
Marcación por tonos.....	116
Marcación rápida	
central.....	86
Marcado CE.....	2
Marcar	
con teclas de línea.....	121
Mensajería de voz.....	125
Mensajes de fax.....	125
Menú de aplicaciones.....	69, 71
Menú de servicio.....	69, 71
Menús contextuales.....	45
Micrófono.....	101, 111
Módulos de teclas.....	50-51

Movilidad.....	145
Multilínea	
indicaciones LED.....	97,118

N

Nivel.....	70
No molestar.....	162
Número de emergencia.....	167
Números de marcación rápida centralizada.....	86

O

OpenScape Key Module 600.....	50-51
-------------------------------	-------

P

Pantalla gráfica.....	43
Parámetros.....	70
Pasos operativos	
programar una tecla.....	91
PIN de la nube.....	22
Plan de marcación.....	167
Posibilidades de conexión.....	47
Posmarcación	
marcación por tonos DTMF.....	116
Presencia.....	44
Privacidad.....	162
Procedimiento	
programar una tecla.....	91
Protección de entrada.....	127

Protector de pantalla..... 72, 74

R

Realizar llamadas..... 102
Relés de control..... 69
Representante (oficina de secretaría)..... 133
Retención..... 114, 123
Rollover..... 67

S

Segunda llamada (responsable)..... 132
Segundo teléfono (responsable)..... 131
Seguridad..... 162
Servicio de un solo número
 buzón (MWI)..... 125
 Símbolos de estado..... 43
 Sistema de interfono..... 148
 Sistema de llamada a domicilio..... 148
 Softkey..... 45
 Softkeys..... 25
 Solucionar averías..... 181

T

Tecla de función
 programable..... 26
Tecla de función programable..... 26
Tecla DSS
 consulta..... 98

rechazar llamada.....	99
Teclas de función fijas.....	26
Teclas de línea.....	117
aceptar una llamada.....	119
Allowing/blocking entry.....	127
Conferencia tripartita.....	127
marcar con.....	121
Teclas de llamada directa (DSS)	
contestar una llamada.....	99
llamada en espera.....	122
Teclas programables.....	66
Teléfono multilínea.....	18
Teléfono unilínea.....	18
Terminal de puerta.....	159
Tono de marcación DTMF (marcación por tonos).....	116
Transferencia de llamadas al responsable.....	130
Transferir (llamada).....	115

U

Uso de la línea.....	118
Uso de llamadas seguras.....	167
consejos.....	168
consulta de estado.....	167
estado de la conexión.....	168
llamada cifrada.....	168
llamada no cifrada.....	168

V

Variantes de movilidad.....	145
-----------------------------	-----

mitel.com



© 12/2024 Mitel Networks Corporation. All Rights Reserved. Mitel and the Mitel logo are trademark(s) of Mitel Networks Corporation. Unify and associated marks are trademarks of Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG. All other trademarks herein are the property of their respective owners.